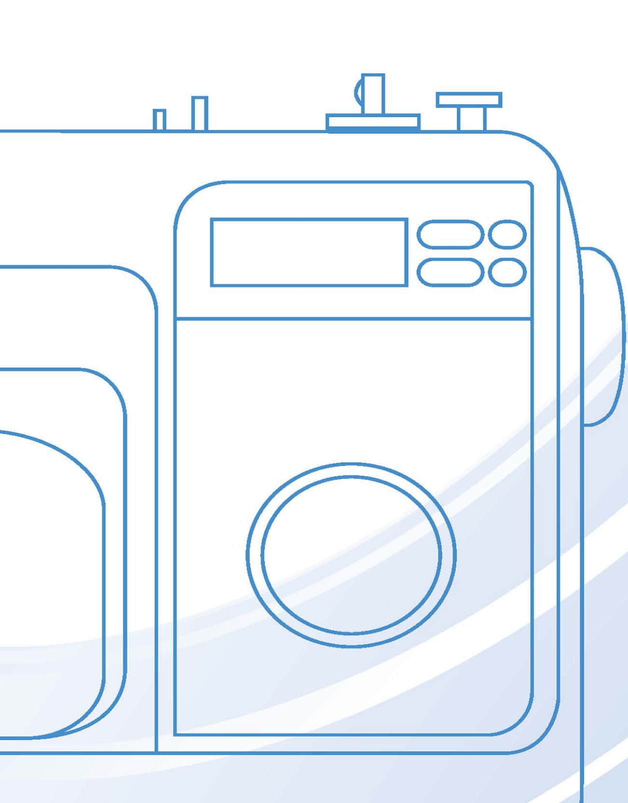


1 PRÉPARATIFS

2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

3 POINTS DE COUTURE COURANTS

4 ANNEXE



Manuel d'instructions

Machine à coudre informatisée

Référence du produit : BL50A Rachel

Veillez lire ce document avant d'utiliser la machine.
Nous vous conseillons de conserver ce document à portée de la main pour vous y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine

DANGER - Pour limiter le risque de choc électrique:

1 Débranchez toujours la machine de la source d'alimentation électrique immédiatement après utilisation, lorsque vous la nettoyez, que vous procédez à un réglage mentionné dans ce manuel ou que vous la laissez sans surveillance.

ATTENTION - Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

2 Débranchez toujours la machine de la source d'alimentation électrique en cas d'opération d'entretien mentionnée dans le manuel d'instructions :

- Pour débrancher la machine, éteignez-la en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position « O », puis débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique. Ne tirez pas sur le cordon.
- Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique. N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez toujours votre machine lorsqu'il y a coupure de courant.

3 Ne faites jamais fonctionner cette machine si le cordon ou la fiche est endommagée, si la machine ne fonctionne pas correctement, si elle a subi un choc ou des dommages, ou si elle a été mouillée. Renvoyez-la au revendeur ou centre de service agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.

Lorsque votre machine est rangée ou en cours d'utilisation, si vous remarquez quelque chose d'anormal (odeur, chaleur, décoloration ou déformation), arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez le cordon d'alimentation.

Veillez à transporter la machine à coudre par sa poignée. Soulevez la machine à coudre par n'importe quelle autre partie peut endommager la machine ou en entraîner la chute, ce qui pourrait provoquer des blessures.

Lorsque vous soulevez la machine à coudre, veillez à ne pas faire de mouvement brusque ou inconsidéré car vous pourriez vous blesser au dos ou aux genoux.



4 Maintenez toujours votre espace de travail dégagé :

- N'utilisez jamais votre machine si l'une des ouvertures d'aération est bouchée. Empêchez les peluches, poussières et morceaux de tissu d'obstruer les ouvertures d'aération de la machine à coudre et de la pédale de commande.
- Ne posez aucun objet sur la pédale de commande.
- N'utilisez pas de rallonge. Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique.
- N'insérez ou ne laissez tomber aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine dans des zones où des produits en aérosol (sprays) ont été pulvérisés ou dans des zones où de l'oxygène est administré.
- N'utilisez pas la machine à proximité d'une source de chaleur, comme une cuisinière ou un fer, sinon la machine, le cordon d'alimentation ou le vêtement pourrait s'enflammer et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne posez pas cette machine à coudre sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou inclinée. Elle risquerait de tomber et de vous blesser.

5 Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous cousez :

- Faites toujours très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguille tordue ou endommagée.
- Ne touchez aucune pièce en mouvement. Faites particulièrement attention aux alentours de l'aiguille.
- Éteignez la machine à coudre en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position « O » si vous souhaitez effectuer une intervention dans la zone de l'aiguille.
- N'utilisez pas de plaque d'aiguille endommagée ou inadaptée: vous risqueriez de casser l'aiguille.
- Ne poussez pas et ne tirez pas sur le tissu en cousant, et observez attentivement les instructions lorsque vous cousez à la main pour ne pas entraver le fonctionnement de l'aiguille et causer sa rupture.

6 Cette machine n'est pas un jouet :

- Faites très attention lorsque la machine est utilisée par des enfants ou est située près d'enfants.
- Le sac de plastique dans lequel cette machine à coudre a été fournie doit être jeté ou conservé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le sac car ils pourraient s'étouffer.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.

7 Pour assurer un usage de longue durée :

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine près d'une source de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets chauds.
- Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine, et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Consultez toujours le manuel d'instructions lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, pieds-de-biche, aiguille ou toute autre pièce, afin de vous assurer que ces derniers ont bien été installés.

8 Lors de réparations :

- Si la lampe (diode à émission de lumière) est endommagée, elle doit être remplacée par un revendeur agréé.
- Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, suivez en premier le tableau de dépannage, à l'arrière du manuel d'instructions, pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur local agréé Baby Lock.

N'utilisez pas cette machine pour d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.

Utilisez les accessoires recommandés par le fabriquant, tel que décrit dans ce manuel.

Les informations contenues dans ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Pour plus d'informations sur le produit, visitez notre site Web à l'adresse www.babylock.ca

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Cette machine est conçue pour une utilisation domestique.

Cet appareil n’est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d’incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l’expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu’elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec cet appareil.

Les enfants de 8 ans ou plus et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions leur permettant de se servir de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

POUR LES UTILISATEURS AU ROYAUME-UNI, EN IRLANDE, À MALTE ET À CHYPRE UNIQUEMENT

IMPORTANT

- En cas de remplacement du fusible de la fiche, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque ASA, d'une capacité correspondant à celle indiquée sur la fiche.
- Remettez toujours le couvercle du fusible. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise électrique disponible ne correspond pas à la fiche fournie avec cet équipement, vous devez contacter votre revendeur agréé pour obtenir le bon cordon d'alimentation.

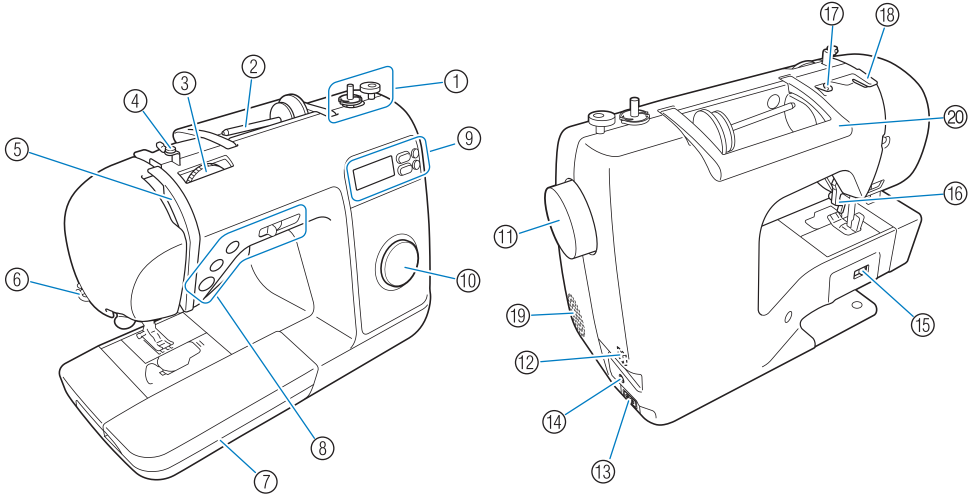
Table des matières

Introduction

Merci d'avoir choisi cette machine.
Avant de l'utiliser, lisez attentivement les « Instructions de sécurité importantes », puis consultez ce manuel pour en savoir plus sur l'utilisation correcte des diverses fonctions.
Une fois que vous aurez lu ce manuel, rangez-le dans un endroit aisément accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Nom et fonctions des pièces de la machine

Machine



① **Bobineur (page 15)**
Utilisez le bobineur lorsque vous bobinez la canette.

② **Porte-bobine (page 15, 20)**
Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.

③ **Molette de réglage de la tension du fil (page 47)**
Utilisez la molette de réglage de la tension du fil pour ajuster la tension du fil supérieur.

④ **Disque du guide-fil de bobinage de la canette et de prétension (page 15)**
Faites passer le fil sous ce guide-fil et autour du disque de prétension lors du bobinage du fil de la canette.

⑤ **Levier de remontée du fil (page 22)**
Introduisez le fil dans le levier de remontée du fil, de la droite de la fente vers la gauche.

⑥ **Coupe-fil (page 46)**
Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.

⑦ **Plateau (page 10, 11, 37)**
Rangez le pied-de-biche et les canettes dans le plateau. Retirez le plateau pour la couture de pièces cylindriques telles que les revers de manches.

⑧ **Touches de fonctionnement et commande de vitesse de couture (page 9)**
Utilisez ces touches et le curseur pour faire fonctionner la machine à coudre.

⑨ **Panneau de commande (page 10)**
Utilisez ce panneau pour sélectionner les points et les différents réglages de points.

⑩ **Sélecteur de motif de point (page 40)**
Utilisez ce sélecteur pour sélectionner le motif à coudre.

⑪ **Volant**
Tournez le volant vers vous pour coudre un point ou baisser ou relever l'aiguille.

⑫ **Interrupteur d'alimentation principal (page 14)**
Utilisez cet interrupteur pour mettre la machine à coudre sous et hors tension.

⑬ **Prise d'alimentation électrique (page 14)**
Insérez la fiche du cordon d'alimentation électrique dans la prise correspondante.

⑭ **Prise de la pédale (page 43)**
Insérez la fiche à l'extrémité du câble de la pédale dans la prise correspondante.

⑮ **Curseur de réglage des griffes d'entraînement (page 74)**
Utilisez ce curseur pour abaisser les griffes d'entraînement.

⑯ **Levier du pied-de-biche (page 20)**
Abaissez et relevez ce levier pour abaisser ou relever le pied-de-biche.

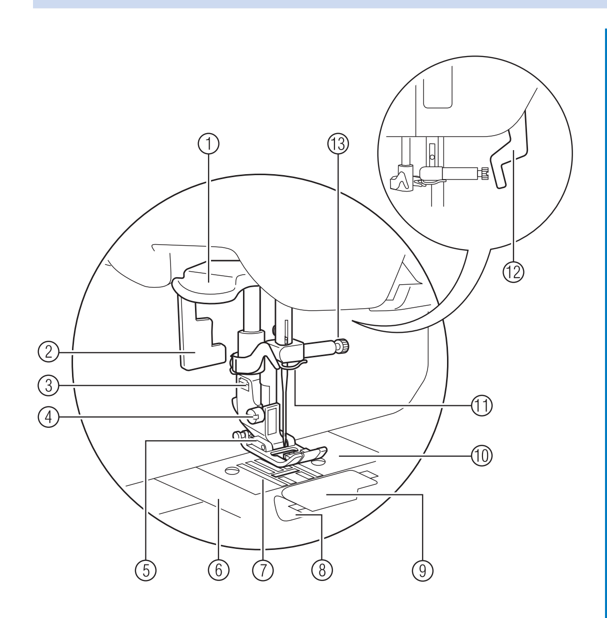
⑰ **Guide-fil (page 16)**
Faites passer le fil sous le guide-fil lors du bobinage de la canette et de l'enfilage de la machine.

⑱ **Couvercle du guide-fil (page 16)**
Faites passer le fil sous le guide-fil lors du bobinage de la canette et de l'enfilage de la machine.

⑲ **Grille d'aération**
Cette grille permet à l'air de circuler au niveau du moteur.

⑳ **Poignée**
Transportez la machine à coudre par sa poignée.

Partie aiguille et pied-de-biche



① **Levier d'enfilage de l'aiguille**
Enfilez l'aiguille à l'aide de l'enfileur d'aiguille.

② **Levier boutonnières**
Abaissez le levier boutonnières pour la couture de boutonnières et de points d'arrêt.

③ **Support du pied-de-biche**
Le pied-de-biche est fixé sur le support.

④ **Vis du support du pied-de-biche**
Utilisez la vis du support du pied-de-biche pour le maintenir en place.

⑤ **Pied-de-biche**
Le pied-de-biche permet d'appliquer une pression sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.

⑥ **Couvercle de plaque d'aiguille**
Retirez le couvercle de plaque d'aiguille pour nettoyer le compartiment à canette et le boîtier de la canette.

⑦ **Griffes d'entraînement**
Les griffes d'entraînement permettent de faire avancer le tissu.

⑧ **Canette à installation rapide**
Commencez à coudre sans sortir le fil de la canette.

⑨ **Capot du compartiment à canette**
Retirez le capot du compartiment à canette et insérez la canette dans son compartiment.

⑩ **Plaque d'aiguille**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.

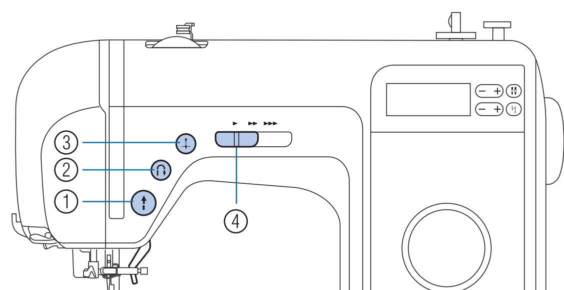
⑪ **Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille**
Faites passer le fil supérieur par le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.

⑫ **Levier du pied-de-biche**
Abaissez et relevez ce levier pour abaisser ou relever le pied-de-biche.

⑬ **Vis du support d'aiguille**
Utilisez la vis du support d'aiguille pour maintenir l'aiguille en place.

Touches de fonctionnement

Les touches de fonctionnement vous permettent d'effectuer facilement plusieurs opérations de base avec la machine à coudre.



① **Touche Marche/Arrêt**
Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour démarrer ou arrêter la couture. La machine coud à vitesse réduite au début de la couture lorsque cette touche est maintenue enfoncée. Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille est abaissée dans le tissu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 42).

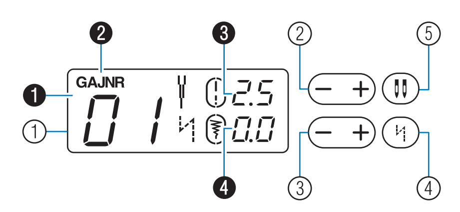
② **Touche Point inverse/renfort**
Appuyez sur la touche Point inverse/renfort pour coudre des points inverses ou des points de renfort. Les points inverses sont réalisés en maintenant la touche enfoncée pour coudre dans le sens opposé. Les points de renfort sont réalisés en cousant 3 à 5 points les uns sur les autres. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Arrêt des points » (page 44).

③ **Touche Positionnement aiguille**
Appuyez sur la touche Positionnement aiguille pour abaisser ou relever l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.

④ **Commande de vitesse de couture**
Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour régler la vitesse de couture.
Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour la réduire ou vers la droite pour l'augmenter.

Panneau de commande

Le panneau de commande, situé sur la façade de la machine à coudre, vous permet de sélectionner un point et de préciser comment le point doit être cousu.



① **Écran à cristaux liquides**
Le numéro du point sélectionné (❶), le pied-de-biche à utiliser (❷), la longueur de point (mm) (❸) et la largeur de point (mm) (❹) s'affichent sur cet écran.

② **Touche de longueur de point (page 40)**
Utilisez cette touche pour régler la longueur du point (appuyez sur le « – » de la touche pour réduire la longueur du point ou sur le « + » pour l'augmenter).

③ **Touche de largeur de point (page 41)**
Utilisez cette touche pour régler la largeur du point (appuyez sur le « – » pour réduire la largeur du point ou sur le « + » pour l'augmenter).

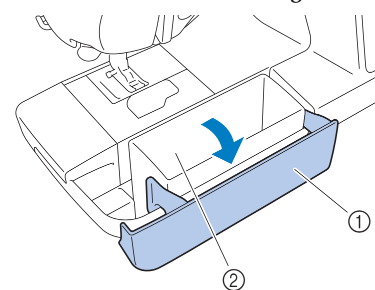
④ **Touche de couture automatique de points inverses/ renfort (page 46)**
Vous pouvez régler la machine pour pouvoir coudre automatiquement des points inverses ou de renfort au début et à la fin de la couture.

⑤ **Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/ jumelée) (page 24)**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de couture avec aiguille jumelée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre la couture avec aiguille simple et la couture avec aiguille jumelée.

Plateau

Les accessoires sont rangés dans le plateau.

❶ **Faites glisser le couvercle du plateau vers vous pour ouvrir cette zone de rangement.**



① Plateau
② Compartiment des accessoires

▶ Le sac d'accessoires se trouve dans la zone de rangement.



Remarque

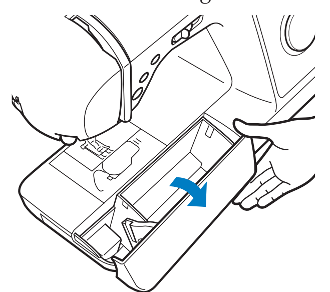
- Mettez les accessoires dans le sac avant de les ranger dans le plateau. Sinon, ils risquent de tomber et d'être perdus ou endommagés.

Accessoires

Lorsque vous ouvrez l'emballage, assurez-vous que les accessoires suivants s'y trouvent. Si un élément manque ou est endommagé, contactez votre revendeur.

Accessoires fournis

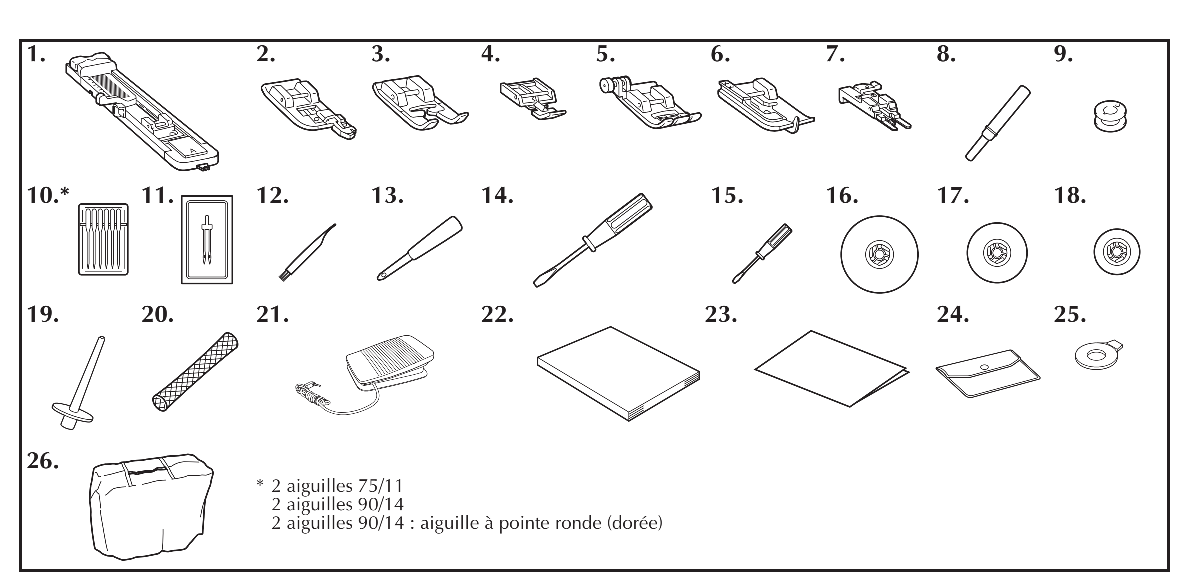
Les éléments suivants doivent également se trouver dans l'emballage.





Remarque

- La vis du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur agréé. (Référence de la pièce : 132730-122)

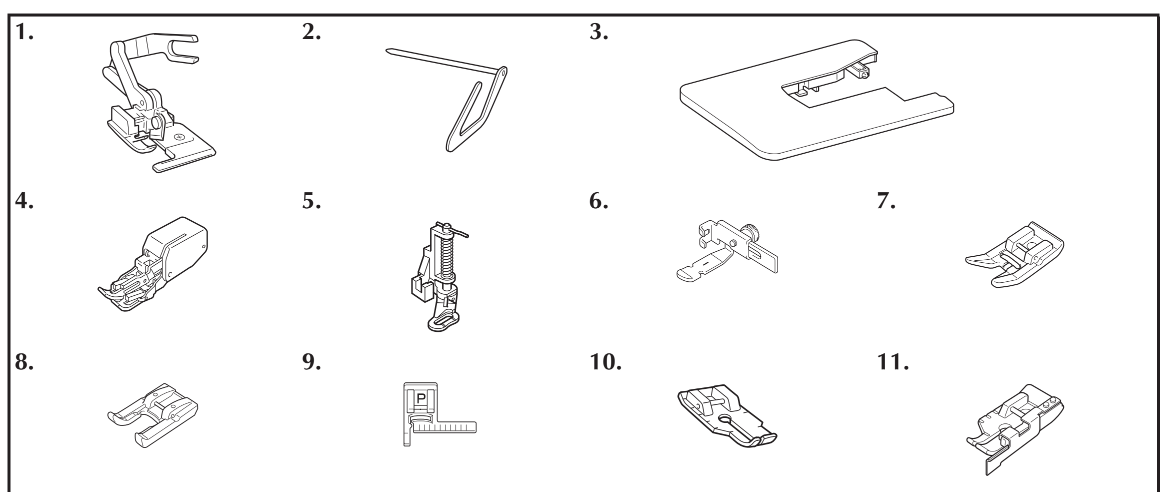


<table>
<tr><th rowspan="2">N°</th><th rowspan="2">Nom de la pièce</th><th colspan="2">Référence de la pièce</th><th rowspan="2">N°</th><th rowspan="2">Nom de la pièce</th><th colspan="2">Référence de la pièce</th></tr>
<tr><th>Amériques</th><th>Autres</th><th>Amériques</th><th>Autres</th></tr>
<tr><td>1</td><td>Pied pour boutonnières « A »</td><td colspan="2">XC2691-033</td><td>15</td><td>Tournevis (petit)</td><td colspan="2">X55468-021</td></tr>
<tr><td>2</td><td>Pied pour surjet « G ».</td><td colspan="2">XE6305-101</td><td>16</td><td>Couvercle de bobine (grand)</td><td colspan="2">130012-024</td></tr>
<tr><td>3</td><td>Pied pour monogrammes « N »</td><td colspan="2">XD0810-031</td><td>17</td><td>Couvercle de bobine (moyen)</td><td colspan="2">XE1372-001</td></tr>
<tr><td>4</td><td>Pied pour fermetures à glissière « I »</td><td colspan="2">X59370-021</td><td>18</td><td>Couvercle de bobine (petit)</td><td colspan="2">130013-124</td></tr>
<tr><td>5</td><td>Pied zigzag « J » (sur la machine)</td><td colspan="2">XZ5134-001</td><td>19</td><td>Porte-bobine supplémentaire</td><td colspan="2">XE2241-001</td></tr>
<tr><td>6</td><td>Pied pour ourlets invisibles « R »</td><td colspan="2">XE2650-001</td><td>20</td><td>Filet à bobine</td><td colspan="2">XA5523-020</td></tr>
<tr><td>7</td><td>Pied pour boutons « M »</td><td colspan="2">XE2643-001</td><td rowspan="2">21</td><td rowspan="2">Pédale</td><td colspan="2" rowspan="2">XD0501-121 (zone EU)
XC8816-071 (autres zones)</td></tr>
<tr><td>8</td><td>Découd-vite</td><td colspan="2">XZ5082-001</td></tr>
<tr><td>9</td><td>Canette (4)</td><td>SA156</td><td>SFB (XA5539-151)</td><td>22</td><td>Manuel d'instructions</td><td colspan="2">XF7414-001</td></tr>
<tr><td>10</td><td>Jeu d'aiguilles</td><td colspan="2">X58358-021</td><td>23</td><td>Guide de référence rapide</td><td colspan="2">XE2429-001</td></tr>
<tr><td>11</td><td>Aiguille jumelée</td><td colspan="2">X59296-121</td><td>24</td><td>Sac pour accessoires</td><td colspan="2">XC4487-021</td></tr>
<tr><td>12</td><td>Brosse de nettoyage</td><td colspan="2">X59476-021</td><td>25</td><td>Tournevis en forme de disque</td><td colspan="2">XC1074-051</td></tr>
<tr><td>13</td><td>Perce-œillet</td><td colspan="2">XZ5051-001</td><td>26</td><td>Protection souple</td><td colspan="2">XC1103-022</td></tr>
<tr><td>14</td><td>Tournevis (large)</td><td colspan="2">XC8349-021</td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr>
</table>



Accessoires en option

Les accessoires en option suivants peuvent être achetés séparément.



N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce		N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		Amériques	Autres			Amériques	Autres
1	Couteau raseur	SA177	F054 (XC3879-152)	7	Pied-de-biche non adhérent	SA114	F007N (XC1949-052)
2	Guide de quilting (courtepointe)	SA132	F016N (XC2215-052)	8	Pied-de-biche ouvert	SA186	F060 (XE1094-101)
3	Table large	SA552	WT8 (XE2472-001)	9	Pied-de-biche de guidage de points « P »	SA160	F035N (XC1969-052)
4	Pied à double entraînement	SA140	F033N (XC2214-052)	10	pied quilting (courtepointe) 1/4	SA125	F001N (XC1944-052)
5	Pied-de-biche pour quilting (courtepointe)	SA129	F005N (XC1948-052)	11	pied quilting (courtepointe) 1/4 avec guide	SA185	F057 (XC7416-252)
6	Pied réglable pour fermetures à glissière/ passepoils	SA161	F036N (XC1970-052)				

 **Mémo**

- Pour obtenir des pièces ou des accessoires en option, contactez le revendeur agréé le plus proche.
- Toutes les spécifications du produit sont exactes au moment de l'impression. Les références des pièces peuvent être modifiées sans préavis.
- Contactez votre revendeur Baby Lock pour obtenir une liste complète des accessoires disponibles en option pour votre machine.

1 PRÉPARATIFS

Mise sous/hors tension de la machine

Cette section explique comment mettre la machine à coudre sous tension puis hors tension.

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies et des électrocutions ou endommager la machine.**
- **Veillez à ce que les fiches du cordon d'alimentation soient correctement insérées dans la prise murale et la prise d'alimentation de la machine. Sinon, vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale défectueuse.**
- **Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants:**
  - **lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine;**
  - **lorsque vous cessez d'utiliser la machine;**
  - **lors de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine;**
  - **lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement;**
  - **pendant un orage.**

⚠ ATTENTION

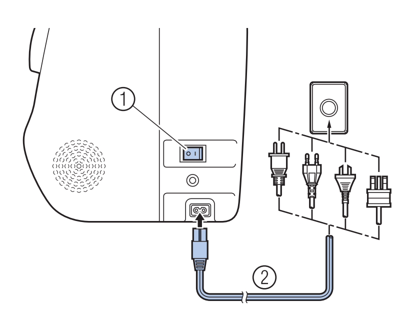
- **N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.**
- **N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.**
- **Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon (ou la fiche) est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.**

Mise sous tension de la machine

Préparez le cordon d'alimentation fourni.

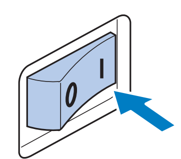
1 **Assurez-vous que la machine à coudre est hors tension (interrupteur d'alimentation principal en position « ○ »), puis branchez le cordon à la prise d'alimentation située à droite de la machine.**

2 **Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.**



① Interrupteur d'alimentation principal
② Cordon d'alimentation

3 **Appuyez sur le côté droit de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position « I »).**



▶ La lampe de couture et l'écran à cristaux liquides s'allument lorsque la machine est mise sous tension.



Mémo

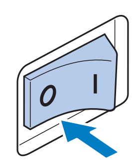
- Lorsque vous mettez la machine à coudre en marche, l'aiguille et les griffes d'entraînement émettent un son lorsqu'elles sont en mouvement ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Mise hors tension de la machine

Lorsque vous avez terminé d'utiliser la machine à coudre, éteignez-la. Avant de déplacer la machine, veillez à la mettre hors tension.

1 **Assurez-vous que la machine n'est pas en train de coudre.**

2 **Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position « ○ »).**



▶ La lampe de couture et l'écran à cristaux liquides s'éteignent lorsque la machine est mise hors tension.

3 **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.**
Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le au niveau de la fiche.

4 **Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise d'alimentation.**



Remarque

- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre.

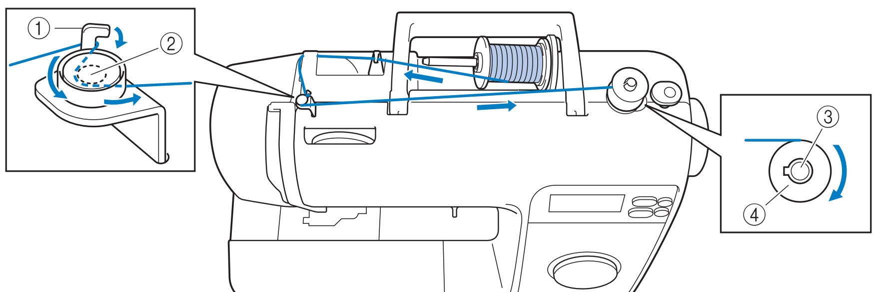




Préparation de l'enfilage supérieur et inférieur

Bobinage de la canette

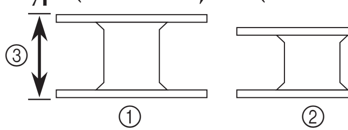
Bobinez le fil sur la canette.



① Crochet du guide-fil pour le bobinage
② Disque de prétension
③ Axe du bobineur de canette
④ Canette

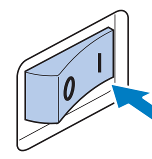
ATTENTION

- **N'utilisez que la canette (réf. SA156, SFB (XA5539-151)) spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de canette, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.**
- **La canette fournie a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf.: SA156, SFB (XA5539-151)).**

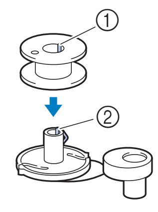


① Ce modèle
② Autre modèle
③ 11,5 mm (7/16 de pouce) (taille réelle)

1 **Mettez la machine à coudre sous tension.**

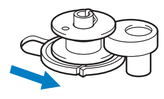


2 **Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette de sorte que le ressort de l'axe vienne s'insérer dans l'encoche de la canette.**

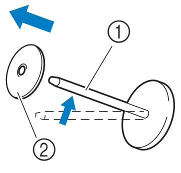


① Encoche
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

3 **Faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite jusqu'à ce qu'il se mette en place.**

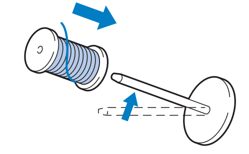


4 **Relevez le porte-bobine, puis retirez le couvercle de bobine.**



① Porte-bobine
② Couvercle de bobine

5 **Insérez complètement la bobine de fil destinée à la canette sur le porte-bobine.**
Faites glisser la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant, en bas.



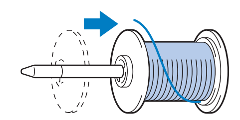


⚠ ATTENTION

- **Si la bobine est mal positionnée et que le fil ne se déroule pas correctement, ce dernier risque de s'emmêler autour du porte-bobine.**

6 **Faites glisser le couvercle de bobine sur le porte-bobine.**

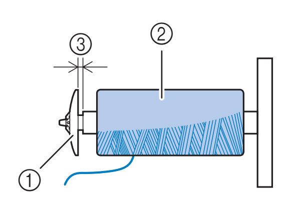
Positionnez le côté légèrement bombé du capuchon de bobine vers la gauche et faites glisser le capuchon de bobine sur le porte-bobine le plus loin possible vers la droite de façon à déplacer la bobine jusqu'à l'extrémité droite du porte-bobine.





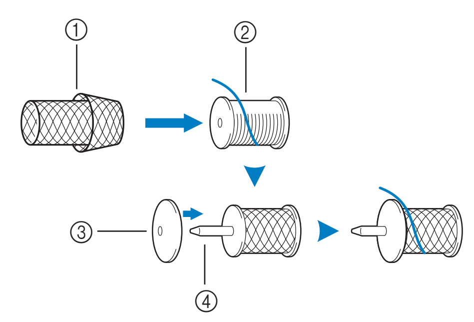
Mémo

- Si vous utilisez du fil fin, bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle en laissant un léger écart entre ce dernier et la bobine.



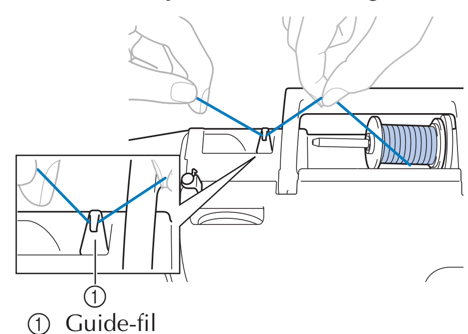
① Couvercle de bobine (petit)
② Bobine (fil bobiné de façon croisée)
③ Écart

- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil nylon transparent ou métallique, placez le filet à bobine sur la bobine avant de mettre cette dernière sur le porte-bobine.
Si le filet est trop long, pliez-le pour l'ajuster à la taille de la bobine.
Si vous utilisez le filet à bobine, la tension du fil supérieur augmente légèrement.
Veillez à vérifier la tension du fil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » (page 47).



① Filet à bobine
② Bobine
③ Couvercle de bobine
④ Porte-bobine

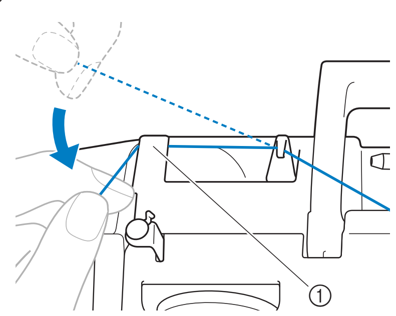
7 **Tout en maintenant la bobine de la main droite, faites passer le fil sous le guide-fil.**



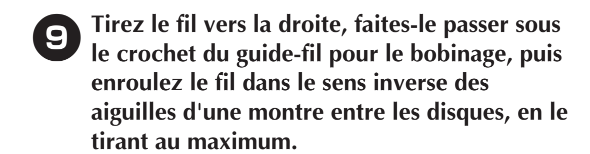
① Guide-fil

8 **Faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil de l'arrière vers l'avant.**

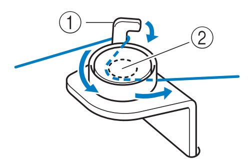
Tenez le fil de la main droite afin de tendre le fil qui est tiré, puis faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil à l'aide de la main gauche.



① Couvercle du guide-fil

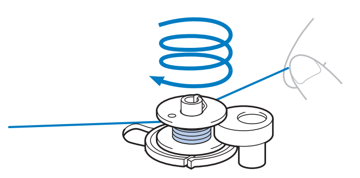


9 **Tirez le fil vers la droite, faites-le passer sous le crochet du guide-fil pour le bobinage, puis enroulez le fil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre entre les disques, en le tirant au maximum.**

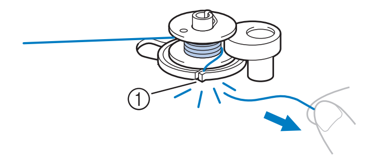


① Crochet du guide-fil pour le bobinage
② Disque de prétension

10 **Tout en tenant de la main gauche le fil que vous avez fait passer dans le guide-fil pour bobinage, enroulez de la main droite l'extrémité du fil cinq ou six fois autour de la canette dans le sens des aiguilles d'une montre.**



11 **Faites passer l'extrémité du fil dans la fente de la base du bobineur et tirez le fil vers la droite pour le couper.**



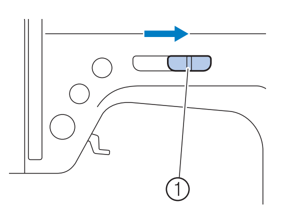
① Fente de la base du bobineur (avec coupe-fil intégré)

▶ Le fil est coupé à la longueur adéquate.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à couper le fil comme décrit. Si le fil de la canette n'est pas coupé à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente de la base du bobineur, la canette risque de ne pas être correctement bobinée. En outre, le fil risque de s'emmêler dans la canette, ou l'aiguille risque de se tordre ou de se casser lorsque la canette tombe à court de fil.**

12 **Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite ou la gauche pour augmenter ou réduire respectivement la vitesse de bobinage de la canette.**

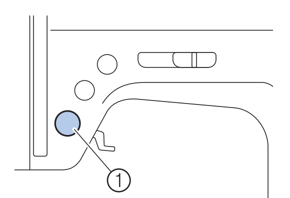


① Commande de vitesse de couture

13 **Appuyez une fois sur (touche Marche/Arrêt).**

Si la pédale est branchée, appuyez dessus.

▶ La canette commence à tourner et le fil s'enroule autour de la canette.



① Touche Marche/Arrêt

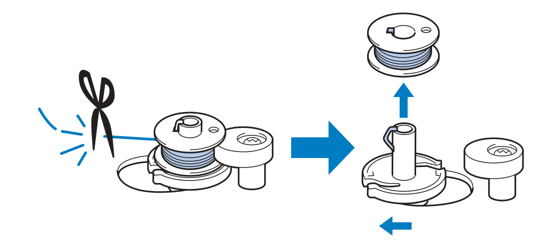
14 **Lorsque le bobinage de la canette commence à ralentir, appuyez une fois sur (touche Marche/arrêt) pour arrêter la machine.**

Si la pédale est branchée, retirez votre pied de la pédale.

⚠ ATTENTION

- **Arrêtez la machine dès que le bobinage de la canette commence à ralentir. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager la machine à coudre.**

15 **Coupez le fil, faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche, puis retirez la canette de l'axe.**







Mémo

- Lorsque vous mettez la machine à coudre en marche ou lorsque vous tournez le volant après avoir bobiné la canette, vous entendez un cliquetis ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- L'aiguille ne peut pas bouger (il est impossible de coudre) tant que l'axe du bobineur est déplacé vers la droite.

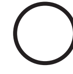


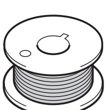
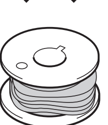
Installation de la canette

Installez une canette pleine.

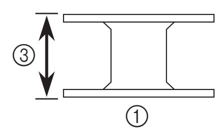
⚠ ATTENTION

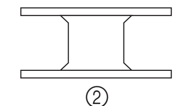
- **Utilisez une canette dont le fil a été correctement bobiné, sinon l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil risque d'être incorrecte.**



- **La canette a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf.: SA156, SFB (XA5539-151)).**

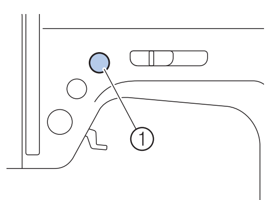




① Ce modèle
② Autre modèle
③ 11,5 mm (7/16 de pouce) (taille réelle)

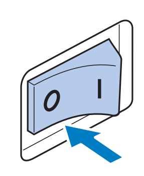
- **Avant d'installer la canette ou de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension. Sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche Marche/Arrêt et que la machine commence à coudre.**

1 **Appuyez une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille, puis relevez le levier du pied-de-biche.**

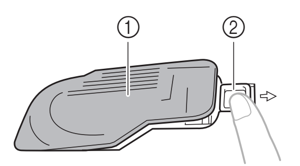


① Touche Positionnement aiguille

2 **Mettez la machine à coudre hors tension (positionnez-la sur « ○ »).**

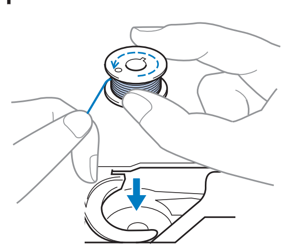


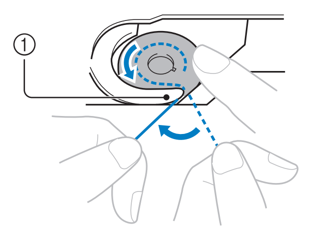
3 **Faites glisser vers la droite le bouton d'ouverture situé sur la droite du capot du compartiment à canette, puis retirez ce dernier.**



① Capot du compartiment à canette
② Bouton d'ouverture

4 **Insérez la canette à l'aide de votre main droite de façon à ce que l'extrémité du fil se situe à gauche, puis, une fois le fil entouré autour de l'onglet avec votre main gauche comme illustré, tirez légèrement le fil pour le faire passer par la fente.**





① Onglet

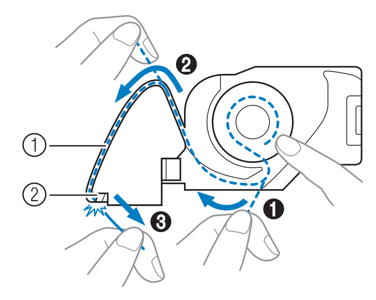
⚠ ATTENTION

- **Veillez à maintenir la canette avec votre doigt et à l'installer de sorte que le fil se déroule correctement, sinon l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil risque d'être incorrecte.**

5 **Tout en maintenant légèrement la canette en place avec la main droite comme illustré, faites passer le fil par la fente (❶ et ❷).**

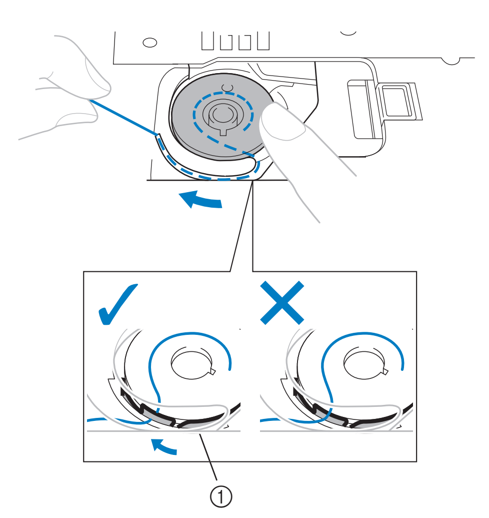
- À ce stade, vérifiez que la canette tourne facilement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Tirez ensuite le fil vers vous pour le couper avec le coupe-fil (❸).



① Fente
② Coupe-fil (coupez le fil à l'aide du coupe-fil).

- Assurez-vous que le fil est correctement inséré dans le ressort plat du compartiment à canette. Si ce n'est pas le cas, réinstallez la canette.

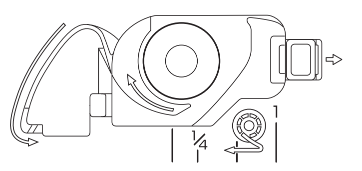


① Ressort plat

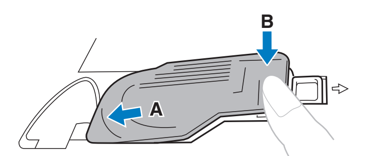


Mémo

- Le sens d'alimentation du fil de la canette est indiqué par les repères situés sur le couvercle de plaque d'aiguille. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.



6 **Replacez le capot du compartiment à canette.**
Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette (A), puis appuyez sur le côté droit (B).





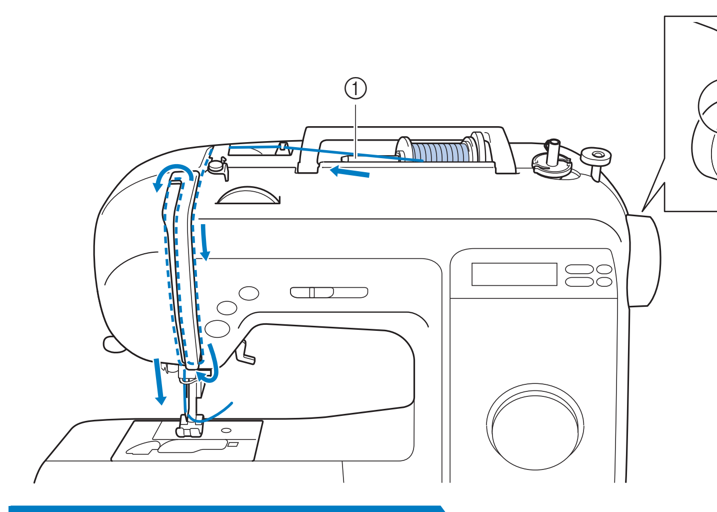
Mémo

- Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette. Si vous souhaitez le sortir avant de commencer à coudre, finissez d'enfiler la machine, puis tirez le fil vers le haut en respectant la procédure présentée à la section « Sortie du fil de la canette » (page 51).



Enfilage du fil supérieur

Cette section décrit les procédures de mise en place de la bobine pour le fil supérieur et d'enfilage de l'aiguille.



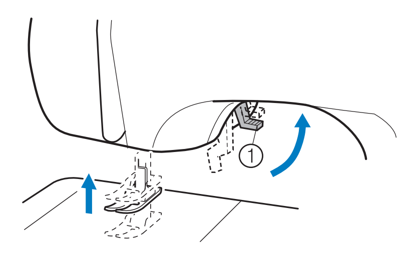
① Porte-bobine
② Repère du volant

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous enfilez la machine, suivez attentivement les instructions. Si vous ne procédez pas correctement à l'enfilage supérieur, le fil risque de s'emmêler et l'aiguille de se tordre ou de se casser.**
- **Vous pouvez utiliser l'enfileur avec des aiguilles de machine à coudre 75/11 à 100/16.**
- **Utilisez les combinaisons de fils et d'aiguilles appropriées. Pour plus de détails sur les combinaisons de fils et d'aiguilles appropriées, reportez-vous à la section « Types d'aiguilles et utilisation » (page 28).**
- **Vous ne pouvez pas utiliser de fil d'une épaisseur de 130/20 ou supérieure avec l'enfileur d'aiguille.**
- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec une aiguille sabre ou une aiguille jumelée.**
- **Si vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille, reportez-vous à la section « Enfilage manuel de l'aiguille » (page 23).**

1 **Mettez la machine à coudre hors tension.**

2 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

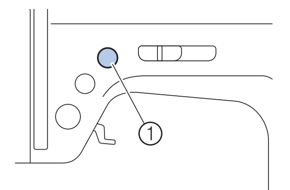
⚠ ATTENTION

- **Il n'est pas possible d'enfiler correctement la machine à coudre si le pied-de-biche n'est pas relevé.**

3 **Mettez la machine à coudre sous tension.**



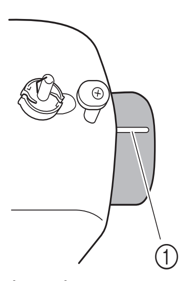
4 **Appuyez une ou deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

- Si la hauteur de l'aiguille n'est pas appropriée, il est impossible d'enfiler la machine à coudre. Vérifiez que le repère sur le volant est dirigé vers le haut, comme illustré ci-dessous. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche Positionnement aiguille pour relever l'aiguille avant de poursuivre la procédure.

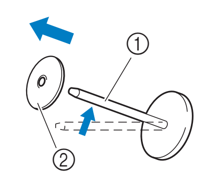




① Repère du volant

5 **Mettez la machine à coudre hors tension.**

6 **Relevez le porte-bobine, puis retirez le couvercle de bobine.**

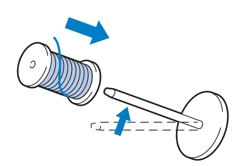


① Porte-bobine
② Couvercle de bobine



7 **Insérez complètement la bobine du fil supérieur sur le porte-bobine**

Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant depuis la partie inférieure.

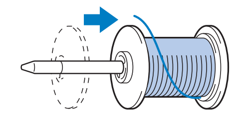


ATTENTION

- **Si la bobine n'est pas positionnée de manière appropriée et que le fil ne se déroule pas correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou l'aiguille de se casser.**
- **Si le couvercle de bobine est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se coincer dans l'encoche de la bobine, par exemple, ou l'aiguille risque de se casser.**

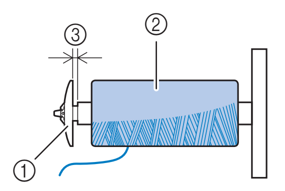


8 **Faites glisser le couvercle de bobine sur le porte-bobine.**



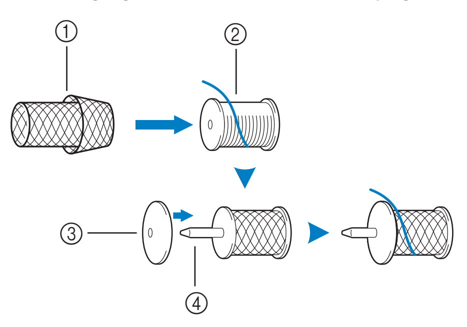
Mémo

- Si vous utilisez du fil fin, bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle en laissant un léger écart entre ce dernier et la bobine.



① Couvercle de bobine (petit)
② Bobine (fil bobiné de façon croisée)
③ Écart

- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil nylon transparent ou métallique, placez le filet à bobine sur la bobine avant de mettre cette dernière sur le porte-bobine.
  Si le filet est trop long, pliez-le pour l'ajuster à la taille de la bobine.
  Si vous utilisez le filet à bobine, la tension du fil supérieur augmente légèrement.
  Veillez à vérifier la tension du fil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la tension du fil » (page 47).

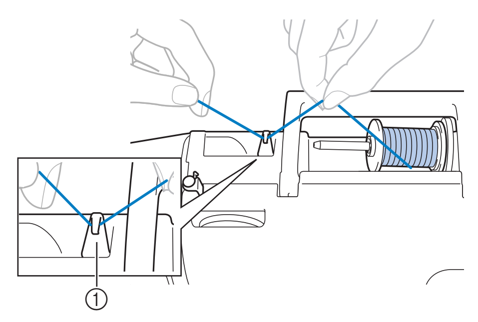


① Filet à bobine
② Bobine
③ Couvercle de bobine
④ Porte-bobine



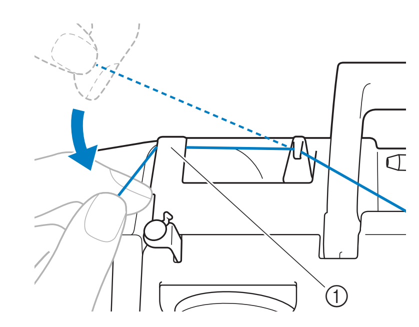


9 **Tout en maintenant la bobine de la main droite, faites passer le fil sous le guide-fil.**



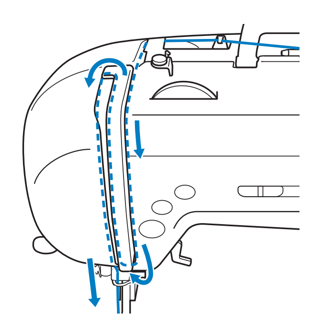
① Guide-fil

10 **Faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil de l'arrière vers l'avant.**
Tenez le fil de la main droite afin de tendre le fil qui est tiré, puis faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil à l'aide de la main gauche.

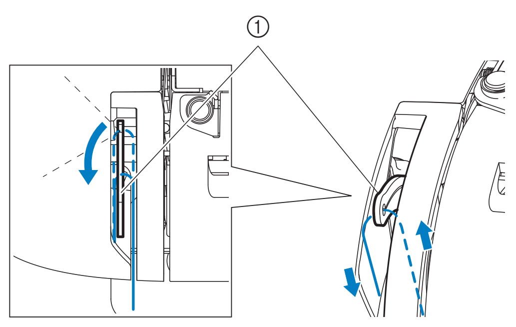


① Couvercle du guide-fil

11 **Enfilez la machine en faisant passer le fil selon le trajet indiqué par le numéro sur la machine.**



12 **Faites glisser le fil dans le levier de remontée du fil, de la droite vers la gauche.**



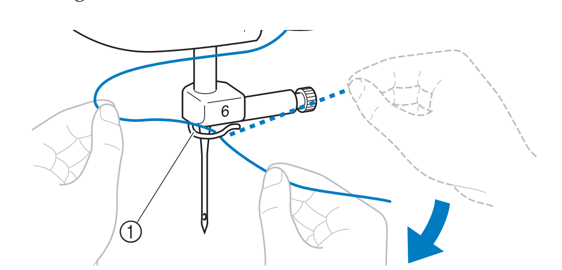
① Levier de remontée du fil



Mémo

- Si l'aiguille n'est pas relevée, vous ne pouvez pas enfiler le levier de remontée du fil. Veillez à appuyer sur la touche Positionnement aiguille pour relever l'aiguille avant d'enfiler le levier de remontée du fil.

13 **Faites passer le fil derrière le guide-fil de la barre de l'aiguille.**
Vous pouvez facilement faire passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille en le tenant avec votre main gauche et en le faisant passer dans le guide de droite à gauche.



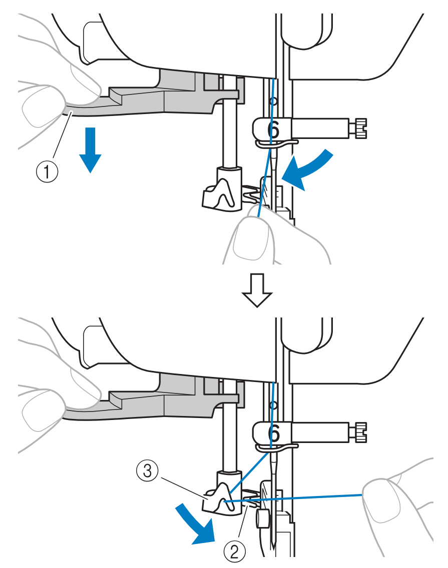
① Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille

14 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**

① Levier du pied-de-biche

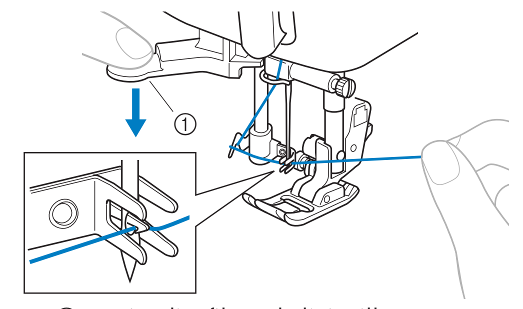


⑮ Tout en abaissant le levier d’enfilage de l’aiguille, accrochez le fil sur le guide.



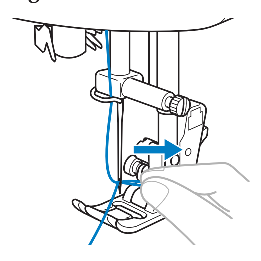
① Enfileur d'aiguille
② Fil
③ Guide

⑯ Bloquez le fil dans le crochet, comme illustré ci-dessous.



① Levier d'enfilage de l'aiguille

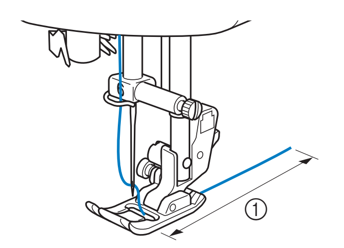
⑰ Relevez le levier d'enfilage de l'aiguille, puis tirez l'extrémité du fil qui a été passé dans le chas de l'aiguille.



⚠ ATTENTION

- **Ne tirez pas trop fort sur le fil pour ne pas tordre l'aiguille.**

⑱ Relevez le levier du pied-de-biche, passez-y l'extrémité du fil, puis tirez environ 5 cm (2 pouces) de fil vers l'arrière de la machine.



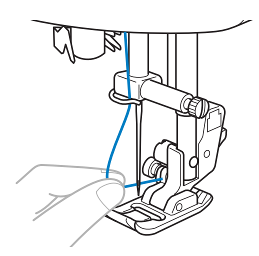
① 5 cm (2 pouces)
▶ L'enfilage supérieur est terminé.

■ Enfilage manuel de l'aiguille

Si vous utilisez du fil spécial, comme du nylon transparent ou du fil métallique, ainsi qu'une aiguille sabre ou une aiguille jumelée avec lesquels vous ne pouvez pas vous servir de l'enfileur, enfilez l'aiguille comme décrit ci-dessous.

❶ Enfilez la machine par le guide-fil de la barre de l'aiguille, comme décrit aux étapes ❶ à ⓭ de la section « Enfilage du fil supérieur », puis abaissez le levier du pied-de-biche.

❷ Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille, de l'avant vers l'arrière.

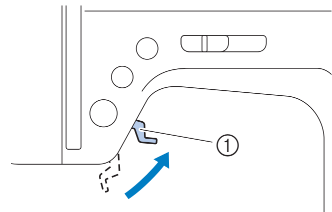


⚠ ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la touche (Marche/Arrêt), (Positionnement aiguille) ou (Point inverse/renfort). Si vous appuyez malencontreusement sur l'une de ces touches, la machine va commencer à coudre et vous risquez alors de vous blesser avec l'aiguille ou celle-ci risque de se casser.**

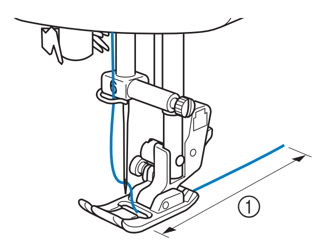


3 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

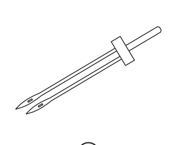
4 **Faites passer l'extrémité du fil dans le pied-de-biche, puis tirez environ 5 cm (2 pouces) de fil vers l'arrière de la machine.**

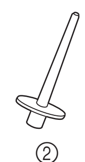


① 5 cm (2 pouces)

Utilisation de l'aiguille jumelée

Avec l'aiguille jumelée, vous pouvez coudre deux lignes parallèles du même point avec deux fils différents. L'épaisseur et la qualité des deux fils supérieurs doivent être identiques. Veillez à utiliser l'aiguille jumelée et le porte-bobine supplémentaire. Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 86).





① Aiguille jumelée
② Porte-bobine supplémentaire

ATTENTION

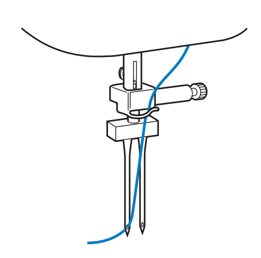
- **N'utilisez que l'aiguille jumelée (réf.: X59296-121). N'utilisez pas d'autres aiguilles; elles risqueraient de se tordre ou d'endommager la machine.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**
- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec l'aiguille jumelée. Si l'enfileur est utilisé avec l'aiguille jumelée, vous risquez d'endommager la machine à coudre.**



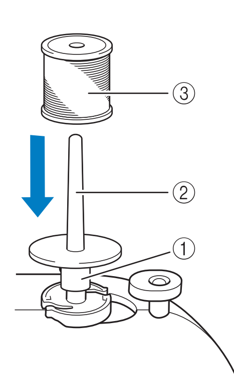
1 **Installez l'aiguille jumelée.**
- Pour plus de détails sur l'installation d'une aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 29).

2 **Enfilez le fil supérieur pour l'aiguille gauche.**
- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes ❶ à ⓭ de la section « Enfilage du fil supérieur » (page 20).

3 **Enfilez manuellement le fil supérieur dans l'aiguille gauche.**
Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille, de l'avant vers l'arrière.



4 **Insérez le porte-bobine supplémentaire au niveau de l'extrémité de l'axe du bobineur de canette.**



① Axe du bobineur de canette
② Porte-bobine supplémentaire
③ Bobine de fil

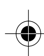


5 **Installez la bobine de fil et enfilez le fil supérieur.**



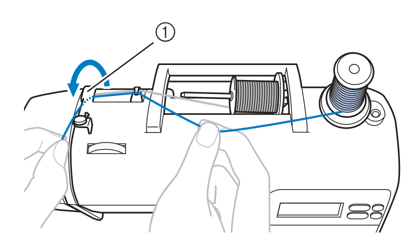
Mémo
- Lorsque vous insérez la bobine, ajustez-la de manière à ce que le fil se déroule à partir de l'avant de la bobine.







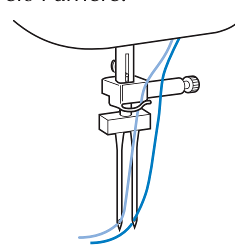
6 **Enfilez le fil supérieur droit de la même manière que le fil supérieur gauche.**



① Couvercle du guide-fil
- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes **9** à **12** de la section « Enfilage du fil supérieur » (page 20).

7 **Enfilez manuellement l'aiguille droite sans faire passer le fil par le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.**

Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille, de l'avant vers l'arrière.

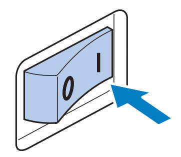


8 **Fixez le pied zigzag « J ».**
- Pour plus de détails sur le changement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à fixer le pied zigzag « J », sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.**

9 **Mettez la machine à coudre sous tension.**



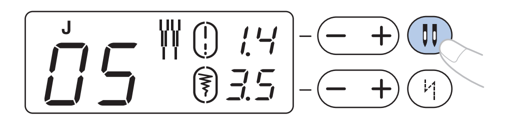
▶ L'écran à cristaux liquides s'allume.

10 **Sélectionnez un point.**
- Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).
- Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 86).

⚠ ATTENTION

- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

11 **Appuyez sur (touche de sélection de mode d'aiguille).**



▶ Vous pouvez désormais utiliser l'aiguille jumelée.
- Pour revenir à la couture avec aiguille simple, appuyez sur (touche de sélection de mode d'aiguille).
- Même lorsque la machine à coudre est hors tension, le réglage d'aiguille jumelée n'est pas annulé.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner le réglage correspondant, sinon l'aiguille risque de se casser ou la machine pourrait être endommagée.**

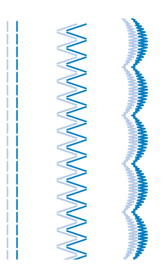




Commencez à coudre.

- Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 42).

▶ Deux lignes de points sont cousues en parallèle.





Remarque

- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, les points risquent de se tasser selon le type de fil et de tissu utilisé. Dans ce cas, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails sur le réglage de la longueur du point, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur et de la largeur du point » (page 40).



- **Si vous changez le sens de la couture, appuyez sur ⊕ (touche Positionnement aiguille) pour sortir l'aiguille du tissu, puis relevez le levier du pied-de-biche et tournez le tissu. Dans le cas contraire, l'aiguille risque de se casser ou la machine pourrait être endommagée.**
- **N'essayez pas de tourner le tissu lorsque l'aiguille jumelée est dans le tissu, l'aiguille pourrait se casser ou la machine pourrait être endommagée.**

Remplacement de l'aiguille

Cette section donne des informations sur les aiguilles de la machine à coudre.

Précautions relatives à l'aiguille

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la manipulation de l'aiguille. Le non-respect de ces précautions présente un grand danger ; l'aiguille risque notamment de se casser et des fragments peuvent s'éparpiller. Lisez attentivement et respectez scrupuleusement les instructions ci-dessous.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. N'utilisez pas d'autres aiguilles; elles risqueraient de se tordre ou d'endommager la machine.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**

Types d'aiguilles et utilisation

L'aiguille à utiliser dépend du tissu et de l'épaisseur du fil. Consultez le tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

<table>
<tr><th rowspan="2" colspan="2">Type de tissu/application</th><th colspan="2">Fil</th><th rowspan="2">Taille d'aiguille</th></tr>
<tr><th>Type</th><th>Taille</th></tr>
<tr><td rowspan="3">Tissus élastiques</td><td>Drap fin</td><td>Fil de coton</td><td rowspan="2">60–90</td><td rowspan="3">75/11–90/14</td></tr>
<tr><td>Taffetas</td><td>Fil synthétique</td></tr>
<tr><td>Flanelle, gabardine</td><td>Fil de soie</td><td>50</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Tissus fins</td><td>Linon</td><td>Fil de coton</td><td rowspan="2">60–90</td><td rowspan="3">65/9–75/11</td></tr>
<tr><td>Crêpe Georgette</td><td>Fil synthétique</td></tr>
<tr><td>Challis, satin</td><td>Fil de soie</td><td>50</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Tissus épais</td><td rowspan="2">Toile de jean</td><td rowspan="2">Fil de coton</td><td>30</td><td>100/16</td></tr>
<tr><td>50</td><td rowspan="3">90/14–100/16</td></tr>
<tr><td>Velours côtelé</td><td>Fil synthétique</td><td rowspan="2">50-60</td></tr>
<tr><td>Tweed</td><td>Fil de soie</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Tissus élastiques</td><td>Jersey</td><td rowspan="2">Fil pour tricots</td><td rowspan="2">50–60</td><td rowspan="2">Aiguille à pointe ronde 75/11–90/14 (dorée)</td></tr>
<tr><td>Tricot</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="2">Tissus s'effilochant facilement</td><td>Fil de coton</td><td rowspan="2">50–90</td><td rowspan="3">65/9–90/14</td></tr>
<tr><td>Fil synthétique</td></tr>
<tr><td>Fil de soie</td><td>50</td></tr>
<tr><td rowspan="2" colspan="2">Pour couture de renfort</td><td rowspan="2">Fil synthétique
Fil de soie</td><td>30</td><td>100/16</td></tr>
<tr><td>50–60</td><td>90/11–90/14</td></tr>
</table>

Remarque

- N'utilisez jamais de fil d'une grosseur de 20 ou moins. Sinon, la machine risquerait de ne plus fonctionner correctement.



Mémo

- Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais, et plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.
- Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe ronde.
- Utilisez une aiguille 90/14 à 100/16 avec les fils en nylon transparent, quel que soit le type de tissu.

ATTENTION

- **Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau ci-dessus. Si la combinaison n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser, en particulier lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis, et la machine peut sauter des points.**

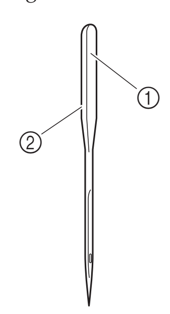




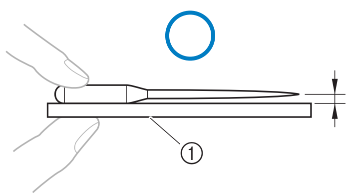


Vérification de l'aiguille

Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue, elle risque en effet de se casser en cours d'utilisation.
Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et assurez-vous que la distance entre l'aiguille et la surface est constante.

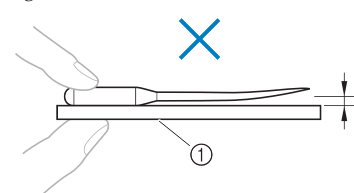


① Côté plat
② Identification du type d'aiguille



① Surface plane

Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas constante, l'aiguille est tordue. N'utilisez pas d'aiguille tordue.

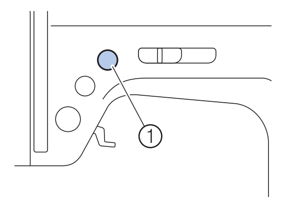


① Surface plane

Remplacement de l'aiguille

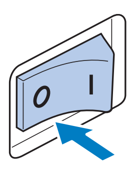
Remplacez l'aiguille comme décrit ci-dessous.
Utilisez le tournevis et une aiguille droite conformément aux instructions de la section « Vérification de l'aiguille ».

1. **Appuyez une ou deux fois sur ⏀ (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

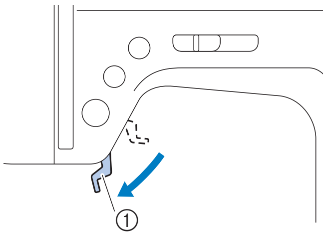
2. **Mettez la machine à coudre hors tension.**



⚠ ATTENTION

- **Avant de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche Marche/Arrêt et que la machine commence à coudre.**

3. **Abaissez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

⚠ ATTENTION

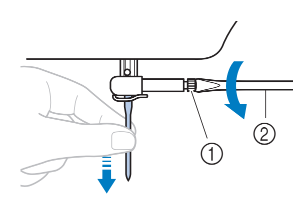
- **Avant de remplacer l'aiguille, placez le tissu ou le papier sous le pied-de-biche pour éviter que l'aiguille ne tombe dans le trou de la plaque d'aiguille.**





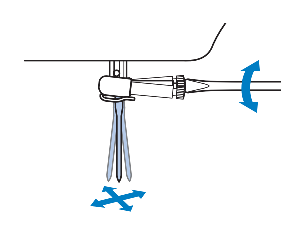
Desserrez la vis du support d'aiguille et retirez l'aiguille.

Tenez l'aiguille de la main gauche et tournez le tournevis de la main droite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

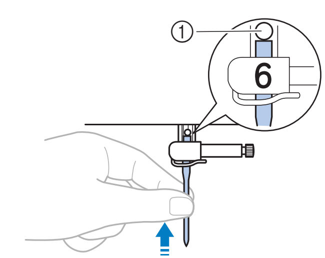


① Vis de support d'aiguille
② Tournevis

- Ne forcez pas lorsque vous desserrez ou serrez la vis de support d'aiguille, sinon vous risquez d'endommager la machine.



5 **Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.**

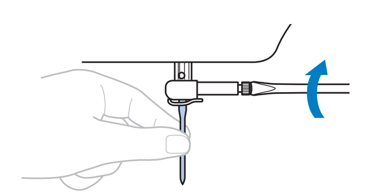


① Butée d'aiguille

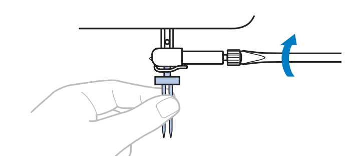


Tout en tenant l'aiguille de la main gauche, serrez la vis de support d'aiguille.

Tournez le tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre.



Installez l'aiguille jumelée de la même façon.



⚠ ATTENTION

- **Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis de support de l'aiguille à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de se casser ou d'être endommagée.**





Remplacement du pied-de-biche

Précautions relatives au pied-de-biche

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives au pied-de-biche.

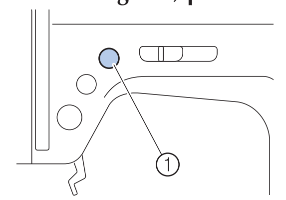
ATTENTION

- **Utilisez le pied-de-biche adapté au type de point que vous souhaitez coudre, sinon, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.**
- **N'utilisez que des pieds-de-biche conçus pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de pied-de-biche, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.**

Remplacement du pied-de-biche

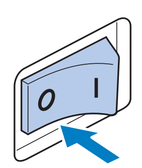
Remplacez le pied-de-biche comme décrit ci-dessous.

1 **Appuyez une ou deux fois sur ⏀ (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

2 **Mettez la machine à coudre hors tension.**

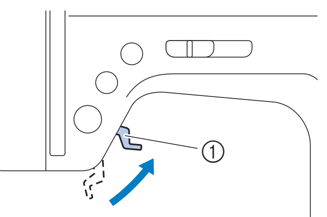


ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche Marche/arrêt et que la machine commence à coudre.**
- **Vérifiez que le pied-de-biche est installé dans le sens approprié, sinon, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche, de se casser et de vous blesser.**

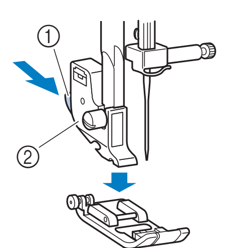


3 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

4 **Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche pour retirer le pied-de-biche.**



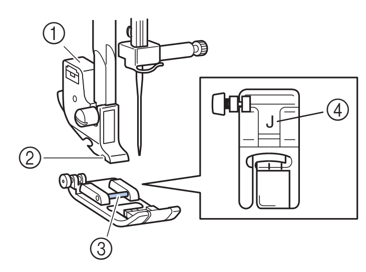
① Bouton noir
② Support de pied-de-biche





5 **Placez le pied-de-biche à installer sous le support de sorte que le crochet soit aligné sur l'encoche du support.**

Placez le pied-de-biche de sorte que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (J, A, etc.) puisse être lue.



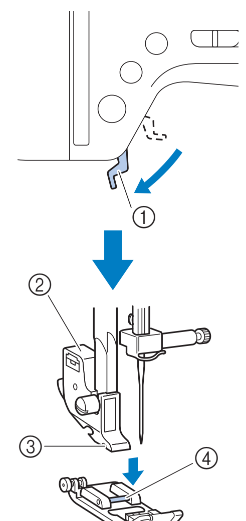
① Support de pied-de-biche
② Encoche
③ Crochet
④ Type de pied-de-biche



Mémo

- Le code du pied-de-biche à utiliser avec le point sélectionné apparaît sur l'écran à cristaux liquides. Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

6 **Abaissez doucement le levier du pied-de-biche afin que le crochet s'enclenche dans l'encoche du support.**

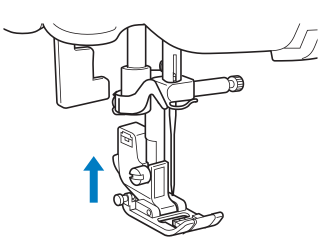


① Levier du pied-de-biche
② Support de pied-de-biche
③ Encoche
④ Crochet

▶ Le pied-de-biche est fixé.



7 **Relevez le levier du pied-de-biche pour vous assurer que le pied de biche est bien fixé.**



Retrait du support de pied-de-biche

Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou lors de l'installation du pied à double entraînement en option.

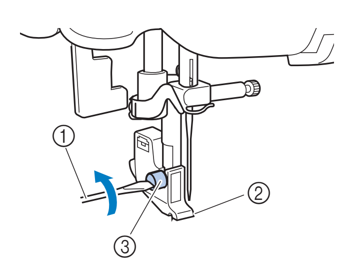


1 **Retirez le pied-de-biche.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

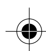
2 **Desserrez la vis du support de pied-de-biche et retirez-le.**

Tournez le tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



① Tournevis
② Support de pied-de-biche
③ Vis

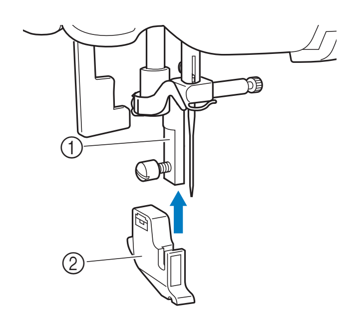






■ Fixation du support de pied-de-biche

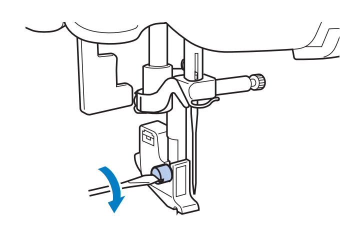
1 **Alignez le support de pied-de-biche sur la barre du pied-de-biche.**



① Barre du pied-de-biche
② Support de pied-de-biche



2 **Maintenez le support de pied-de-biche de la main droite, puis vissez-le.**
Tournez le tournevis de la main gauche dans le sens des aiguilles d'une montre.





Remarque

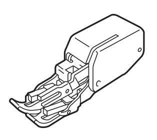
- Si le support de pied-de-biche n'est pas correctement installé, la tension du fil ne sera pas correcte.

⚠ ATTENTION

- **Veillez à bien serrer la vis du support de pied-de-biche, sinon celui-ci pourrait tomber, l'aiguille pourrait le heurter et se tordre ou se casser.**

Utilisation du pied à double entraînement en option

Avec le pied à double entraînement en option, les deux pièces de tissu sont entraînées de façon égale par les griffes d'entraînement et les dents du pied-de-biche. Ceci est utile lorsque vous cousez des tissus difficiles à faire avancer, tels que le vinyle et le cuir, et lorsqu'il s'agit de tissus glissant facilement, tels que le velours, ou encore lorsque vous réalisez un quilting (courtepointe).
A l'aide du tournevis, fixez le pied à double entraînement.



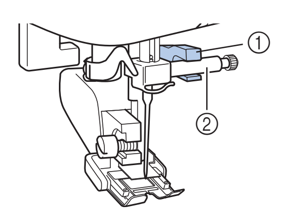
Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied à double entraînement ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de l'enfileur.

■ Fixation du pied à double entraînement

1 **Retirez le support du pied-de-biche.**
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 32).

2 **Accrochez la fourche de connexion du pied à double entraînement à la vis du support d'aiguille.**



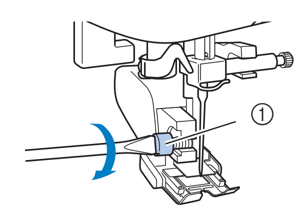
① Fourche de connexion
② Vis de support d'aiguille

1





③ **Abaissez le levier du pied-de-biche, insérez la vis du support de pied-de-biche, puis serrez-la à l'aide du tournevis.**



① Vis du support de pied-de-biche

ATTENTION

- **Veillez à bien serrer la vis à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.**
- **Avant de commencer la couture, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

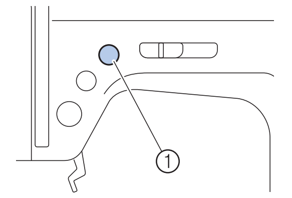


Remarque

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

■ Retrait du pied à double entraînement

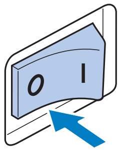
① **Appuyez une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



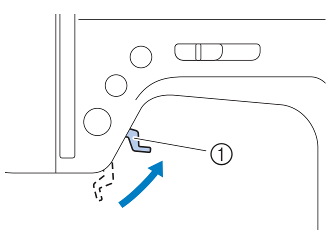
① Touche Positionnement aiguille

▶ L'aiguille est relevée.

② **Mettez la machine à coudre hors tension.**



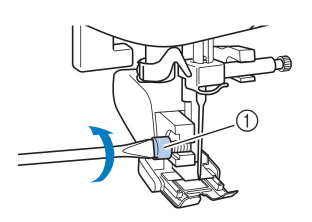
③ **Relevez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

▶ Le pied-de-biche est relevé.

④ **A l'aide d'un tournevis, desserrez la vis du support de pied-de-biche, puis retirez le pied à double entraînement.**



① Vis du support de pied-de-biche



⑤ **Fixez le support de pied-de-biche.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 32).



Mémo

- Avec le pied à double entraînement, vous ne pouvez utiliser que le point droit (avec points de renfort) et le point zigzag. Pour plus de détails sur les points, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 86).
- Le pied à double entraînement en option est disponible auprès de votre revendeur Baby Lock.





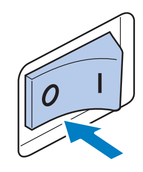

Fonctions utiles

Cette section décrit les fonctions visant à améliorer l'efficacité de la couture.

Changement de la position d'arrêt de l'aiguille

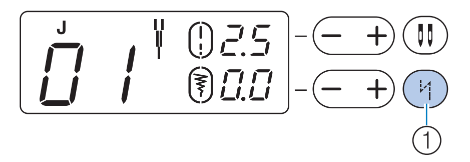
Normalement, la machine à coudre est réglée pour laisser l'aiguille dans le tissu lorsque vous cessez de coudre. Vous pouvez également choisir de régler la machine pour que l'aiguille reste relevée.

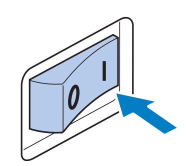
1 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



2 **Maintenez la touche (touche de couture automatique de points inverses/renfort) enfoncée et mettez la machine à coudre sous tension.**

Lorsque la machine émet deux bips, relâchez cette touche.





① Touche de couture automatique de points inverses/renfort

▶ La position d'arrêt de l'aiguille passe en position relevée.



Mémo

- Pour choisir la position basse de l'aiguille à l'arrêt, procédez de la même manière.

■ Lorsque l'aiguille s'arrête en position relevée

L'aiguille s'arrête en position relevée en fin de couture.



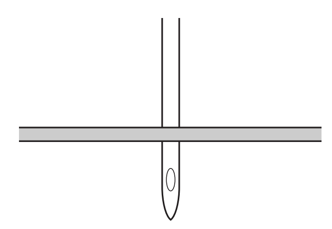


Mémo

- À la fin de la couture, vous pouvez retirer le tissu.

■ Lorsque l'aiguille s'arrête en position basse

L'aiguille s'arrête en position basse en fin de couture.





Mémo

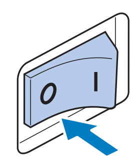
- Cette position permet de changer le sens de la couture (« Modification du sens de couture » (page 48)) ou d'arrêter la couture.



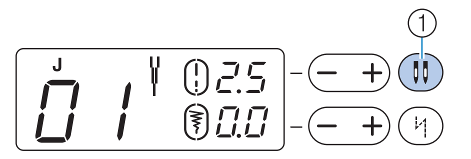
Modification de la position initiale de l'aiguille

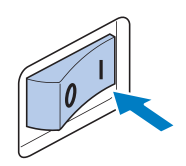
Normalement, le point droit (aiguille à gauche) est automatiquement sélectionné lors de la mise sous tension de la machine à coudre. Celle-ci peut être réglée de façon à ce que le point droit (aiguille au centre) soit automatiquement sélectionné lors de sa mise sous tension.

 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



2 **Maintenez la touche (touche de sélection de mode d'aiguille) enfoncée et mettez la machine à coudre sous tension.**
Lorsque la machine émet deux bips, relâchez la touche de sélection de mode d'aiguille.





① Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)

▶ La position initiale de l'aiguille devient alors la position centrale de l'aiguille.

 **Mémo**

- La position initiale de l'aiguille spécifiée est conservée même après la mise hors tension de la machine.
- Pour changer la position initiale de l’aiguille en position gauche, procédez de la même manière.

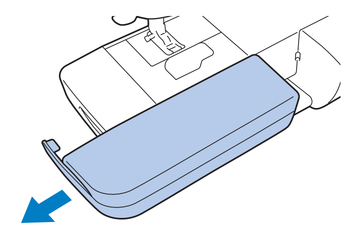
Couture de pièces de tissu cylindriques ou de grande taille

Lorsque vous cousez des pièces de tissu cylindriques ou de grande taille, retirez le plateau.

Couture de pièces cylindriques

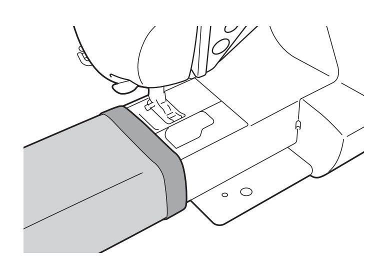
Il est plus facile de coudre des pièces cylindriques, telles que des revers de manches et des jambes de pantalon, lorsque vous retirez le plateau.

1 Retirez le plateau en le tirant vers la gauche.

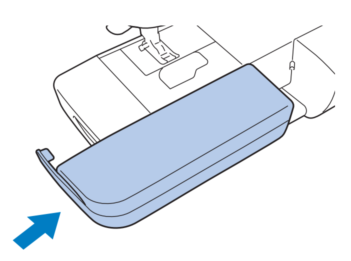


▶ Le plateau retiré, vous pouvez travailler en mode « bras libre ».

2 Faites glisser la partie à coudre sur le bras, puis commencez à coudre.

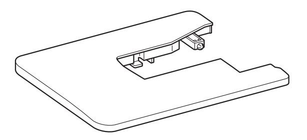


3 Une fois la couture en mode « bras libre » terminée, remettez le plateau dans sa position d'origine.

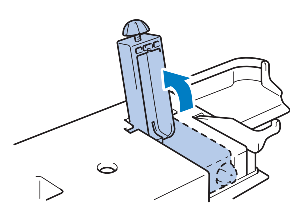


Couture de pièces de tissu de grande taille

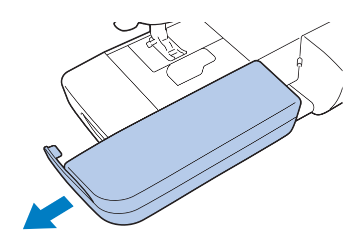
La table large en option facilite la couture de grandes pièces de tissu.



1 Dépliez les pieds en-dessous de la table large.
Dépliez les quatre pieds jusqu'à ce qu'ils se mettent en place.



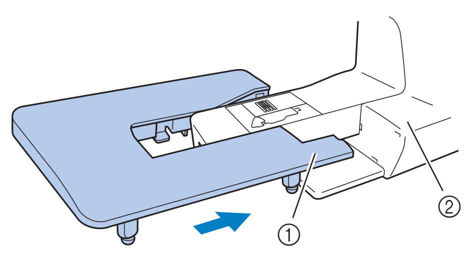
2 Retirez le plateau en le tirant vers la gauche.





Installez la table large.

Faites-la glisser pour la mettre en place en la maintenant à l'horizontale. La partie de l'angle inférieur droit de la table large se place au-dessus de la partie avant du plateau de la machine à coudre.



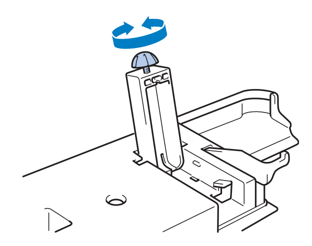
① Angle inférieur droit
② Plateau de la machine à coudre



Remarque

- La table large en option est disponible auprès de votre revendeur Baby Lock.

4 Tournez la vis en-dessous de chaque pied pour régler leur hauteur de sorte que la table large se trouve au même niveau que le plateau de la machine à coudre.

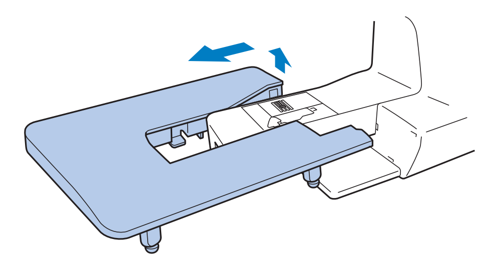


⚠ ATTENTION

- **Ne déplacez pas la machine à coudre lorsque la table large est installée, sinon vous risquez d'endommager le matériel ou de vous blesser.**

5 Lorsque vous avez fini d'utiliser la table large, retirez-la.

Tirez la table large vers la gauche en la soulevant légèrement.





Replacez le plateau dans sa position d'origine.



2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

Démarrage du travail de couture

2

Cette section décrit les fonctionnements de base de la machine à coudre.
Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

ATTENTION

- **Lorsque la machine est en cours de fonctionnement, faites particulièrement attention à l'aiguille. En outre, ne laissez pas vos mains près des pièces en mouvement, telles que l'aiguille, le volant et le levier de remontée du fil, sinon vous risquez de vous blesser.**
- **Ne tirez pas ou ne poussez pas le tissu trop fort pendant la couture, sinon vous risquez de vous blesser ou de casser l'aiguille.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**
- **Utilisez le pied-de-biche adapté au type de point que vous souhaitez coudre, sinon, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.**
- **Lorsque vous cousez, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de casser ou de se tordre.**
- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche Marche/arrêt et que la machine commence à coudre.**

Procédure de couture

La procédure de couture de base est indiquée ci-dessous.

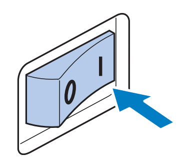
1	Mettez la machine sous tension.	Mettez la machine à coudre sous tension. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Mise sous tension de la machine » (page 14).
		↓
2	Sélectionnez un point.	Sélectionnez un point adapté à l'application. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).
		↓
3	Fixez le pied-de-biche.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).
		↓
4	Commencez à coudre.	Placez le tissu et commencez à coudre. Une fois la couture terminée, coupez les fils. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Positionnement du tissu » (page 41), « Démarrage du travail de couture » (page 42) et « Coupure du fil » (page 46).

Sélection d'un point

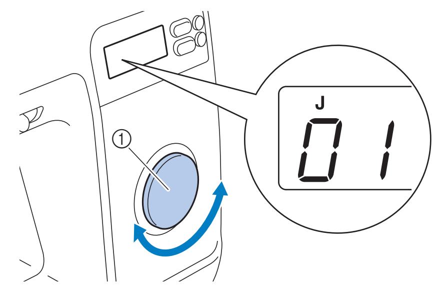
Sélectionnez chaque point à l'aide du sélecteur de motif de point.



1 **Mettez la machine à coudre sous tension.**



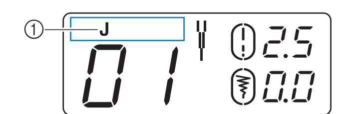
2 **Tournez le sélecteur de motif de point pour sélectionner le point à coudre. Tournez-le vers la droite ou vers la gauche pour en augmenter ou réduire respectivement le nombre.**



① Sélecteur de motif de point

▶ Le point s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

3 **Fixez le pied-de-biche indiqué sur l'écran à cristaux liquides.**



① Type de pied-de-biche

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).



Mémo

- Le pied-de-biche à utiliser est indiqué par la lettre (J, A, etc.) qui figure au-dessus du numéro du point.

4 **Au besoin, ajustez la longueur et la largeur du point.**

- Pour plus de détails sur les réglages, reportez-vous à la section suivante « Réglage de la longueur et de la largeur du point »

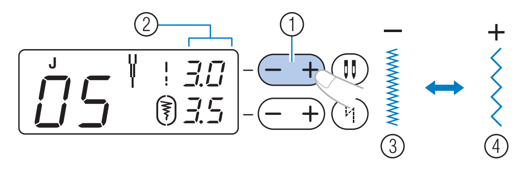
Réglage de la longueur et de la largeur du point



■ **Exemple : pour sélectionner le point**

1 **Tournez le sélecteur de motif de point jusqu'à ce que le chiffre « 05 » apparaisse sur l'écran à cristaux liquides.**

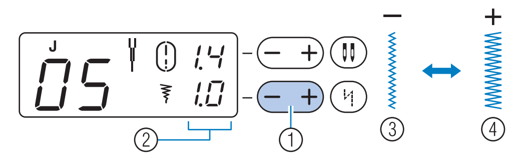
2 **Appuyez sur le « + » ou le « – » de [– | +] (touche de longueur de point) pour régler la longueur du point.**



① Touche de longueur de point
② Longueur du point
③ Fin
④ Grossier



3 Appuyez sur le « + » ou le « – » de (– | +) (touche de largeur de point) pour régler la largeur du point.



① Touche de largeur de point
② Largeur du point
③ Étroit
④ Large



Mémo

- Lorsque la longueur ou la largeur du point est modifiée par rapport au réglage par défaut, ( ) autour de (!) ou (≋) disparaît de l'écran à cristaux liquides. Lorsque le réglage par défaut de la longueur ou de la largeur du point est rétabli, ( ) réapparaît autour de ! ou ≋ sur l'écran à cristaux liquides.
- S'il est impossible de régler la largeur du point sélectionné, « -- » s'affiche à droite de ≋ sur l'écran à cristaux liquides.

⚠ ATTENTION

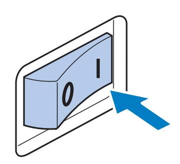
- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**
- **Si les points se tassent, augmentez la longueur du point. Si vous continuez à coudre avec des points qui se tassent, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.**

Positionnement du tissu

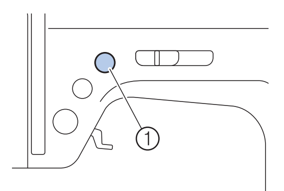
Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.

Le point droit (aiguille à gauche) est automatiquement sélectionné.



2 Appuyez une ou deux fois sur (⇕) (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.

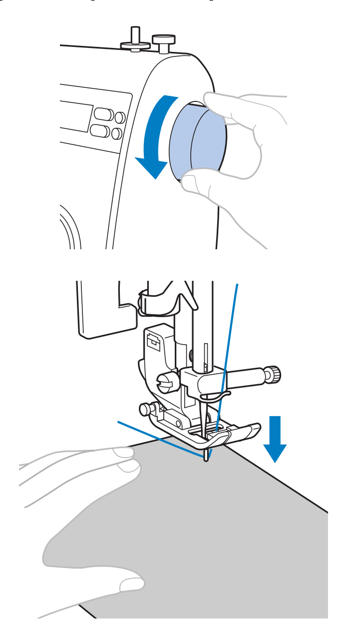


① Touche Positionnement aiguille

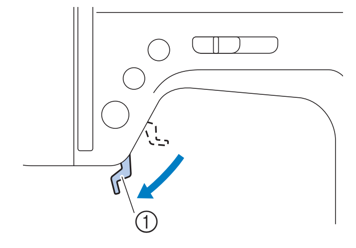
3 Placez le tissu sous le pied-de-biche.

- Si le rabat est positionné à droite, il est plus facile de coudre en ligne droite sans être gêné par le tissu.

4 **Tout en maintenant l'extrémité du fil et le tissu de la main gauche, tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avec la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.**

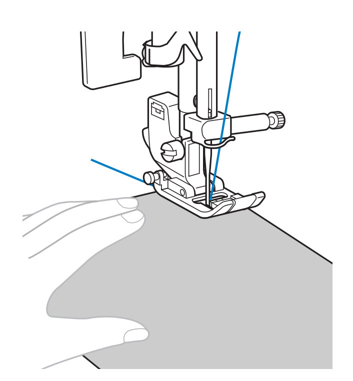


5 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

▶ Le tissu est maintenant positionné pour être cousu.



Démarrage du travail de couture

Dès que vous êtes prêt à coudre, vous pouvez démarrer la machine. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide du sélecteur de vitesse de couture ou de la pédale de commande.



Remarque

Important :

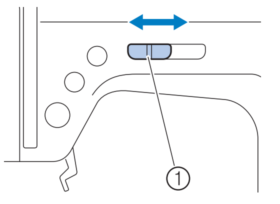
- Lorsque la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser (touche Marche/Arrêt) pour commencer le travail de couture.

■ Utilisation des touches de fonctionnement

Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la touche de fonctionnement (touche Marche/Arrêt).

1 **Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.**

Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.

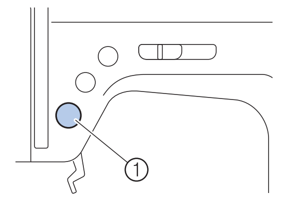


① Commande de vitesse de couture

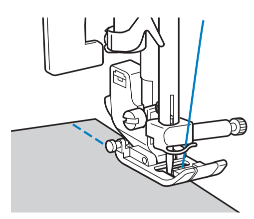




② Appuyez une fois sur (touche Marche/Arrêt).



① Touche Marche/Arrêt
La machine commence à coudre.



- Si vous maintenez la touche (Marche/Arrêt) enfoncée immédiatement après le début du travail de couture, la machine coud à vitesse réduite.

③ À la fin de la couture, appuyez une fois sur (touche Marche/Arrêt).

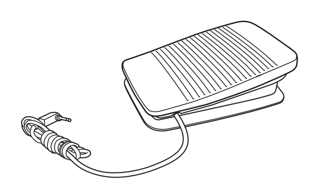
▶ La machine s’arrête de coudre, aiguille abaissée (dans le tissu).

④ Une fois la couture terminée, relevez l’aiguille, puis coupez les fils.

▶ Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 46).

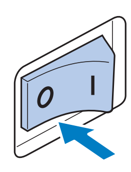
■ Utilisation de la pédale

Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale de commande.

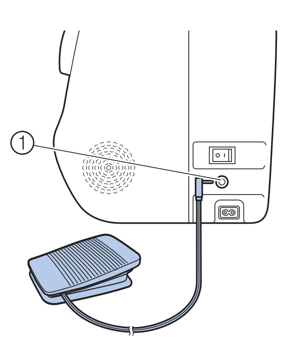


① Mettez la machine à coudre hors tension.

Lorsque vous connectez la pédale de commande, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.

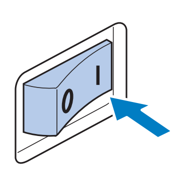


② Insérez la fiche de la pédale de commande dans la prise latérale de la machine à coudre.



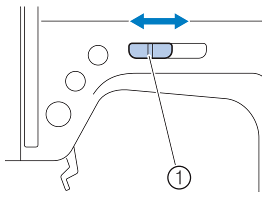
① prise de pédale

③ Mettez la machine à coudre sous tension.



④ Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.

Faites glisser le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.

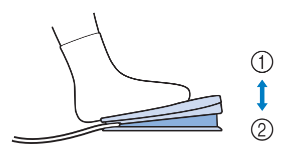


① Commande de vitesse de couture

- La vitesse réglée à l'aide du sélecteur de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale de commande.

 **Dès que vous êtes prêt à coudre, appuyez doucement sur la pédale de commande.**

Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de couture augmente et, inversement, plus vous réduisez la pression sur la pédale, plus la vitesse de couture est faible.



① Vitesse réduite
② Vitesse élevée

- Appuyez doucement sur la pédale. Si vous appuyez trop fort, la couture démarre trop rapidement.

▶ La machine commence à coudre.

 **A la fin de la couture, relâchez complètement la pédale de commande.**

▶ La machine s’arrête de coudre, aiguille abaissée (dans le tissu).

 **Une fois la couture terminée, relevez l’aiguille, puis coupez les fils.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 46).

 **Mémo**

- Lorsque la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser (touche Marche/Arrêt) pour commencer le travail de couture.
- Lorsque vous cessez de coudre, l’aiguille reste abaissée (sur le tissu). Vous pouvez régler la machine pour que l’aiguille remonte lorsque vous cessez de coudre. Pour plus de détails sur le réglage de la machine permettant de faire remonter l'aiguille lorsque vous cessez de coudre, reportez-vous à la section « Changement de la position d'arrêt de l'aiguille » (page 35).

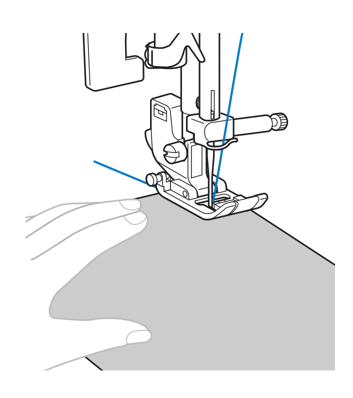
⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas des bouts de fils ou de la poussière s’accumuler dans la pédale de commande, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**
- **Ne posez pas d’objets sur la pédale de commande, sinon vous risquez d’endommager la machine ou de vous blesser.**
- **Si vous n’utilisez pas la machine pendant une longue période, débranchez la pédale de commande, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**

Arrêt des points

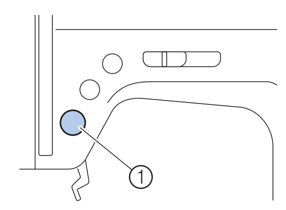
Lorsque vous utilisez le point droit, par exemple, à l'extrémité d'une ouverture ou à l'endroit où les coutures ne se chevauchent pas, choisissez les points inverses ou les points de renfort pour arrêter le fil.

 **Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.**



 **Appuyez sur (touche Marche/Arrêt) ou sur la pédale.**

À ce stade, si vous maintenez la touche (Marche/Arrêt) enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

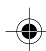


① Touche Marche/Arrêt

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 42).

▶ La machine commence à coudre.

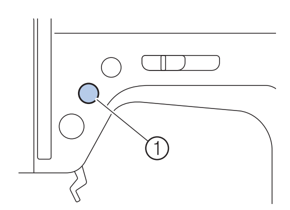






3 **Après avoir cousu 3 à 5 points, appuyez sur ⓝ (touche Point inverse/renfort).**

Maintenez ⓝ (touche Point inverse/renfort) enfoncée jusqu'à atteindre le début de la couture.



① Touche Point inverse/renfort

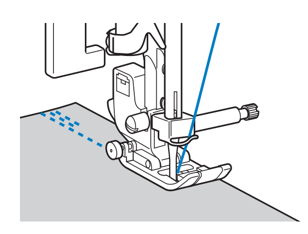
Lorsque vous maintenez la touche ⓝ (Point inverse/renfort) enfoncée, des points inverses sont cousus.

4 **Lorsque vous atteignez le début de la couture, relâchez ⓝ (touche Point inverse/renfort).**

▶ La machine s'arrête de coudre.

5 **Appuyez sur ⓘ (touche Marche/Arrêt) ou sur la pédale.**

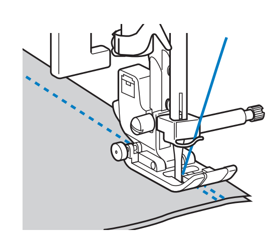
▶ La machine commence à coudre dans le sens de couture normal.



6 **À la fin de la couture, appuyez sur ⓝ (touche Point inverse/renfort).**

Maintenez la touche ⓝ (point inverse/renfort) enfoncée jusqu'à ce que 3 à 5 points inverses soient cousus.

▶ Lorsque vous maintenez la touche ⓝ (Point inverse/renfort) enfoncée, des points inverses sont cousus.



7 **Après avoir cousu 3 à 5 points inverses, relâchez ⓝ (touche Point inverse/renfort).**

▶ La machine s'arrête de coudre.

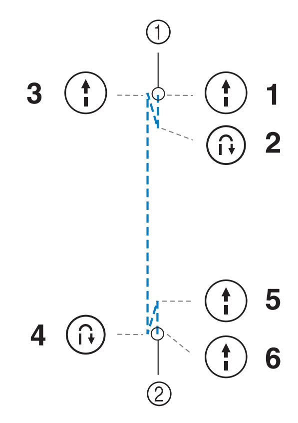
8 **Appuyez sur ⓘ (touche Marche/Arrêt) ou sur la pédale.**

À ce stade, si vous maintenez la touche ⓘ (Marche/Arrêt) enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

▶ La machine commence à coudre dans le sens de couture normal.

9 **À la fin de la couture, arrêtez la machine à coudre.**

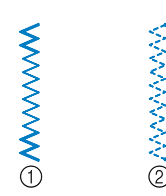
Appuyez sur ⓘ (touche Marche/Arrêt) ou relâchez la pédale.



① Début de la couture
② Fin de la couture

■ Couture de points de renfort

Si vous cousez des points autres que des points droits ou zigzag arrêtés par des points inverses, en appuyant sur ⓝ (touche Point inverse/renfort), vous cousez 3 à 5 points de renfort de manière superposée.



① Points inverses
② Points de renfort

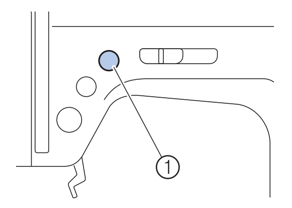
Mémo

- La couture de points inverses ou de points de renfort dépend du point sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 86).

2

Coupure du fil

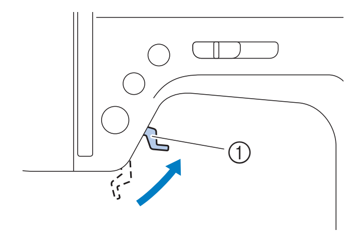
1 **Si vous souhaitez terminer la couture et si la machine à coudre est arrêtée, appuyez une fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

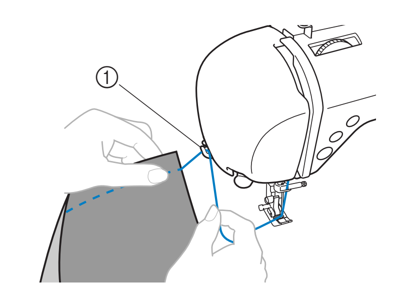
▶ L'aiguille est relevée.

2 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

3 **Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis faites passer les fils dans le coupe-fil pour les couper.**



① Coupe-fil

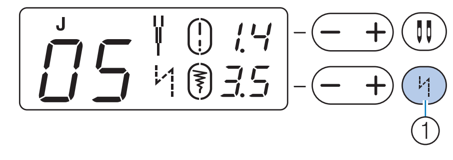
Couture automatique de points inverses/renfort

Vous pouvez régler la machine pour pouvoir coudre automatiquement des points inverses ou de renfort au début et à la fin de la couture. Pour la couture en points droits et zigzag, les points inverses sont cousus automatiquement (pas les points de renfort).

1 **Sélectionnez un point.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

2 **Appuyez sur (touche de couture automatique de points inverses/renfort).**

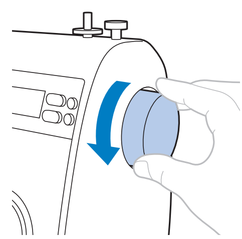


① Touche de couture automatique de points inverses/renfort

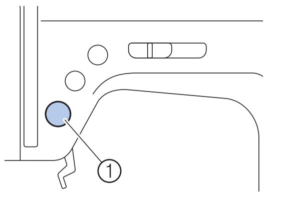
▶ s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

- Cette étape est inutile si un point tel que ceux utilisés pour coudre des boutonnières et des barres d'arrêt est sélectionné à l'endroit où les points de renfort sont automatiquement cousus.
- Appuyez de nouveau sur (touche de couture automatique de points inverses/renfort) pour annuler la couture automatique de points inverses/renfort.

3 **Placez le tissu sous le pied-de-biche, puis faites tourner le volant vers vous pour insérer l'aiguille dans le tissu.**



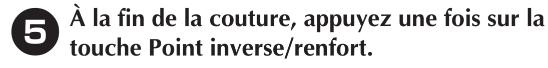
4 **Appuyez une fois sur (touche Marche/Arrêt).**



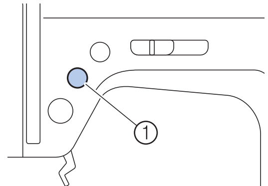
① Touche Marche/Arrêt

▶ Une fois les points inverses/renfort cousus, la machine commence à coudre.





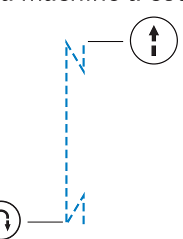
5 **À la fin de la couture, appuyez une fois sur la touche Point inverse/renfort.**



① Touche Point inverse/renfort

- Cette étape est inutile si un point tel que ceux utilisés pour coudre des boutonnières et des barres d'arrêt est sélectionné à l'endroit où les points de renfort sont automatiquement cousus.

▶ Une fois les points inverses/renfort cousus, la machine à coudre s'arrête.



Mémo

- Les points inverses/renfort **NE seront PAS** cousus tant que vous n'avez pas appuyé sur (touche Point inverse/renfort). La touche (Marche/Arrêt) peut être utilisée pour arrêter la couture au besoin, pour pivoter dans les coins par exemple.

Réglage de la tension du fil

Vous devez régler les tensions du fil supérieur et du fil de la canette (tension des fils) pour qu'elles soient identiques.
Si la combinaison fil/aiguille est adaptée au type de tissu cousu (conformément aux indications de la section « Types d'aiguilles et utilisation » (page 28)), la tension du fil est automatiquement ajustée en conséquence. Toutefois, si la tension prédéfinie du fil ne donne pas les résultats escomptés ou si vous cousez avec un tissu ou un fil spécial, utilisez la molette de réglage de la tension du fil pour ajuster la tension du fil supérieur.

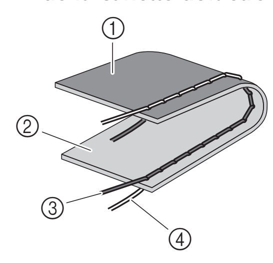


Remarque

- Si le fil supérieur n'est pas correctement enfilé ou si la canette n'est pas correctement installée, il ne sera peut-être pas possible de régler correctement la tension du fil. Si le fil supérieur n'est pas bien tendu, enfilez-le de nouveau et insérez correctement la canette.

■ Tension des fils

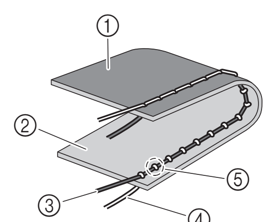
Le fil supérieur et le fil de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Seul le fil supérieur doit être visible sur l'endroit du tissu et seul le fil de la canette doit être visible sur l'envers du tissu.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette

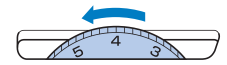
■ Le fil supérieur est trop tendu

Si le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu, le fil supérieur est trop tendu.



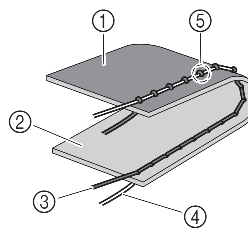
① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette
⑤ Le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.

Tournez le bouton de tension des fils vers la gauche pour détendre le fil supérieur.



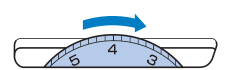
■ Le fil supérieur est trop lâche

Si le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu, celui-ci est trop lâche.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette
⑤ Le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.

Tournez le bouton de tension des fils vers la droite pour tendre le fil supérieur.



2

Conseils utiles de couture

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos ouvrages de couture. Reportez-vous à ces conseils lorsque vous cousez.

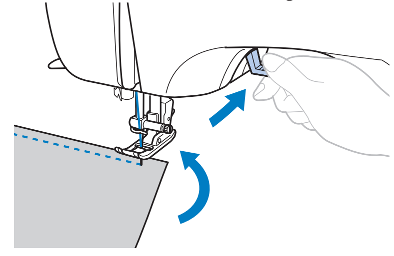
Échantillon

Une fois qu'un point est sélectionné, la machine en définit automatiquement la largeur et la longueur.
Il convient toutefois de coudre un échantillon puisque, en fonction du type de tissu et des points, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités. Pour ce faire, utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point.
Les résultats différant en fonction du type de point et du nombre d'épaisseurs de tissu cousues, cousez l'échantillon dans les mêmes conditions que celles de votre ouvrage.

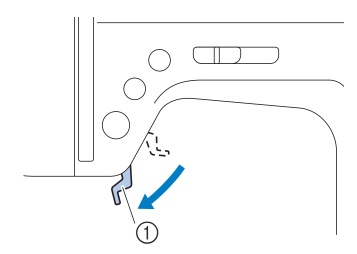
Modification du sens de couture

1. **Lorsque la couture atteint un bord, arrêtez la machine à coudre.**
   Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille est relevée lorsque la machine s'arrête, appuyez sur (touche Positionnement aiguille).

2. **Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.**
   Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.



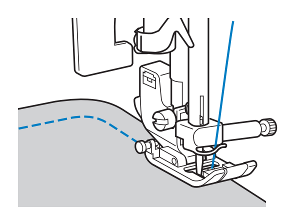
3. **Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.**



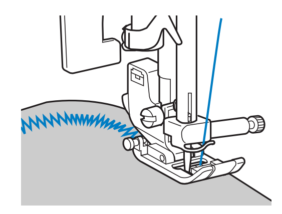
① Levier du pied-de-biche

Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de couture pour coudre le long de la ligne courbe.

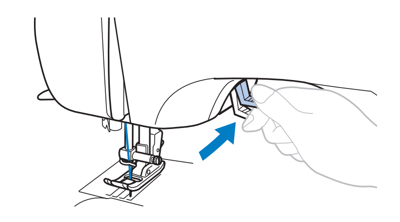


Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point moindre pour obtenir un point plus fin.



Couture de tissus épais

■ **Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche**
Relevez le pied-de-biche au maximum (dans ce cas, le levier du pied-de-biche n'est pas sécurisé).

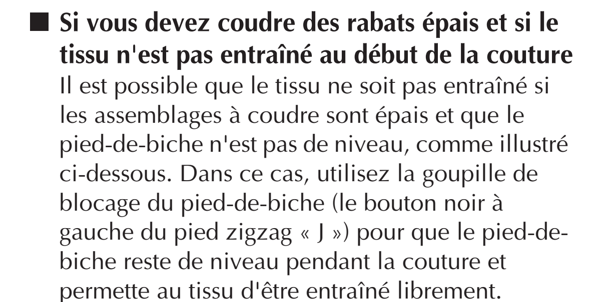


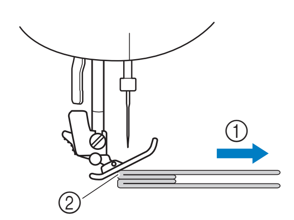
ATTENTION

- **L'épaisseur du tissu varie en fonction du type de tissu. Si vous poussez le tissu trop fort, l'aiguille risque de se casser ou de se tordre.**

■ Si vous devez coudre des rabats épais et si le tissu n'est pas entraîné au début de la couture

Il est possible que le tissu ne soit pas entraîné si les assemblages à coudre sont épais et que le pied-de-biche n'est pas de niveau, comme illustré ci-dessous. Dans ce cas, utilisez la goupille de blocage du pied-de-biche (le bouton noir à gauche du pied zigzag « J ») pour que le pied-de-biche reste de niveau pendant la couture et permette au tissu d'être entraîné librement.



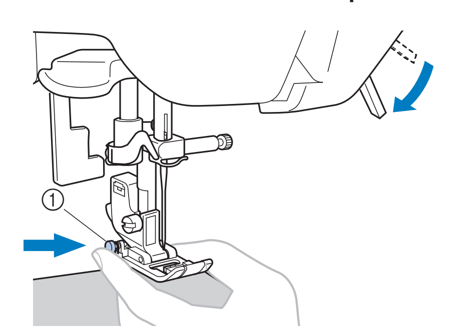


① Sens de la couture
② Alignement incorrect

1 Relevez le levier du pied-de-biche.

2 Alignez le début de la couture, puis positionnez le tissu.

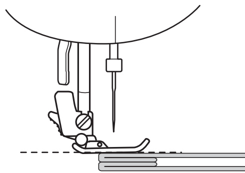
3 Tout en maintenant le pied zigzag «J» de niveau, maintenez la goupille de blocage du pied-de-biche (le bouton noir sur le côté gauche) enfoncée et abaissez le levier du pied-de-biche.



① Goupille de blocage du pied-de-biche (bouton noir)

4 Relâchez la goupille de blocage du pied-de-biche (bouton noir).

▶ Le pied-de-biche reste de niveau, permettant au tissu d'être entraîné.



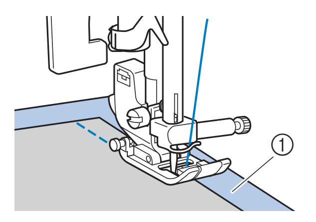
• Une fois l'assemblage cousu, le pied-de-biche revient à son angle d'origine.

⚠ ATTENTION

● **L'épaisseur du tissu varie en fonction du type de tissu. Si vous poussez le tissu trop fort, l'aiguille risque de se casser ou de se tordre.**

Couture de tissus fins

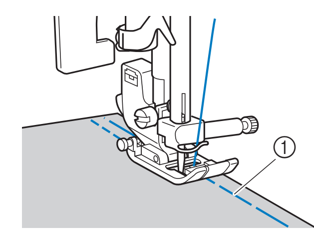
Lorsque vous cousez des tissus fins, la couture peut ne pas être droite ou le tissu peut ne pas être entraîné correctement.
Si c'est le cas, placez du papier fin ou un matériau stabilisateur sous le tissu et cousez l'ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



① Papier ou matériau stabilisateur

Couture de tissus élastiques

Faufilez ensemble les pièces de tissus, puis cousez sans étirer le tissu.
Vous obtiendrez de meilleurs résultats en utilisant du fil pour tricots ou un point élastique.



① Point faufilage

Couture d'une fermeture Velcro

ATTENTION

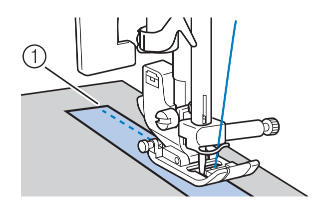
- **Utilisez uniquement des fermetures Velcro non encollées pour coudre. Si de la colle adhérait à l'aiguille ou sur la course du crochet de la canette, ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.**
- **Si vous cousez la fermeture Velcro avec l'aiguille fine (65/9-75/11), cette dernière pourrait se tordre ou se casser.**



Remarque

- Avant de commencer à coudre, faufilez le tissu avec la fermeture Velcro.

Vérifiez que l'aiguille transperce bien la fermeture Velcro en faisant tourner le volant pour abaisser l'aiguille au travers de la fermeture Velcro avant de coudre. Ensuite, cousez le bord de la fermeture Velcro à faible vitesse.
Si l'aiguille ne parvient pas à transpercer la fermeture Velcro, remplacez-la par l'aiguille destinée aux tissus épais (page 28).



① Bord de la fermeture Velcro





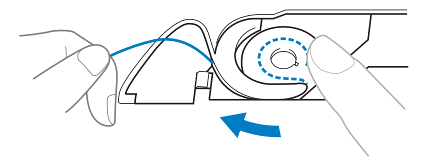
Sortie du fil de la canette

Lorsque vous cousez des fronces ou avant de faire du quilting (courtepointe) en mouvement libre, faites d'abord sortir le fil de la canette comme décrit ci-dessous.

1 Insérez la canette dans le compartiment à canette.

- Reportez-vous aux étapes 1 à 4 de la section « Installation de la canette » à la page 18.

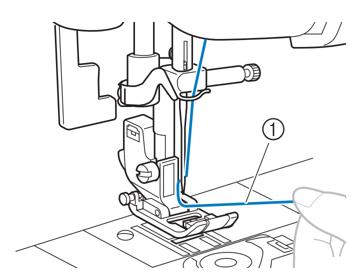
2 Faites passer le fil de la canette par la fente.
Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.



- Ne replacez pas le capot du compartiment à canette.

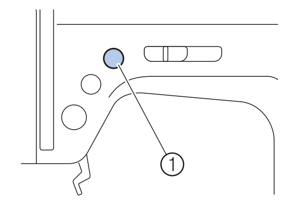
3 Mettez la machine à coudre sous tension.

4 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur.



① Fil supérieur

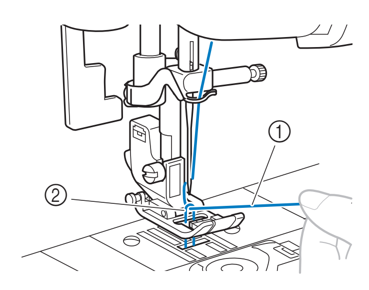
5 L'aiguille relevée, appuyez deux fois sur (touche Positionnement aiguille).



① Touche Positionnement aiguille

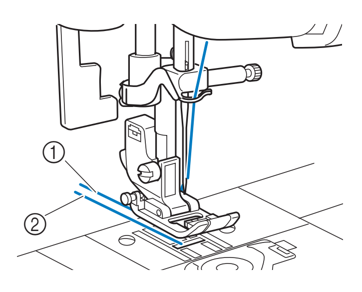


6 Pour extraire le fil de la canette, tirez doucement le fil supérieur vers le haut.



① Fil supérieur
② Fil de la canette

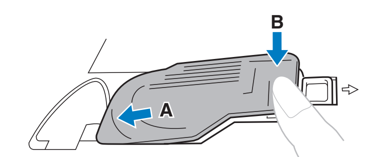
7 Sortez environ 10 cm (4 pouces) de fil de la canette en le faisant passer sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



① Fil supérieur
② Fil de la canette

8 Mettez la machine à coudre hors tension.

9 Replacez le capot du compartiment à canette.
Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette (A), puis appuyez sur le côté droit (B).



2



3 POINTS DE COUTURE COURANTS

Surfilage

Cousez des points de surfilage le long des bords du tissu coupé pour éviter qu'ils ne s'effilochent. Vous pouvez utiliser six types de points pour le surfilage.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point zigzag	05	J	Surfilage et fixation d'appliqués	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Oui (J)	*1 Oui	Point inverse
Point zigzag triple	06	J	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point surfilage	07	G	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	08	G	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	09	G	Évite l'effilochage des tissus épais et des tissus qui s'effilochent facilement	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	10	J	Surfilage sur tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort

*1 N'utilisez pas les points inverses.
Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».

Respectez les précautions suivantes lorsque vous cousez.

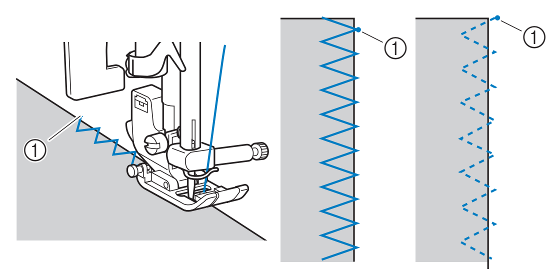
ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**



Couture de points de surfilage avec le pied zigzag « J »

1. **Mettez la machine sous tension.**
2. **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez 05, 06 ou 10.**
3. **Fixez le pied zigzag « J ».**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).
4. **Cousez le long du bord du tissu avec l'aiguille dépassant du bord à droite.**



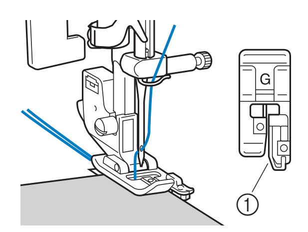
① Point de chute de l'aiguille

ATTENTION

- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

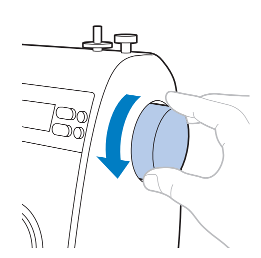
Couture de points de surfilage avec le pied pour surjet « G »

1. **Mettez la machine sous tension.**
2. **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez 07, 08 ou 09.**
3. **Fixez le pied pour surjet « G ».**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).
4. **Positionnez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**

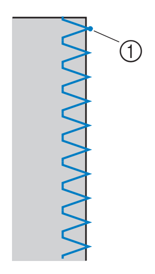


① Guide du pied-de-biche

5. **Tournez lentement le volant vers vous et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche.**



6. **Cousez en plaçant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.**



① Point de chute de l'aiguille



Points simples

Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard. Trois points sont disponibles pour coudre des points simples.

Nom du point		Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point droit	Gauche	01	J	Coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	*1 Oui	Point inverse
Point droit	Centre	02	J	Fixation de fermetures à glissière, coutures simples et coutures de fronces ou de plis, etc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	*1 Oui	Point inverse
Triple point élastique		03	J	Fixation de manches, couture d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort

*1 N'utilisez pas les points inverses.

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».



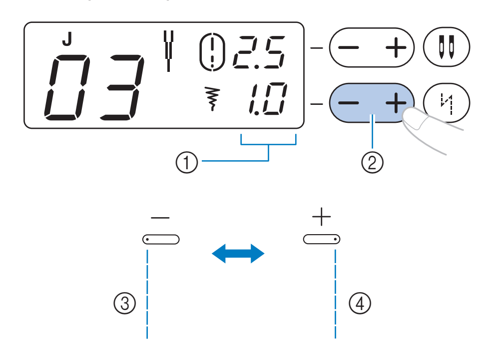
ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**

1. **Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.**
2. **Mettez la machine sous tension.**
3. **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez 01, 02 ou 03.**
4. **Fixez le pied zigzag « J ».**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).
5. **Pour coudre des points inverses, abaissez l'aiguille dans le tissu 3 à 5 longueurs de point en avant du point de départ de la couture, puis cousez les points inverses.**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Arrêt des points » (page 44).
6. **Commencez à coudre.**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 42).
7. **Si vous devez coudre des points inverses à la fin de la couture, il convient d'en coudre 3 à 5.**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Arrêt des points » (page 44).
8. **À la fin de la couture, coupez le fil.**

■ Modification de la position de l'aiguille

Si le point droit (aiguille à gauche) ou le triple point élastique est sélectionné, vous pouvez régler la position de l'aiguille en ajustant la largeur du point. Appuyez sur le « – » de la touche de largeur de point pour positionner l'aiguille à gauche ou sur le « + » pour la placer à droite.





① Largeur du point
② Touche de largeur de point
③ Place l'aiguille à gauche
④ Place l'aiguille à droite







Points invisibles

Les ourlets des jupes et des pantalons sont cousus avec un point invisible. Deux points sont disponibles pour coudre des ourlets invisibles.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point invisible	11	R	Points invisibles sur tissus moyens	0 (0)	–3 – 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Non	Non	Point de renfort
	12	R	Points invisibles sur tissus élastiques	0 (0)	–3 – 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Non	Non	Point de renfort

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».

 **Mémo**

- Lorsque le point 11 ou 12 est sélectionné

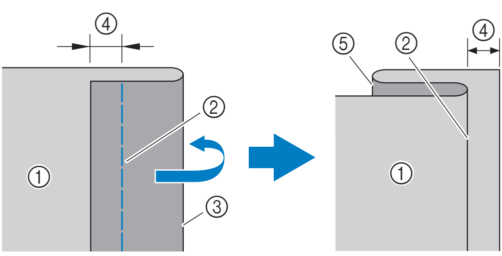
  Appuyez sur le « – » de la touche de largeur de point de façon à afficher les valeurs « 0 », « -1 », « -2 » ou « -3 » sur l'écran à cristaux liquides et déplacer le point de chute de l'aiguille sur la gauche. Appuyez sur le « + » de la touche de largeur de point de façon à afficher les valeurs « 0 », « 1 », « 2 » ou « 3 » sur l'écran à cristaux liquides et déplacer le point de chute de l'aiguille sur la droite.

Cousez un ourlet invisible en respectant la procédure suivante.

⚠ ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**

1 Pliez le tissu le long du bord de l'ourlet souhaité, puis faufilez-le à environ 5 mm (3/16 de pouce) du bord du tissu. Une fois le faufilage terminé, repliez le tissu le long du faufilage, puis positionnez le tissu, l'envers vers le haut.



① Envers du tissu
② Point faufilage
③ Bord souhaité de l’ourlet
④ 5 mm (3/16 de pouce)
⑤ Bord de l'ourlet

2 Mettez la machine sous tension.

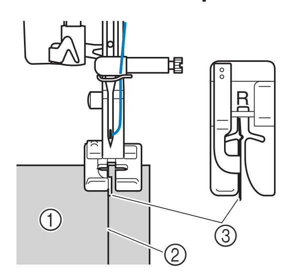
3 À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez 11 ou 12.

4 Fixez le pied pour ourlets invisibles « R ».

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

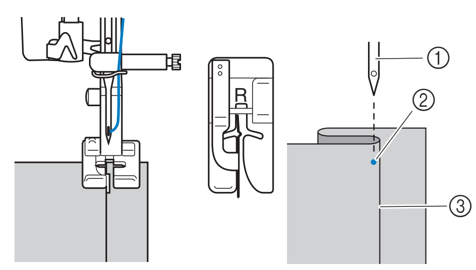


Positionnez le tissu en plaçant le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



① Envers du tissu
② Pli de l’ourlet
③ Guide du pied-de-biche

6 Appuyez sur le « – » de la touche de largeur de point pour régler la largeur et ainsi permettre à la couture de se trouver juste au bord du pli, puis cousez en maintenant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.



① Aiguille
② Point de chute de l'aiguille
③ Pli de l’ourlet

ATTENTION

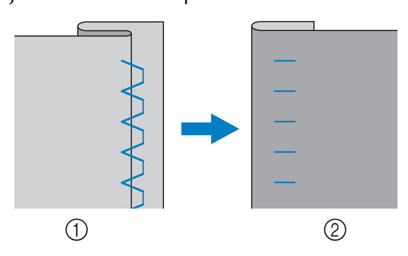
- **Tournez lentement le volant vers vous et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**



Mémo

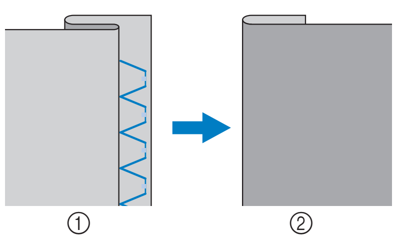
Si l'aiguille est mal positionnée, la couture aura l'aspect illustré ci-dessous. Corrigez le résultat comme décrit ci-dessous.

- Si l’aiguille coud une partie trop importante du pli de l’ourlet
  L’aiguille est positionnée trop à gauche.
  Appuyez sur le « + » de la touche de largeur de point pour régler la position de l'aiguille et ainsi permettre à la couture de se trouver juste au bord du pli.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu

- Si l’aiguille ne coud pas le pli de l’ourlet
  L’aiguille est positionnée trop à droite.
  Appuyez sur le « – » de la touche de largeur de point pour régler la position de l'aiguille et ainsi permettre à la couture de se trouver juste au bord du pli.

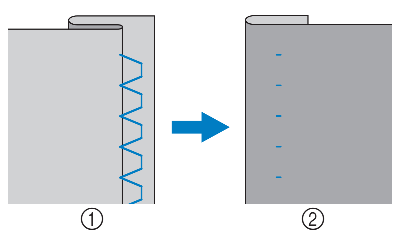


① Envers du tissu
② Endroit du tissu

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur et de la largeur du point » (page 40).



Retirez le point de faufilage.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu





Points de boutonnière

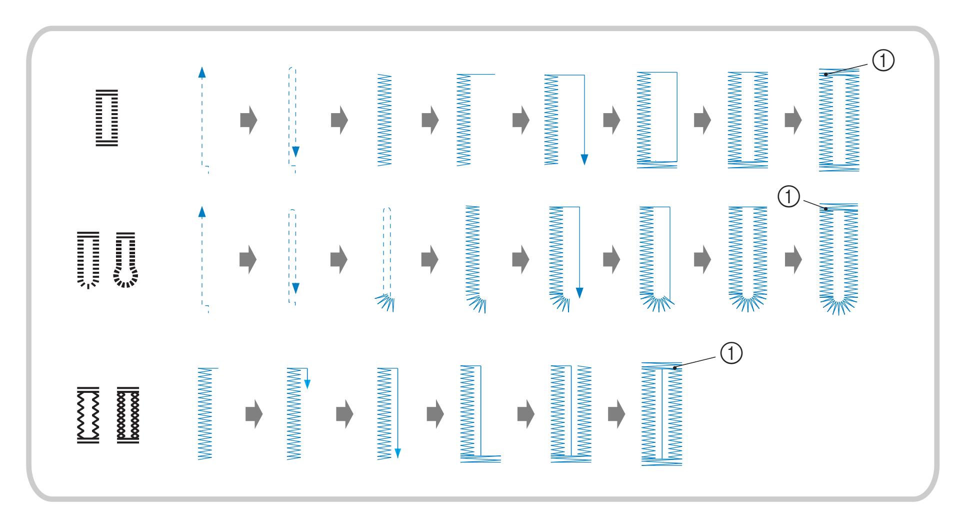
Vous pouvez coudre des boutonnières. Vous pouvez utiliser cinq points pour coudre des boutonnières.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Points de boutonnière	33	A	Boutonnières horizontales sur tissus fins et moyens	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique
	34	A	Boutonnières renforcées pour tissus avec support	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique
	35	A	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique
	36	A	Boutonnières pour tissus élastiques	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16-1/8)	Non	Non	Point de renfort automatique
	37	A	Boutonnières trou de serrure pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».



La longueur maximale des boutonnières est d'environ 30 mm (1-3/16 de pouce) (diamètre + épaisseur du bouton).
La couture des boutonnières est illustrée ci-dessous.

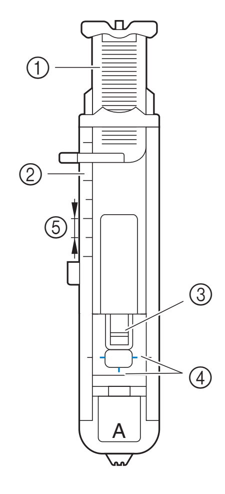


① Points de renfort

ATTENTION

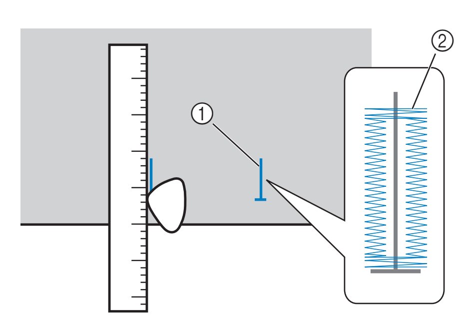
- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**

Les noms des parties du pied pour boutonnière « A », utilisé pour coudre des boutonnières, sont indiqués ci-dessous.



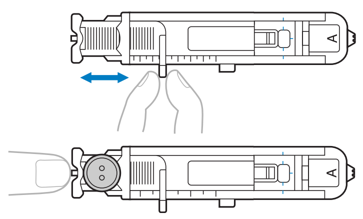
① Plaque du guide-bouton
② Réglette du pied-de-biche
③ Crochet
④ Repères sur le pied pour boutonnières
⑤ 5 mm (3/16 de pouce)

1 **Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la boutonnière sur le tissu.**

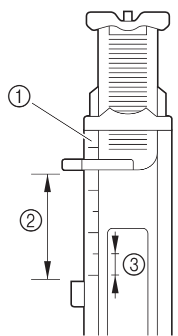


① Repères sur le tissu
② Couture de boutons

2 **Tirez sur la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A », puis insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.**

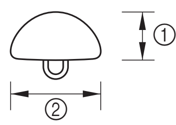


■ **Si le bouton n'entre pas dans la plaque du guide-bouton**
Additionnez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du guide-bouton sur la longueur ainsi obtenue. (La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 de pouce).)



① Réglette du pied-de-biche
② Longueur de la boutonnière (diamètre + épaisseur du bouton)
③ 5 mm (3/16 de pouce)

Exemple : pour un bouton de 15 mm (9/16 de pouce) de diamètre et de 10 mm (3/8 de pouce) d'épaisseur, la plaque du guide-bouton doit être réglée sur 25 mm (1 pouce) sur la réglette.



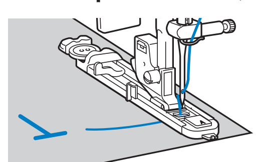
① 10 mm (3/8 de pouce)
② 15 mm (9/16 de pouce)
▶ La taille de la boutonnière est réglée.

3 **Mettez la machine sous tension.**

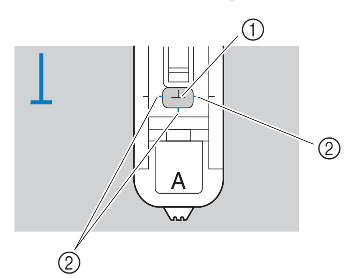
4 **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez un point.**

5 **Fixez le pied pour boutonnières « A ».**
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

6 **Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche, puis faites-le passer sous le pied-de-biche, comme illustré.**



7 **Placez le tissu en alignant la partie avant du repère de la boutonnière sur les repères rouges situés sur les côtés du pied pour boutonnières, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**

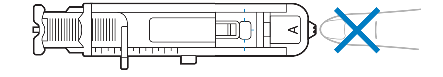


① Repère sur le tissu (partie avant)
② Repères rouges sur le pied pour boutonnières



Remarque

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon la taille de la boutonnière risque de ne pas être correcte.

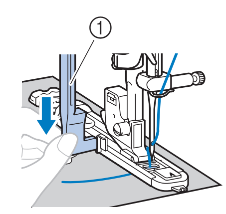




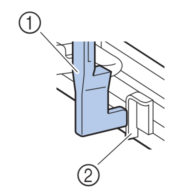




8 **Abaissez au maximum le levier boutonnières.**

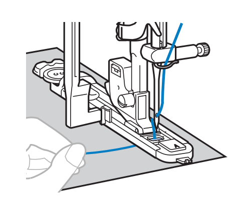


① Levier boutonnières
Le levier boutonnières doit être placé derrière le support du pied pour boutonnières.



① Levier boutonnières
② Support

9 **Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.**

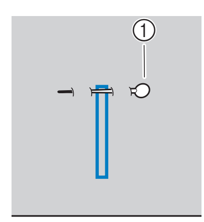


▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

10 **Relevez l’aiguille et le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez les fils.**

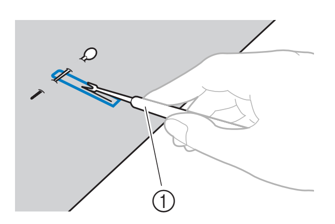
11 **Replacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.**

12 **Placez une épingle avant le point d'arrêt à l'une des extrémités de la boutonnière pour éviter de couper le point.**

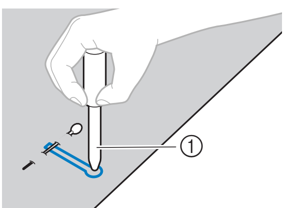


① Crochet

13 **Utilisez le découd-vite fourni pour couper en direction de l’épingle et ouvrir la boutonnière.**



① Découd-vite
Pour les boutonnières de type « trou de serrure » (37), utilisez le perce-œillet fourni pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière, puis utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonnière.



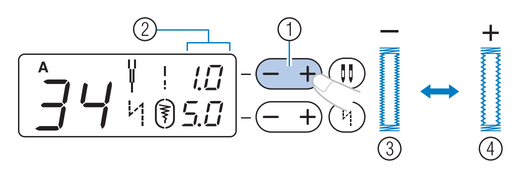
① Perce-œillet
- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découd-vite, ne placez pas les mains dans le sens de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découd-vite glisse. N'utilisez pas le découd-vite pour une autre application que celle pour laquelle il est destiné.**

■ Modification de la longueur du point

Appuyez sur le « + » ou le « – » de la touche de longueur de point pour régler la longueur du point.

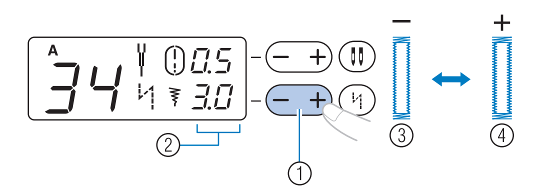


① Touche de longueur de point
② Longueur du point
③ Fin
④ Grossier
- Si le tissu n'avance pas (par exemple, s'il est trop épais), augmentez la grosseur de la couture.



■ Modification de la largeur du point

Appuyez sur le « + » ou le « – » de la touche de largeur de point pour régler la largeur du point.



① Touche de largeur de point
② Largeur du point
③ Étroit
④ Large



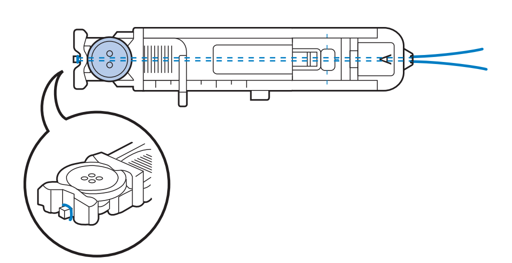
Mémo

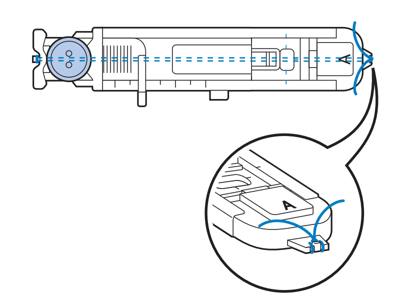
- Avant de coudre des boutonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une boutonnière d’essai sur une chute de tissu.

■ Couture de boutonnières sur des tissus élastiques

Lorsque vous cousez des boutonnières sur des tissus élastiques, utilisez un fil de guipage.

1 Accrochez le fil de guipage à la partie du pied pour boutonnières « A », comme illustré, pour qu'il se place dans les rainures, puis nouez-le de manière lâche.





2 Mettez la machine à coudre sous tension.

3 Sélectionnez le point 35 ou 36.

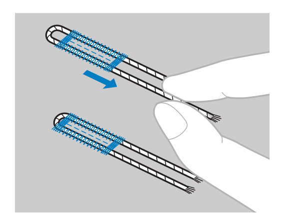
4 Fixez le pied pour boutonnières « A ».

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

5 Réglez la largeur du point en fonction de l’épaisseur du fil de guipage.

6 Abaissez le levier du pied-de-biche et celui du pied pour boutonnières, puis commencez à coudre.

7 A la fin de la couture, tirez doucement sur le fil de guipage pour le tendre.



8 Utilisez une aiguille à coudre à la main pour tirer le fil de guipage vers l’envers du tissu, puis nouez-le.

9 A l’aide d’un découd-vite, coupez la partie centrale du fil de guipage restant à l’extrémité supérieure de la boutonnière.

Coupez l’excédent de fil de guipage.



Remarque

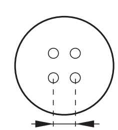
- Si vous n'avez pas de fil de guipage, utilisez un fil ou un cordon d'une grosseur d'au moins 12.

Couture de boutons

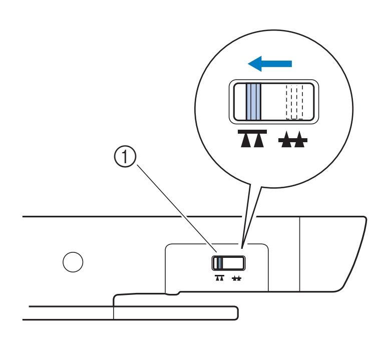
Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à 2 ou 4 trous.

1 **Mesurez la distance entre les trous du bouton à coudre.**





2 **Relevez le levier du pied-de-biche, puis faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur ⊼⊼ (vers la gauche, vu depuis l'arrière de la machine).**



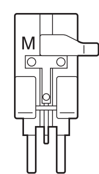
① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)

▶ Les griffes d'entraînement ont été abaissées.

3 **Mettez la machine à coudre sous tension.**

4 **Sélectionnez le point 05 .**

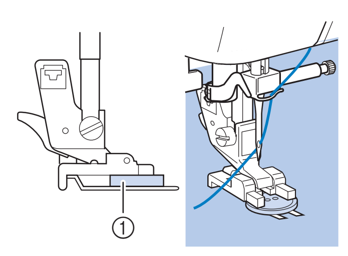
5 **Fixez le pied pour boutons « M ».**



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

6 **Réglez la largeur du point pour qu'elle soit identique à la distance séparant les deux trous du bouton.**

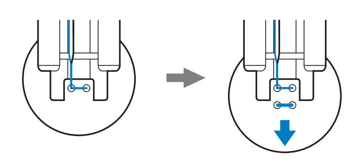
7 **Placez le bouton sur le pied pour boutons « M ».**



① Bouton

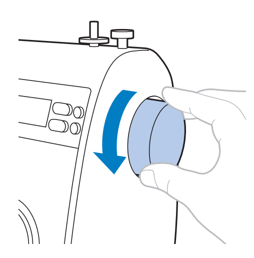
▶ Le bouton est maintenu en place.

- Pour fixer des boutons à 4 trous, cousez tout d'abord les deux trous les plus proches de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous vers l'arrière de la machine à coudre, puis cousez-les de manière identique.



8 **Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton.**

Si l'aiguille risque de heurter le bouton, remesurez la distance séparant les deux trous du bouton. Réglez la largeur du point en fonction de la distance entre les trous du bouton.

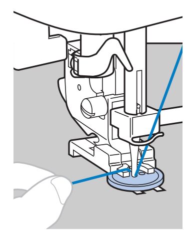


⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de casser.**



Commencez à coudre.
Déplacez le sélecteur de vitesse de couture vers la gauche (pour réduire la vitesse).

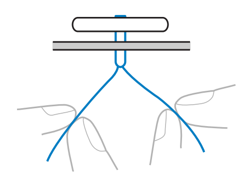


▶ La machine à coudre s'arrête automatiquement après la couture des points de renfort.

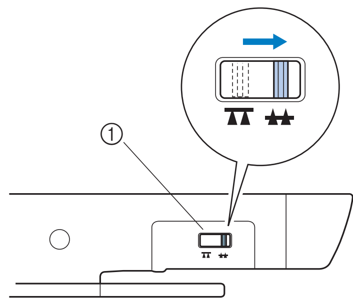
- Pour renforcer la couture du bouton, exécutez deux fois l'opération correspondante.



10 A l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.
Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.



11 Une fois le bouton fixé, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur ⩩ (vers la droite, vu depuis l'arrière de la machine) et tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.



① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)



Mémo

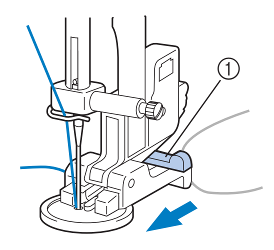
- Le curseur de réglage des griffes d'entraînement est normalement placé à droite (depuis l'arrière de la machine).
- Les griffes d'entraînement se soulèvent lorsque vous recommencez à coudre.

■ Fixation d'un bouton à queue

Pour coudre le bouton à queue, fixez le bouton en laissant un espace entre ce dernier et le tissu, puis enroulez le fil manuellement. Cette opération permet de renforcer la couture du bouton.



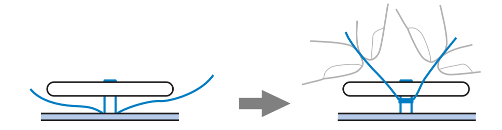
Placez le bouton sur le pied pour boutons « M », puis tirez le levier pour bouton à queue vers vous.



① Levier de talon



A la fin de la couture, coupez le fil supérieur en laissant une longueur suffisante pour pouvoir l'enrouler autour du fil entre le bouton et le tissu, puis nouez-le au fil supérieur au début de la couture.
Nouez les extrémités du fil de la canette à la fin et au début de la couture sur l'envers du tissu.





Coupez l'excédent de fil.

3

Fixation d’une fermeture à glissière

Vous pouvez coudre une fermeture à glissière.

Nom du point		Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point droit	Centre	02	J	Fixation de fermetures à glissière, coutures simples et coutures de fronces ou de plis, etc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	*1 Oui	Point inverse

*[1]N'utilisez pas les points inverses.

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».

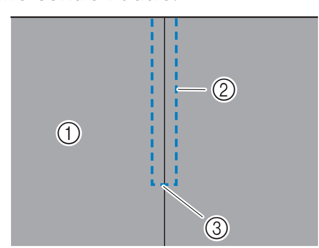
Il existe de nombreux moyens de fixer des fermetures à glissière. Cette section ne décrit cependant que les procédures de fixation d'une fermeture à glissière centrée et latérale.

ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**

Fixation d’une fermeture à glissière centrée

Les points sont cousus sur les deux pièces de tissu placées l'une contre l'autre.



① Endroit du tissu
② Couture
③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière



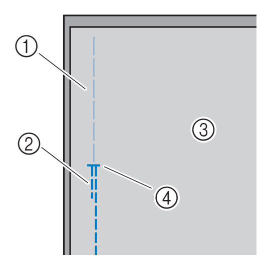
1 Mettez la machine sous tension.

2 Fixez le pied zigzag « J » et cousez des points droits jusqu’à l’ouverture de la fermeture à glissière.

Les deux pièces de tissu étant à l'endroit, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

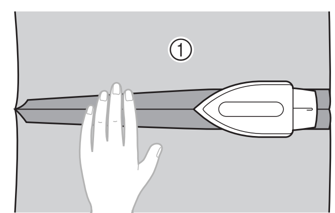
- Pour plus de détails sur les points simples, reportez-vous à la section « Points simples » (page 54).

3 Faufilez les deux pièces de tissu jusqu'au bord.



① Point faufilage
② Points inverses
③ Envers du tissu
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

4 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.

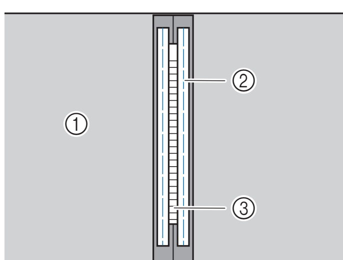


① Envers du tissu





5 **Alignez la couture sur le centre de la fermeture à glissière et faufilez cette dernière en place.**

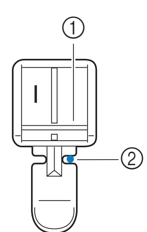


① Envers du tissu
② Point faufilage
③ Fermeture à glissière

6 **À l'aide du sélecteur de motif de point,**

sélectionnez le point 02 **.**

7 **Fixez le support du pied-de-biche sur le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « I ».**

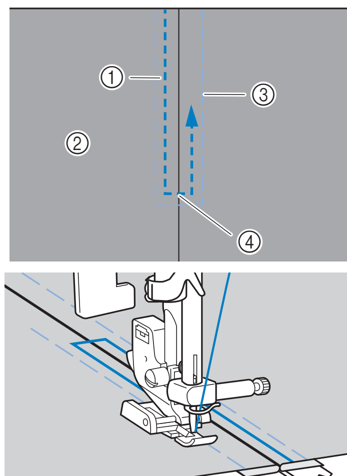


① Côté droit du crochet
② Point de chute de l'aiguille
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », veillez à centrer l'aiguille, puis tournez lentement le volant vers vous pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point et que l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de la casser ou de la tordre.**

8 **Surpiqûre autour de la fermeture à glissière.**



① Couture
② Endroit du tissu
③ Point faufilage
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

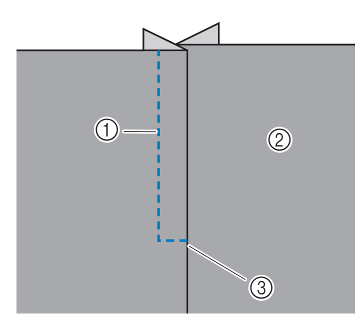
ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.**

9 **Retirez le point de faufilage.**

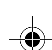
Fixation d'une fermeture à glissière latérale

Les points ne sont cousus que sur une seule pièce de tissu. Utilisez ce type de fermeture à glissière pour les ouvertures latérales et arrière.



① Couture
② Endroit du tissu
③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

La procédure suivante indique comment coudre à gauche, comme illustré.

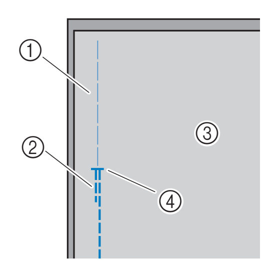


1 **Mettez la machine sous tension.**

2 **Fixez le pied zigzag « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.**

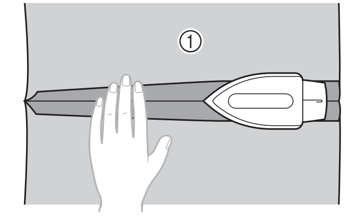
- Les deux pièces de tissu étant à l'endroit, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.
- Pour plus de détails sur les points simples, reportez-vous à la section « Points simples » (page 54).

3 **Faufilez les deux pièces de tissu jusqu'au bord.**



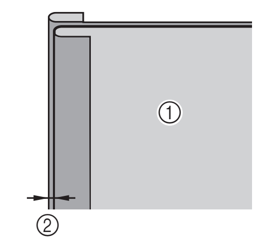
① Point faufilage
② Points inverses
③ Envers du tissu
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

4 **Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.**



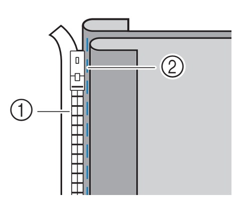
① Envers du tissu

5 **Appuyez sur le rabat pour que le côté droit (celui qui ne sera pas cousu) dispose de 3mm (1/8 de pouce) supplémentaires.**



① Envers du tissu
② 3 mm (1/8 de pouce)

6 **Alignez les mailles de la fermeture à glissière sur le bord du tissu qui présente 3 mm supplémentaires (1/8 de pouce), puis maintenez la fermeture à glissière en place à l'aide d'un faufilage ou d'une épingle.**

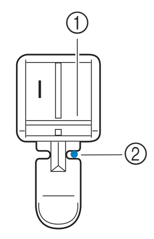


① Mailles de la fermeture à glissière
② Point faufilage

7 **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez le point 02 .**

8 **Fixez le support du pied-de-biche sur le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « I ».**

Si les points sont cousus à droite (côté opposé de cet exemple), fixez le support du pied-de-biche à gauche du crochet du pied pour fermetures à glissière.

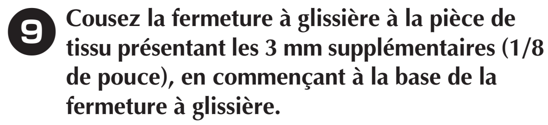


① Côté droit du crochet
② Point de chute de l'aiguille

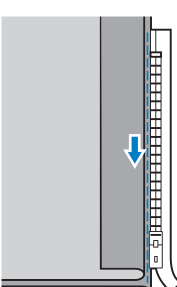
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », veillez à centrer l'aiguille, puis tournez lentement le volant vers vous pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point et que l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de la casser ou de la tordre.**



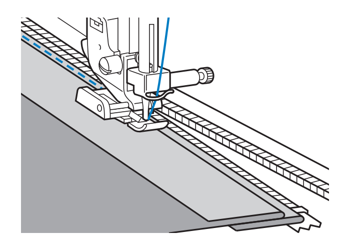
9 **Cousez la fermeture à glissière à la pièce de tissu présentant les 3 mm supplémentaires (1/8 de pouce), en commençant à la base de la fermeture à glissière.**



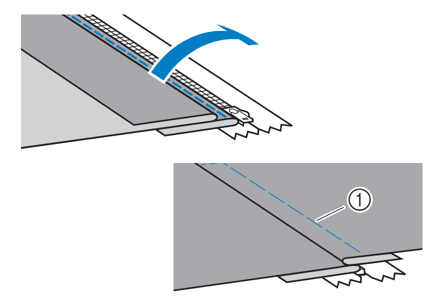
ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.**

10 **Lorsque vous arrivez à environ 5 cm (2 pouces) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu), relevez le levier du pied-de-biche, puis ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.**



11 **Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et faufilez l'autre côté de la fermeture sur le tissu.**

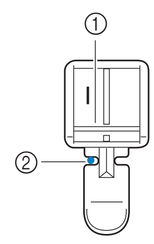


① Point faufilage



12 **Fixez le support du pied-de-biche sur l'autre côté du crochet du pied pour fermetures à glissière « I ».**

Si le support du pied-de-biche était fixé sur le côté droit du crochet à l'étape **8**, fixez-le sur le côté gauche du crochet.

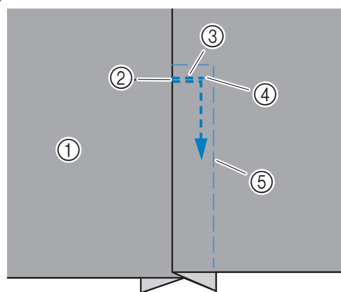


① Côté gauche du crochet
② Point de chute de l'aiguille

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

13 **Effectuez une surpiqûre le long de la fermeture à glissière.**

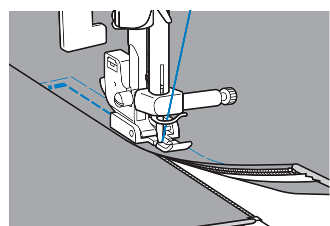
Cousez des points inverses à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière et alignez les mailles de cette dernière sur le côté du pied-de-biche.



① Endroit du tissu
② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
③ Points inverses
④ Début de la couture
⑤ Point faufilage

14 **Lorsque vous vous trouvez à environ 5 cm (2 pouces) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu), puis relevez le levier du pied-de-biche.**

15 **Retirez le point de faufilage, ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.**





Couture de tissus élastiques et de ruban élastique

Vous pouvez coudre des tissus élastiques et fixer du ruban élastique.

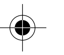
Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point élastique	04	J	Couture de tissus élastiques et points décoratifs	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point zigzag triple	06	J	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».

Respectez les précautions suivantes lorsque vous cousez.

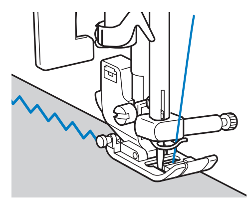
⚠ ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**



Points élastiques

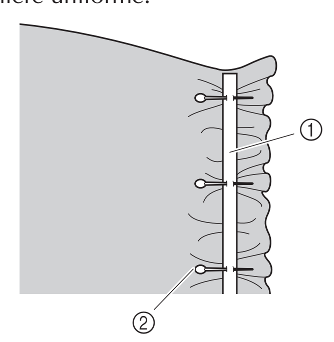
1. **Mettez la machine sous tension.**
2. **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez le point 04 .**
3. **Fixez le pied zigzag « J ».**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).
4. **Cousez le tissu sans l'étirer.**



Fixation d'un élastique

Lorsque vous fixez un ruban élastique au revers d'une manche ou à la taille d'un vêtement, les dimensions finales correspondront à celles du ruban élastique tendu. Par conséquent, il est nécessaire d'utiliser un ruban élastique suffisamment long.

1. **Épinglez le ruban élastique sur l'envers du tissu.**
   Épinglez le ruban élastique au tissu en plusieurs points pour qu'il soit positionné de manière uniforme.



① Ruban élastique
② Crochet

2. **Mettez la machine sous tension.**



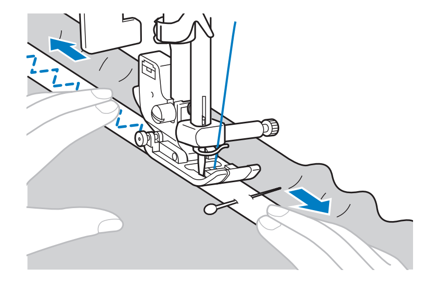
3 **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez le point** 06 **.**

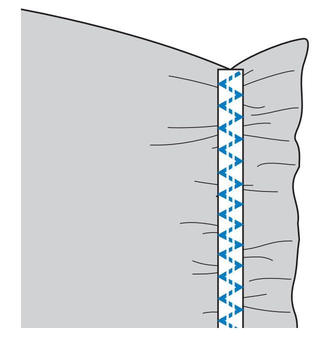
4 **Fixez le pied zigzag « J ».**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

5 **Cousez le ruban élastique en l'étirant pour qu'il ait la même longueur que le tissu.**

Tout en étendant le tissu de la main gauche derrière le pied-de-biche, tirez dessus au niveau de l'épingle la plus proche de l'avant du pied-de-biche avec la main droite.





ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, assurez-vous que l'aiguille ne touche aucune épingle, sinon elle pourrait se tordre ou se casser.**

3

Points d'appliqué, patchwork et de quilting (courtepointe)

Vous pouvez utiliser huit points pour coudre des points d'appliqué, patchwork et de quilting (courtepointe).

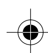
Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point zigzag	05	J	Surfilage et fixation d'appliqués	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Oui (J)	*1 Oui	Point inverse
Point d'appliqué	13	J	Couture d'appliqués	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point droit d'assemblage	15	J	Points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5mm (1/4 de pouce) à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
Point d'assemblage	19	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	20	J	Couture de points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	21	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Quilting (courtepointe) style « à la main »	16	J	Quilting (courtepointe) à point droit de style cousu à la main	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
Point de quilting (courtepointe) (pour pointillé)	17	J	Point de fond de quilting (pointillé)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort

*1 N'utilisez pas les points inverses.

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».

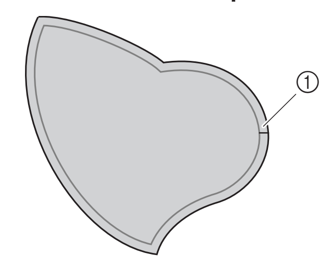
⚠ ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**



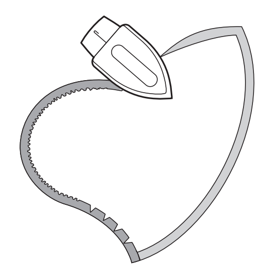
Points d’appliqué

1 **Découpez l’appliqué, en laissant un rabat de 3 à 5 mm (1/8 et 3/16 de pouce).**

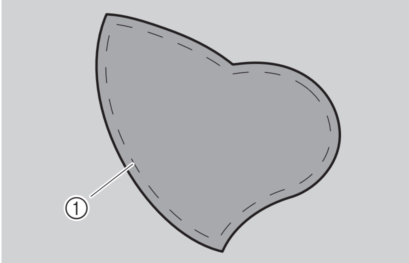


① Rabat

2 **Placez un motif de papier épais au dos de l'appliqué, puis pliez le rabat à l'aide d'un fer à repasser.**



3 **Retournez le tissu, puis faufilez-le, collez-le ou placez-y des épingles pour le fixer au tissu sur lequel vous allez le coudre.**



① Point faufilage

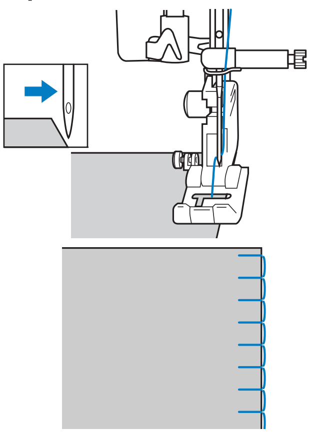
4 **Mettez la machine sous tension.**

5 **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez le point 05 ou 13.**

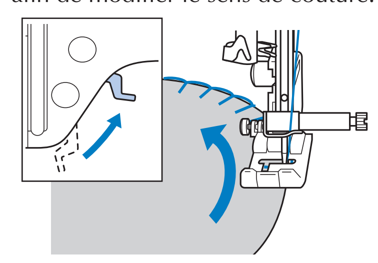
6 **Fixez le pied zigzag « J ».**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

7 **Tournez le volant vers vous, puis commencez à coudre le bord de l'appliqué, en veillant à ce que l'aiguille se place juste en dehors de l'appliqué.**



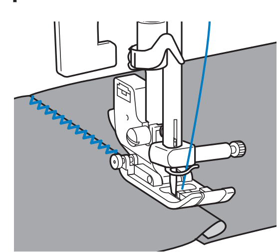
- Lorsque vous atteignez un angle, arrêtez la machine ; l'aiguille se trouvant dans le tissu, juste en dehors de l'appliqué, relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu afin de modifier le sens de couture.



Points patchwork (piqué fantaisie)

1 **Pliez le bord de la pièce de tissu supérieure et placez-la sur la pièce inférieure.**

2 **Cousez les deux pièces de tissu ensemble de sorte que le motif couvre les deux pièces.**





Assemblage

On appelle « assemblage » le fait de coudre deux pièces de tissu ensemble. Vous devez couper les pièces de tissu en laissant un rabat de 6,5 mm (1/4 de pouce).
Cousez un point droit d'assemblage avec un rabat de 6,5 mm (1/4 de pouce) à partir du côté droit du pied-de-biche.

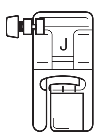
1 **Faufilez ou placez des épingles le long du rabat des tissus à assembler.**

2 **Mettez la machine sous tension.**

3 **Sélectionnez le point 15 P .**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

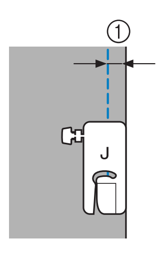
4 **Fixez le pied zigzag « J ».**



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

5 **Effectuez la couture, le bord du pied-de-biche aligné sur le bord du tissu.**

■ **Pour un rabat du côté droit**
Alignez le côté droit du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point 15 P .



① 6,5 mm (1/4 de pouce)

Mémo

- Pour modifier la largeur du rabat (positionnement de l'aiguille), réglez la largeur du point.

Quilting (courtepointe)

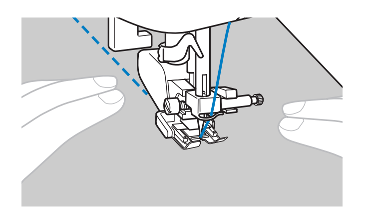
On appelle « capitonnage » le placement d'ouate entre la partie inférieure et la partie supérieure du tissu. Vous pouvez facilement réaliser des quiltings (courtepointes) à l'aide du pied à double entraînement et du guide de quilting (courtepointe) en option.

1 **Faufilez le tissu pour lequel vous souhaitez réaliser le capitonnage.**

2 **Fixez le pied à double entraînement.**
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du pied à double entraînement en option » (page 33).

3 **Sélectionnez un point.**
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

4 **Placez une main de chaque côté du pied-de-biche et tendez le tissu pendant la couture.**

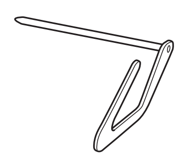


Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied à double entraînement ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de l'enfileur.
- Lorsque vous réalisez un quilting (courtepointe), utilisez une aiguille de machine à coudre à usage domestique 90/14.
- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

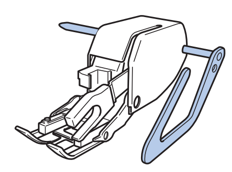
■ Utilisation du guide de capitonnage en option

Utilisez le guide de capitonnage pour coudre des points parallèles espacés de manière égale.

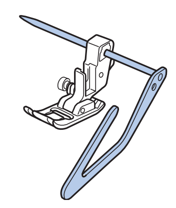


① **Insérez la tige du guide de capitonnage dans l'orifice se trouvant à l'arrière du support de pied-de-biche ou du pied à double entraînement.**

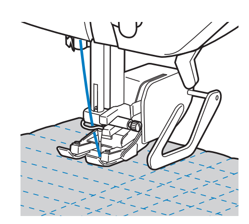
□ Pied à double entraînement



□ Support de pied-de-biche



② **Réglez la tige du guide de capitonnage pour que le guide s'aligne sur les points déjà cousus.**



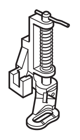


Remarque

● Le guide de quilting (courtepointe) en option est disponible auprès de votre revendeur.

Libre capitonnage en mouvement libre

Pour le quilting (courtepointe) en mouvement libre, abaissez les griffes d'entraînement (à l'aide du curseur de réglage des griffes d'entraînement) de façon à ce que le tissu n'avance pas.
Le pied-de-biche pour quilting (courtepointe) en option est nécessaire au quilting (courtepointe) en mouvement libre.





Remarque

● Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied pour quilting (courtepointe) ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de l'enfileur.

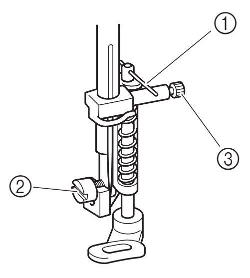
1 **Mettez la machine à coudre hors tension.**

2 **Retirez le pied-de-biche et son support.**

• Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 32).

3 **Fixez le pied-de-biche pour quilting (courtepointe) à l'aide de la vis du support du pied-de-biche.**

Positionnez le crochet du pied pour quilting (courtepointe) au-dessus de la vis de support d'aiguille.

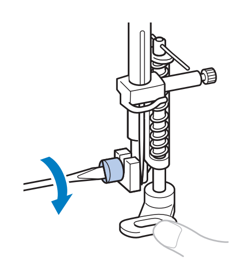


① Crochet du pied pour quilting (courtepointe)
② Vis du support de pied-de-biche
③ Vis de support d'aiguille

3



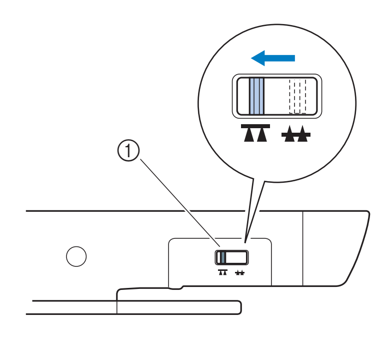
4 **Maintenez en place le pied pour quilting (courtepointe) de la main droite, puis serrez la vis du support du pied-de-biche de la main gauche à l'aide du tournevis fourni.**



ATTENTION

- **Veillez à serrer fermement la vis à l'aide du tournevis fourni, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.**

5 **Positionnez le curseur de réglage des griffes d'entraînement situé à l'arrière sur la base de la machine comme illustré ci-dessous afin d'abaisser les griffes d'entraînement.**



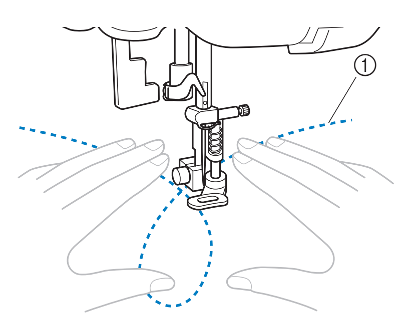
① Curseur de réglage des griffes d'entraînement (vu depuis l'arrière de la machine)

6 **Mettez la machine sous tension.**

7 **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez le point 02**  **ou 05 .**

8 **Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le pour suivre le motif.**

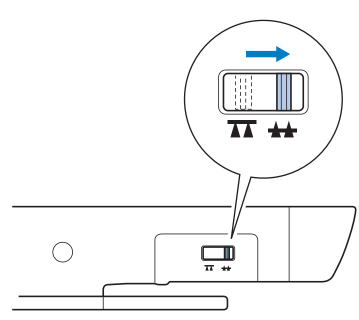
Des points de renfort sont cousus au début et à la fin de la couture.



① Motif

- Il est impossible d'exécuter des points inverses lorsque les griffes d'entraînement sont abaissées.

9 **Une fois la couture terminée, faites glisser le curseur de réglage des griffes d'entraînement dans sa position d'origine et tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.**



- Normalement, les griffes d'entraînement sont relevées.

Mémo

- Tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.



Points de renfort

Renforcez les points soumis à d'importantes tractions, comme les boutonnières de manches, les coutures d'entrejambes et les coins de poches.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Triple point élastique	03	J	Fixation de manches, couture d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui	Non	Point de renfort
Point d'arrêt	38	A	Renforcement des ouvertures et zones dans lesquelles la couture se défait facilement	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ».

⚠ ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**

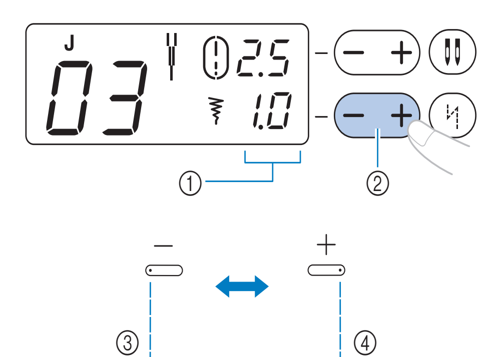
Triples points élastiques

Trois points superposés sont cousus avec chaque point.

1. **Mettez la machine sous tension.**
2. **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez le point 03 .**
3. **Fixez le pied zigzag « J ».**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).
4. **Commencez à coudre.**

■ Modification de la position de l'aiguille

Si le point droit (aiguille à gauche) ou le triple point élastique est sélectionné, vous pouvez régler la position de l'aiguille en ajustant la largeur du point. Appuyez sur le « – » de la touche de largeur de point pour positionner l'aiguille à gauche ou sur le « + » pour la placer à droite.

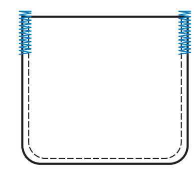


① Largeur du point
② Touche de largeur de point
③ Place l'aiguille à gauche
④ Place l'aiguille à droite

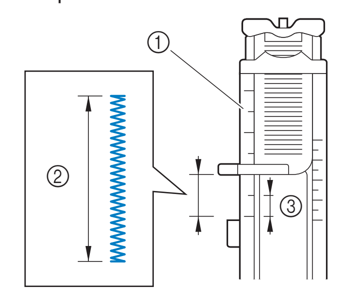
3

Couture d'arrêt

Les points d'arrêt constituent l'un des types de points de renfort. Ils permettent de renforcer les points soumis à d'importantes tractions, comme les coins de poches et les ouvertures.
Vous trouverez ci-dessous l'exemple de la procédure de couture de points d'arrêt au niveau des coins des poches.



1 **Déterminez la longueur souhaitée du point d'arrêt.**
Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A » à la longueur voulue. (La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 de pouce).)



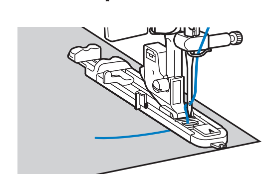
① Réglette du pied-de-biche
② Longueur du point d'arrêt
③ 5 mm (3/16 de pouce)

2 **Mettez la machine sous tension.**

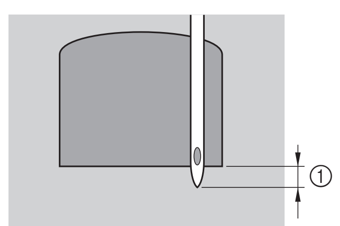
3 **À l'aide du sélecteur de motif de point, sélectionnez le point 38 .**

4 **Fixez le pied pour boutonnières « A ».**
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

5 **Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche, puis faites-le passer sous le pied-de-biche, comme illustré.**

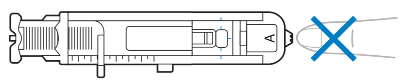


6 **En dirigeant l'ouverture de la poche vers vous, placez le tissu de sorte que l'aiguille tombe 2 mm (1/16 de pouce) devant l'ouverture de la poche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**



① 2 mm (1/16 de pouce)

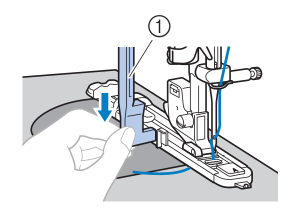
Remarque
- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon la taille du point d'arrêt risque de ne pas être correcte.





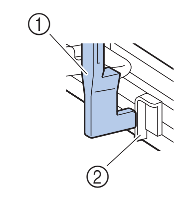


7 Abaissez au maximum le levier boutonnières.



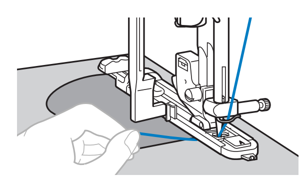
① Levier boutonnières

Le levier boutonnières doit être placé derrière le support métallique du pied pour boutonnières.



① Levier boutonnières
② Support

8 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.



▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

9 Relevez le levier du pied-de-biche, coupez les fils, puis retirez le tissu.

10 Replacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.



Mémo

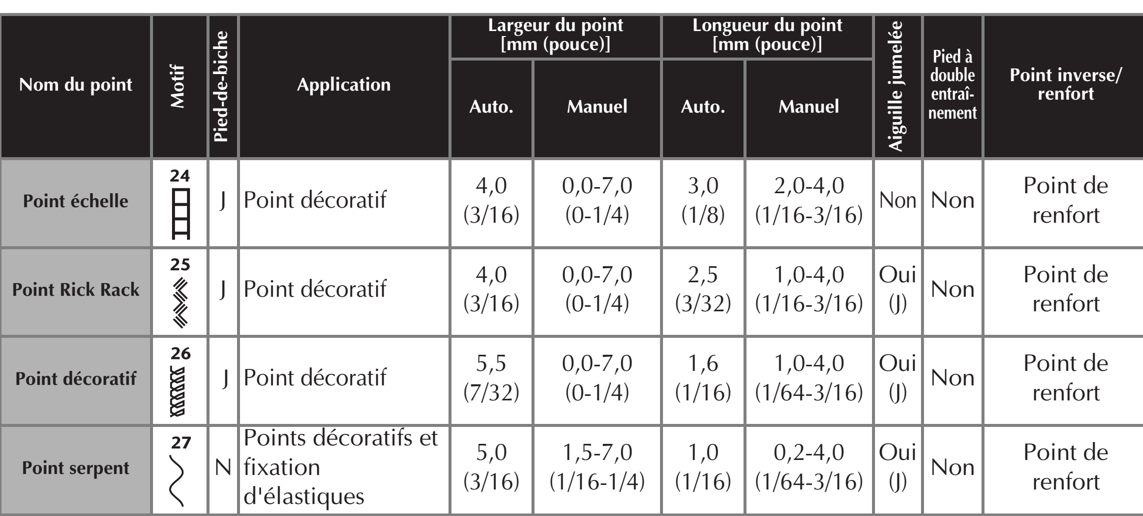
- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur et de la largeur du point » (page 40).

3

Points décoratifs

Cette machine permet de coudre plusieurs points décoratifs.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point fagot	22	J	Points fagot, smock et décoratifs	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	23	J	Points fagot, smock et décoratifs	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point d'assemblage	19	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	20	J	Couture de points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	21	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point de bordure replié	14	J	Couture de points de bordure replié	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point feston satin	18	N	Couture de feston	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Couture ourlet	28	N	Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
	29	N	Couture d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
	30	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
	31	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
Couture ourlet	32	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Point de renfort



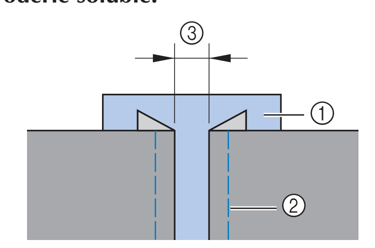
Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point échelle	24	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
Point Rick Rack	25	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point décoratif	26	J	Point décoratif	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point serpent	27	N	Points décoratifs et fixation d'élastiques	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort

Point fagot

On appelle « point fagot » l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

1 **Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.**

2 **Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4 mm (3/16 de pouce), sur du papier fin ou sur une feuille de renfort de broderie soluble.**



① Papier fin ou renfort de broderie soluble
② Point faufilage
③ 4 mm (3/16 de pouce)

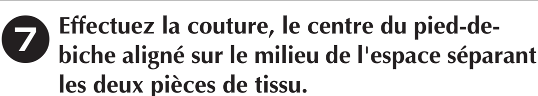
3 **Mettez la machine sous tension.**

4 **Sélectionnez le point 22 ou 23.**

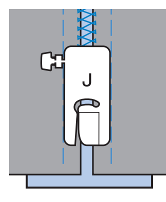
5 **Fixez le pied zigzag « J ».**

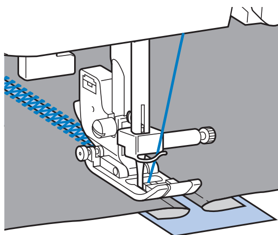
6 **Définissez la largeur du point sur 7 mm (1/4 de pouce).**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).



7 **Effectuez la couture, le centre du pied-de-biche aligné sur le milieu de l'espace séparant les deux pièces de tissu.**





8 **À la fin de la couture, retirez le papier.**

Point de feston

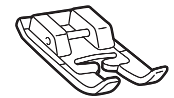
Le motif répétitif en forme de vagues, ressemblant à des coquillages, s'appelle « point feston ». Utilisez ce point sur les cols de chemisiers et pour décorer les bords des mouchoirs.

1 **Mettez la machine sous tension.**

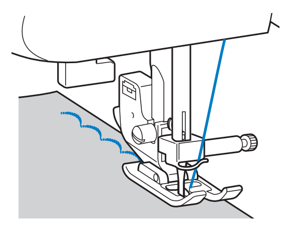
2 **Sélectionnez le point 18.**

3

3 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**

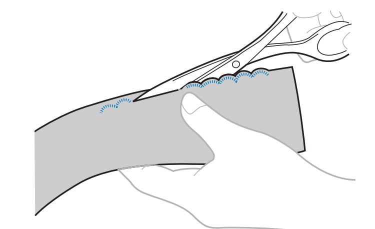


4 **Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.**



- Pour des résultats optimaux, pulvérisez de l'empois sur le tissu et appliquez un fer chaud avant de coudre.

5 **Coupez le long des points.**



- Veillez à ne pas couper les points.

Point smock

On appelle « point smock » le point décoratif obtenu en cousant ou en brodant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou les revers de manches.
Le point smock confère au tissu texture et élasticité.

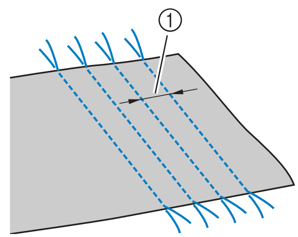
1 **Mettez la machine sous tension.**

2 **Sélectionnez le point droit, puis réglez sa longueur sur 4 mm (3/16 de pouce) et relâchez la tension du fil.**

- Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Sélection d'un point » (page 40) et « Réglage de la tension du fil » (page 47).

3 **Fixez le pied zigzag « J ».**

4 **Cousez des points parallèles à intervalles de 1 cm (3/8 de pouce).**

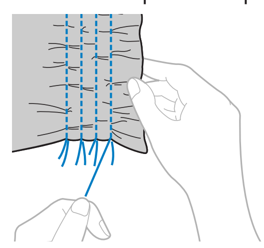


① 1 cm (3/8 de pouce)

- Ne cousez pas des points inverses/renfort ou ne coupez pas le fil.

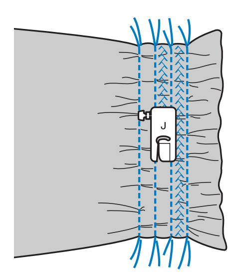
5 **Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces.**

Repassez les fronces pour les aplanir.

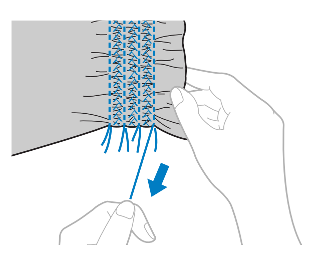


6 **Sélectionnez le point** 22 **ou** 23 **.**

7 **Cousez entre les points droits.**



8 **Retirez les fils des points droits.**



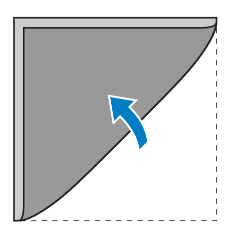


Point de coquille

Les fronces qui ressemblent à des coquillages sont appelées « points de coquille ». Ils permettent de décorer les découpes, le devant des chemisiers ou des revers de manches en tissu fin.



1 Pliez le tissu le long du biais.



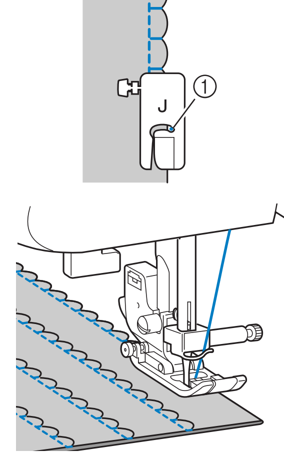
2 Mettez la machine sous tension.

3 Sélectionnez le point 14, puis augmentez la tension du fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

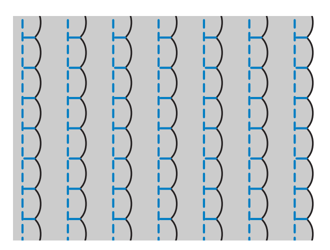
4 Fixez le pied zigzag « J ».

5 Cousez tout en vous assurant que l'aiguille tombe légèrement à l'extérieur du tissu.



① Point de chute de l'aiguille

6 Dépliez le tissu, puis repassez les bordures d'un seul côté.

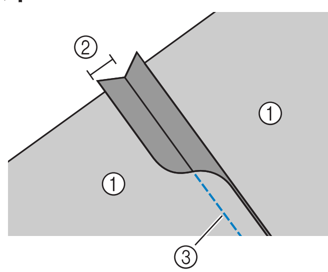


Point d'assemblage

Vous pouvez coudre des points d'assemblage décoratifs sur le rabat de tissus assemblés. Ce point est utilisé lorsque vous réalisez un piqué fantaisie.

1 Mettez la machine sous tension.

2 Cousez ensemble l'endroit des deux pièces de tissu, puis ouvrez les rabats.

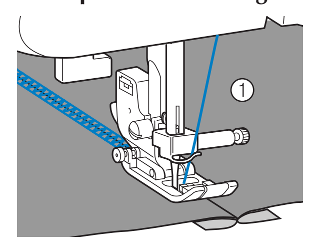


① Envers du tissu
② Rabat de 6,5 mm (1/4 de pouce)
③ Point droit

3 Sélectionnez le point 19, 20 ou 21.

4 Fixez le pied zigzag « J ».

5 Retournez le tissu pour que l'endroit soit tourné vers le haut, puis cousez à la jonction, le centre du pied-de-biche aligné sur celle-ci.



① Endroit du tissu

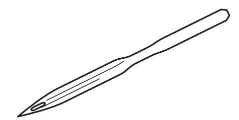
Points à l'ancienne

Lorsque vous cousez avec l'aiguille sabre, les trous laissés par l'aiguille sont élargis, créant un point décoratif de type dentelle. Ce point permet de décorer des ourlets et des nappes sur des tissus fins ou moyens, ainsi que sur des tissus à armure toile.

⚠ ATTENTION

- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille sabre, sinon, la machine à coudre risque d'être endommagée. Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille, de l'avant vers l'arrière. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Enfilage manuel de l'aiguille » (page 23).**

1 **Insérez l'aiguille sabre.**



- Utilisez une aiguille sabre 130/705H, 100/16.
- Pour plus de détails sur l'insertion d'une aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 29).

2 **Mettez la machine sous tension.**

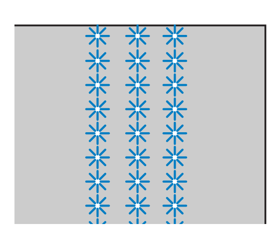
3 **Sélectionnez le point 24, 28, 29, 30, 31 ou 32.**

4 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**

⚠ ATTENTION

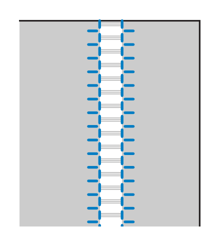
- **Sélectionnez une largeur de point de 6 mm (15/64 de pouce) maximum, sinon, l'aiguille risque de se tordre ou de casser.**
- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

5 **Commencez à coudre.**

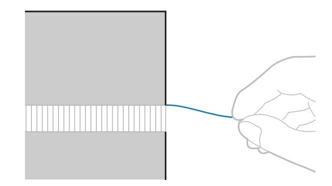


■ Jours à fils tirés (exemple 1)

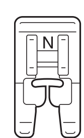
Le tissu est tourné et cousu deux fois.



① **Tirez plusieurs fils du tissu.**



② **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**



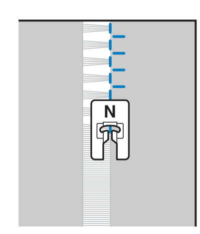
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

③ **Sélectionnez le point 28.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

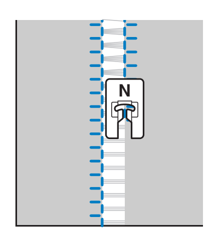


④ **L'endroit du tissu vers le haut, cousez le long du bord droit de la zone effilochée.**



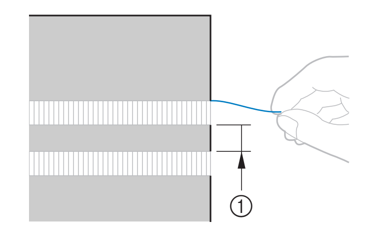
⑤ **Tournez le tissu pour coudre le côté opposé.**

⑥ **Cousez le long de l'autre bord de la zone effilochée pour qu'il ressemble à la couture précédente.**



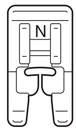
■ Jours à fils tirés (exemple 2)

① **Tirez plusieurs fils à deux endroits du tissu, séparés par une zone non effilochée d'environ 4 mm (3/16 de pouce).**



① 4 mm (3/16 de pouce)

② **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**

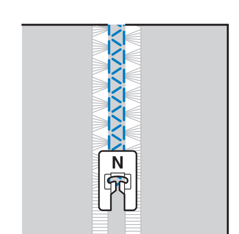


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

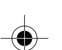
③ **Sélectionnez le point 30.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

④ **Cousez le long du centre de la zone non effilochée.**







Utilisation du couteau raseur (en option)

Grâce au couteau raseur en option, vous pouvez effectuer des points de surfilage tout en coupant le bord du tissu.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point surfilage	01	S	Coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Point inverse
	07	S	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Point de renfort
	08	S	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Point de renfort
	09	S	Évite l'effilochage des tissus épais et des tissus qui s'effilochent facilement	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Point de renfort

Les valeurs figurant sous « Auto. » sont définies lors de la sélection du motif. Vous pouvez régler ces différentes valeurs dans la plage indiquée sous « Manuel ». Lorsque vous utilisez le couteau raseur, réglez la largeur du point dans l'intervalle indiqué dans le tableau ci-dessous.

⚠ ATTENTION

- **Avant de remplacer le pied-de-biche et son support, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; sinon, vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur une touche et que la machine commence à coudre.**

1 Retirez le pied-de-biche.
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 31).

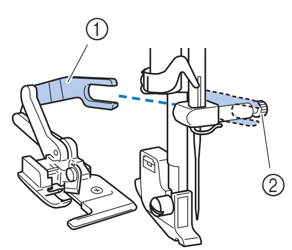
2 Enfilez le fil supérieur.
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Enfilage du fil supérieur » (page 20).

Remarque
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille si le couteau raseur est monté sur la machine à coudre, sinon vous risquez de l'endommager.

3 Sélectionnez un point.
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 40).

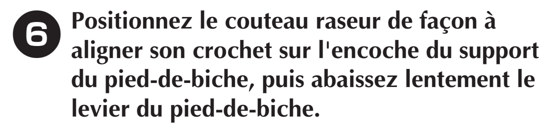
4 Relevez le levier du pied-de-biche.

5 Relevez au maximum le levier du pied-de-biche, puis accrochez la fourche de connexion du couteau raseur à la vis de support d'aiguille.

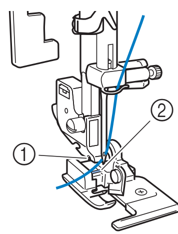




① Fourche de connexion
② Vis de support d'aiguille



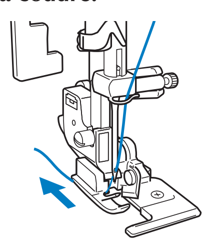
6 Positionnez le couteau raseur de façon à aligner son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez lentement le levier du pied-de-biche.



① Encoche du support du pied-de-biche.
② Crochet
▶ Le couteau raseur est fixé.

7 Relevez le levier du pied-de-biche pour vérifier que le couteau raseur est correctement fixé.

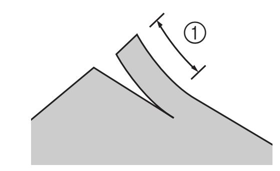
8 Faites passer le fil supérieur sous le couteau raseur, puis tirez-le vers l'arrière de la machine à coudre.



⚠ ATTENTION

- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

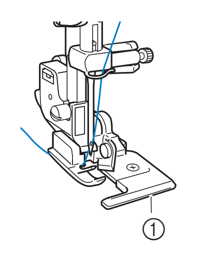
9 Faites une entaille d'environ 2 cm (3/4 de pouce) dans le tissu au début de la couture.

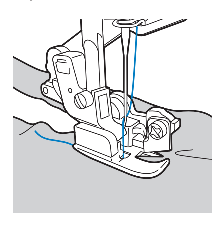


① 2 cm (3/4 de pouce)

10 Positionnez le tissu.

Placez le tissu de sorte que le côté droit de l'entaille soit au-dessus de la plaque du guide et le côté gauche de l'entaille sous le pied-de-biche.





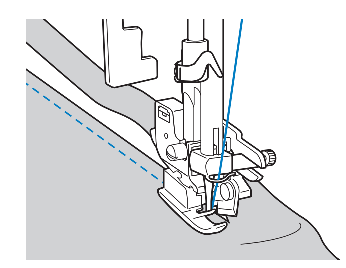
① Plaque du guide



Remarque

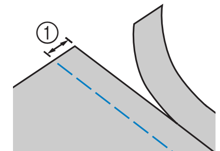
- Si le tissu n'est pas correctement positionné, il ne sera pas coupé.

11 Abaissez le levier du pied-de-biche et commencez à coudre.



▶ Un rabat est coupé pendant la couture.

Si vous cousez le point 01, le rabat sera d'environ 5 mm (3/16 de pouce).



① 5 mm (3/16 de pouce)



Remarque

- Le couteau raseur peut couper jusqu'à une épaisseur de jean d'environ 350 g (13 oz).
- Après avoir utilisé le couteau raseur, nettoyez-le en retirant les peluches et la poussière.
- Si le couteau raseur ne coupe plus, appliquez un peu d'huile sur le bord tranchant à l'aide d'un chiffon.





4 ANNEXE

Réglage des points

Le tableau suivant indique, pour les points de couture courants, les applications adaptées, la longueur et la largeur du point et l'utilisation ou non de l'aiguille jumelée.

ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à fixer le pied zigzag « J », sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.**

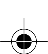
Points courants

Nom du point		Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point droit	Gauche	01	J	Coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	*[1] Oui	Point inverse
Point droit	Centre	02	J	Fixation de fermetures à glissière, coutures simples et coutures de fronces ou de plis, etc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	*[1] Oui	Point inverse
Triple point élastique		03	J	Fixation de manches, couture d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point élastique		04	J	Couture de tissus élastiques et points décoratifs	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point zigzag		05	J	Surfilage et fixation d'appliqués	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Oui (J)	*[1] Oui	Point inverse
Point zigzag triple		06	J	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point surfilage		07	G	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
Point surfilage		08	G	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort

*[1] N'utilisez pas les points inverses.

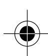
Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point surfilage	09	G	Évite l'effilochage des tissus épais et des tissus qui s'effilochent facilement	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	10	J	Surfilage sur tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point invisible	11	R	Points invisibles sur tissus moyens	0 (0)	–3 – 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Non	Non	Point de renfort
	12	R	Points invisibles sur tissus élastiques	0 (0)	–3 – 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Non	Non	Point de renfort
Point d'appliqué	13	J	Couture d'appliqués	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point de coquille	14	J	Couture de points de coquille	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point droit d'assemblage	15 P	J	Points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5mm (1/4 de pouce) à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
Quilting (courtepointe) style « à la main »	16 Q	J	Quilting (courtepointe) à point droit de style cousu à la main	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
Point de quilting (courtepointe) (pour pointillé)	17 Q	J	Point de fond de quilting (courtepointe) (pointillé)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Point de renfort
Point feston satin	18	N	Couture de feston	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point d'assemblage	19	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	20	J	Couture de points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	21	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point fagot	22	J	Points fagot, smock et décoratifs	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point fagot	23	J	Points fagot, smock et décoratifs	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort







Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point échelle	24	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
Point Rick Rack	25	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point décoratif	26	J	Point décoratif	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Point serpent	27	N	Points décoratifs et fixation d'élastiques	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Couture ourlet	28	N	Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
	29	N	Couture d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
	30	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
	31	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Point de renfort
	32	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Point de renfort
Points de boutonnière	33	A	Boutonnières horizontales sur tissus fins et moyens	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique
	34	A	Boutonnières renforcées pour tissus avec support	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique
	35	A	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique
	36	A	Boutonnières pour tissus élastiques	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16-1/8)	Non	Non	Point de renfort automatique
	37	A	Boutonnières trou de serrure pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique



Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Point inverse/ renfort
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point d'arrêt	38	A	Renforcement des ouvertures et zones dans lesquelles la couture se défait facilement	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Point de renfort automatique
Point décoratif	39	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	40	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	41	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	42	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	43	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
Points plumetis	44	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	45	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	46	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	47	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
	48	N	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Oui (J)	Non	Point de renfort
Points de croix	49	N	Décorations, etc.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort
	50	N	Décorations, etc.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Point de renfort



Maintenance

Des opérations simples d'entretien de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

Restrictions concernant l'application d'huile

Pour éviter d'endommager la machine, l'utilisateur ne doit pas la huiler par lui-même. Lors de la fabrication de cette machine, la quantité d'huile nécessaire a été appliquée afin de garantir un fonctionnement correct. Il est inutile d'appliquer régulièrement de l'huile. En cas de problème, par exemple des difficultés à tourner le volant ou un bruit inhabituel, cessez immédiatement d'utiliser la machine et contactez votre revendeur agréé ou le centre de service agréé le plus proche.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, essorez-le bien et essuyez la surface de la machine. Essuyez-la ensuite avec un chiffon sec.

⚠ ATTENTION

- **Assurez-vous que la machine à coudre est hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter tout risque de blessure ou de choc électrique.**
- **N'utilisez pas de benzène, de solvant ni de poudre à récurer. Ils risqueraient de décolorer ou de déformer la machine.**

Nettoyage du boîtier de la canette

Nettoyez le crochet et en dessous de la plaque d'aiguille. Les performances de couture diminueront en cas d'accumulation de peluches et de poussières dans le boîtier de la canette ; il doit donc être régulièrement nettoyé.

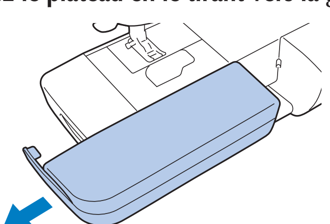
1. **Mettez la machine à coudre hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.**

⚠ ATTENTION

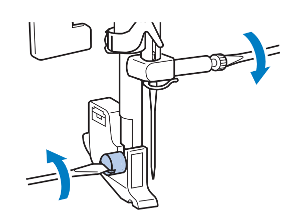
- **Assurez-vous que la machine à coudre est hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter tout risque de blessure ou de choc électrique.**

2. **Relevez l'aiguille et le levier du pied-de-biche.**

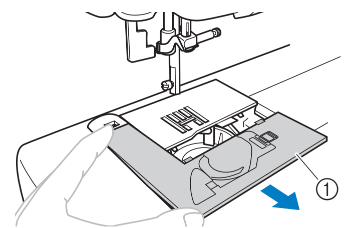
3. **Retirez le plateau en le tirant vers la gauche.**



4. **Desserrez la vis du support de pied-de-biche et retirez-le, puis desserrez la vis du support d'aiguille et retirez l'aiguille.**

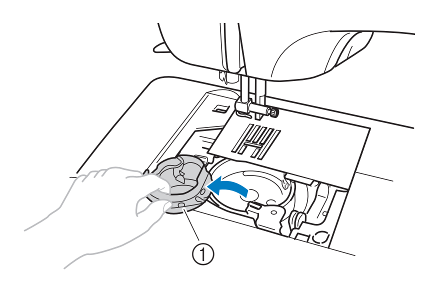


5. **Saisissez les deux côtés du couvercle de plaque d'aiguille, puis faites-le glisser vers vous pour l'enlever.**



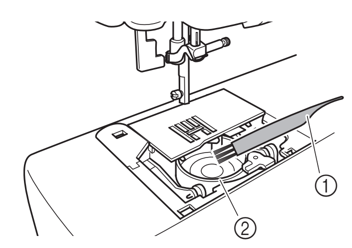
① Couvercle de plaque d'aiguille

6. **Retirez le compartiment à canette.**
Saisissez l'avant du compartiment à canette et retirez-le.



① Compartiment à canette

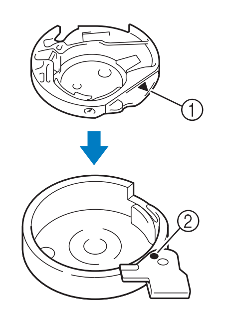
 **Utilisez la brosse de nettoyage fournie ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière du boîtier de la canette et de la zone environnante.**

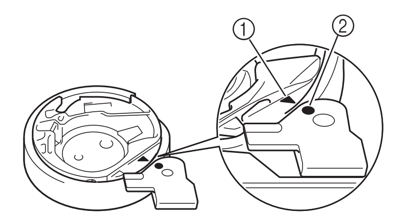


① Brosse de nettoyage
② Coursière

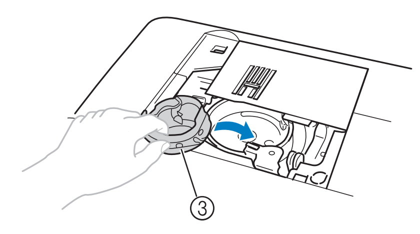
- N'appliquez pas d'huile sur le boîtier ou le compartiment à canette.

8 Insérez le compartiment à canette de façon à ce que le repère ▲ qui figure dessus s'aligne sur le repère ● de la machine, comme illustré ci-dessous.





- Alignez les repères ▲ et ●.



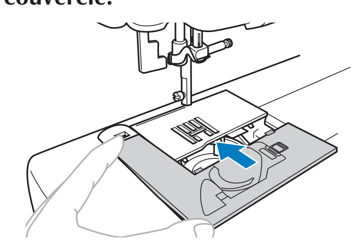
① Repère ▲
② Repère ●
③ Compartiment à canette

- Veillez à ce que les points indiqués soient alignés avant d'installer le compartiment à canette.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez jamais un compartiment à canette rayé, sinon le fil supérieur pourrait s'emmêler, l'aiguille se casser ou les performances de couture diminuer.**
  Pour un nouveau compartiment à canette, contactez le centre de service agréé le plus proche.
- **Assurez-vous que le compartiment à canette est correctement installé pour éviter toute cassure de l'aiguille.**

9 Insérez les onglets du couvercle de plaque d'aiguille dans la plaque d'aiguille et replacez le couvercle.

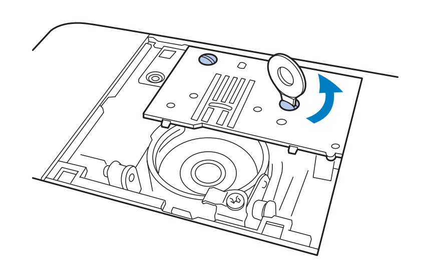


Retrait de la plaque d'aiguille

Lorsque le fil est emmêlé et impossible à retirer en nettoyant le boîtier de la canette, retirez la plaque d'aiguille.

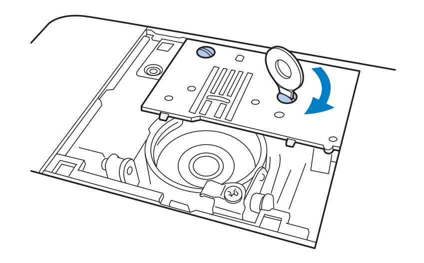
1 Respectez les étapes ❶ à ❻ à la page 90.

2 Retirez la plaque d'aiguille en desserrant les vis à l'aide du tournevis en forme de disque.



3 Retirez le fil emmêlé de la plaque d'aiguille.


Replacez la plaque d'aiguille dans sa position d'origine et serrez les vis à l'aide du tournevis en forme de disque.




Remarque

- Alignez les deux trous de vis de la plaque d'aiguille sur ceux de la machine.

5 Respectez les étapes ❼ à ❾ à la page 91.

Guide de dépannage



Si la machine ne fonctionne plus correctement, vérifiez les éléments suivants avant de faire appel au service de dépannage.
Vous pouvez résoudre vous-même la plupart des problèmes. Pour une aide supplémentaire, le service d'aide en ligne Baby Lock qui propose des réponses aux questions fréquemment posées et des conseils de dépannage régulièrement actualisés. Consultez notre site à l'adresse « http://www.babylock.ca».
Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.

Dépannage de problèmes fréquents

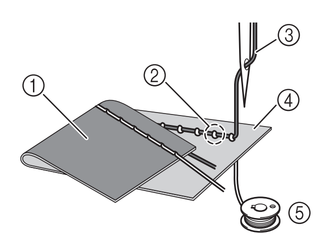
Voici les causes et les solutions détaillées pour les problèmes courants. Veillez à les consulter avant de nous contacter.

■ **Fil supérieur tendu**	page 93
■ **Fil emmêlé sur l'envers du tissu**	page 94
■ **Tension des fils incorrecte**	page 96
■ **Le tissu est coincé dans la machine et ne peut pas être retiré**	page 97
■ **Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette**	page 100

Fil supérieur tendu

■ Problème

- Le fil supérieur apparaît sous la forme d'une ligne continue.
- Le fil inférieur est visible sur l’endroit du tissu. (reportez-vous à l'illustration ci-dessous).
- Le fil supérieur est tendu et se défait lorsque vous tirez dessus.
- Le fil supérieur est tendu et des plis apparaissent sur le tissu.
- La tension du fil supérieur est importante et le résultat ne change pas même si vous ajustez sa tension.



① Envers du tissu
② Fil inférieur visible sur l'endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Endroit du tissu
⑤ Fil inférieur

■ Cause

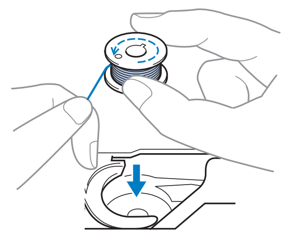
Enfilage inférieur incorrect

Si le fil inférieur n'est pas correctement enfilé, au lieu de recevoir la tension appropriée, celui-ci passe à travers le tissu chaque fois que le fil supérieur est tiré vers le haut. C'est pour cette raison que le fil est visible sur l'endroit du tissu.

■ Détails de solution/vérification

Installez correctement le fil inférieur.

1. **Mettez la machine à coudre hors tension.**
2. **Retirez la canette de son compartiment.**
3. **Placez la canette dans son compartiment de sorte que le fil se déroule dans le sens approprié.**
   - Maintenez la canette de la main droite de sorte que le fil se déroule vers la gauche, et tenez l’extrémité du fil de la main gauche. Placez ensuite la canette dans son compartiment avec la main droite.

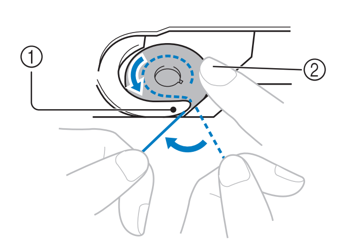


Si la canette est insérée de sorte que le fil se déroule dans le mauvais sens, la tension du fil lors de la couture sera incorrecte.



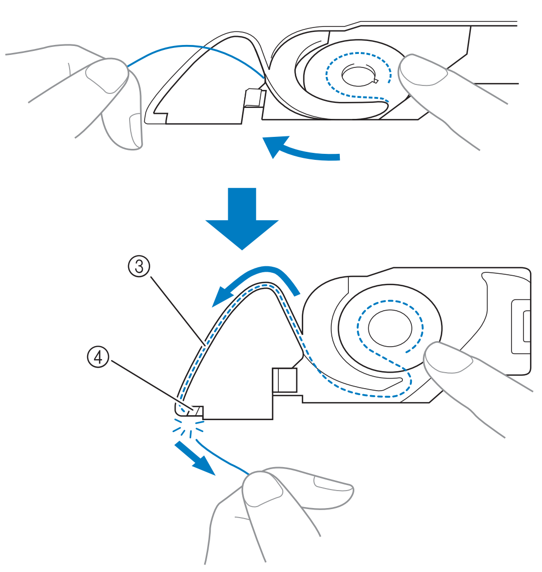
Tout en maintenant la canette en place d'un doigt, faites passer le fil par la fente située sur la plaque d'aiguille.

- Maintenez la canette de la main droite et, de l'autre, tirez sur l'extrémité du fil en l'enroulant sur l'onglet.



① Onglet
② Maintenez la canette de la main droite.

Tirez sur le fil pour le faire passer par la fente située sur la plaque d'aiguille, puis coupez-le à l'aide du coupe-fil.



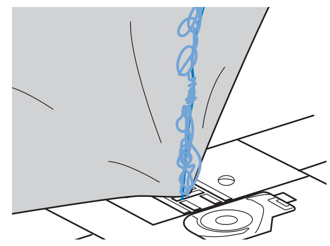
③ Fente
④ Coupe-fil

Vous pourrez coudre avec une tension du fil correcte une fois que la canette aura été correctement installée dans son compartiment.

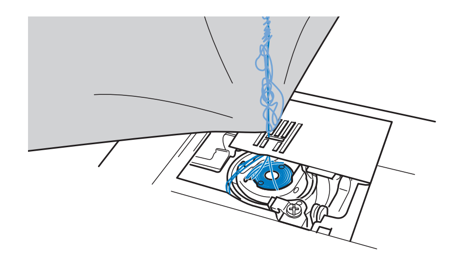
Fil emmêlé sur l'envers du tissu

■ Problème

- Le fil s'emmêle sur l'envers du tissu.



- Après avoir commencé à coudre, vous entendez un bruit de cliquetis et il vous est impossible de continuer la couture.
- Si vous regardez sous le tissu, le fil est emmêlé dans le compartiment à canette.



■ Cause

Enfilage supérieur incorrect

Si le fil supérieur est mal enfilé, la machine ne peut pas tirer fermement le fil supérieur vers le haut une fois qu'il a traversé le tissu et le fil supérieur s'emmêle dans le compartiment à canette, ce qui provoque un bruit de cliquetis.

■ Détails de solution/vérification

Retirez le fil emmêlé, puis corrigez l'enfilage supérieur.



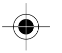
1 Retirez le fil emmêlé. Si vous n'y parvenez pas, coupez le fil avec une paire de ciseaux.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Nettoyage du boîtier de la canette » à la page 90.

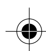
2 Retirez le fil supérieur de la machine.

3 Pour corriger l'enfilage supérieur, procédez comme suit.

- Si la canette est retirée de son compartiment, reportez-vous à « Installation de la canette » à la page 18 et « Détails de solution/vérification » dans la section « Fil supérieur tendu » à la page 93 pour installer correctement la canette.

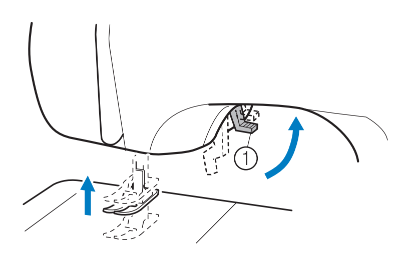








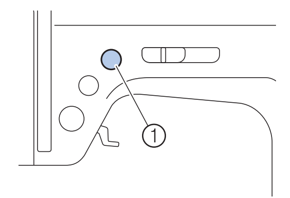
❹ Soulevez le pied-de-biche à l'aide du levier approprié.



① Levier du pied-de-biche

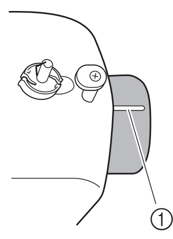
- Il n'est pas possible d'enfiler correctement la machine à coudre si le pied-de-biche n'est pas relevé.

❺ Appuyez une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.



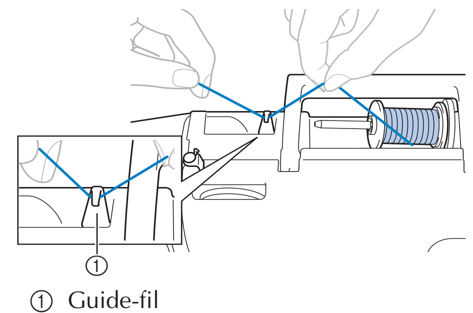
① Touche Positionnement aiguille

- Si l'aiguille n'est pas correctement relevée, la machine à coudre ne peut être enfilée. Vérifiez que le repère sur le volant est dirigé vers le haut, comme illustré ci-dessous. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche Positionnement aiguille pour relever l'aiguille avant de poursuivre la procédure.



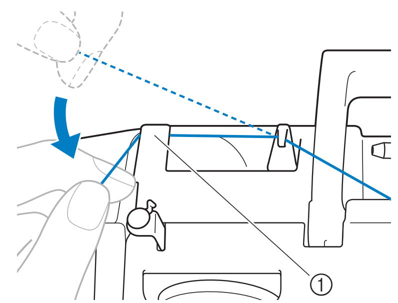
① Repère du volant

❻ Tout en maintenant la bobine de la main droite, tirez le fil de la main gauche, puis faites-le passer sous le guide-fil.



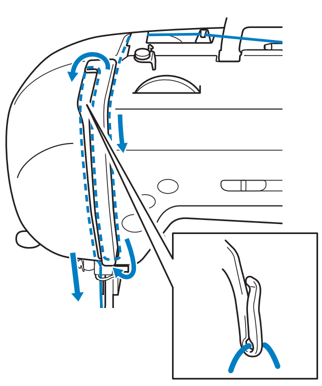
① Guide-fil

**❼ Faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil de l'arrière vers l'avant.
Tenez le fil de la main droite afin de tendre le fil qui est tiré, puis faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil à l'aide de la main gauche.**

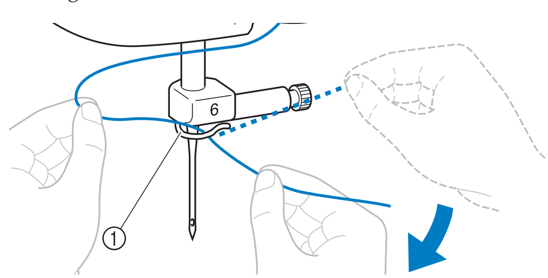


① Couvercle du guide-fil

❽ Enfilez la machine en faisant passer le fil selon le trajet indiqué par le numéro sur la machine.



❾ Faites passer le fil derrière le guide-fil de la barre de l'aiguille.
Vous pouvez facilement faire passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille en le tenant avec votre main gauche et en le faisant passer dans le guide de droite à gauche.



① Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille

❿ Enfilez ensuite l'aiguille à l'aide de l'enfileur. Passez à l'étape ⓮ de la section « Enfilage du fil supérieur » à la page 20.

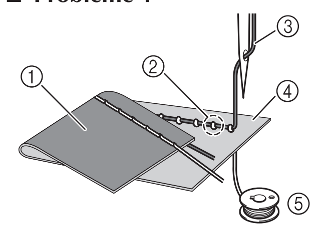
4

Tension des fils incorrecte

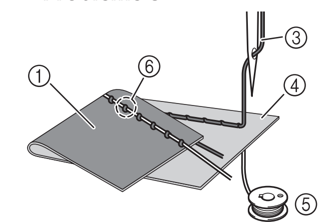
■ Symptômes

- Problème 1 : le fil inférieur est visible sur l’endroit du tissu.
- Problème 2 : le fil supérieur apparaît sous la forme d'une ligne droite sur l'endroit du tissu.
- Problème 3 : le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.
- Problème 4 : le fil inférieur apparaît sous la forme d'une ligne droite sur l'envers du tissu.
- Problème 5 : la couture sur l’envers du tissu est relâchée ou distendue.

❏ **Problème 1**



❏ **Problème 3**



① Envers du tissu
② Fil inférieur visible sur l'endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Endroit du tissu
⑤ Fil inférieur
⑥ Fil supérieur visible sur l'envers du tissu

■ Détails de cause/solution/vérification

❏ **Cause 1**

La machine n'est pas correctement enfilée.

<Avec les symptômes 1 et 2 décrits ci-dessus>
L'enfilage inférieur est incorrect.
Rétablissez la molette de réglage de la tension du fil sur « 4 », puis reportez-vous à la section « Fil supérieur tendu » à la page 93 pour corriger l'enfilage.

<Avec les symptômes 3 à 5 décrits ci-dessus>
L'enfilage supérieur est incorrect.
Rétablissez la molette de réglage de la tension du fil sur « 4 », puis reportez-vous à la section « Fil emmêlé sur l'envers du tissu » à la page 94 pour corriger l'enfilage supérieur.

❏ **Cause 2**

L'aiguille et le fil utilisés ne sont pas appropriés au tissu.

L'aiguille de la machine à coudre à utiliser dépend du type de tissu cousu et de l'épaisseur du fil.
Si vous n'utilisez pas l'aiguille et le fil appropriés au tissu, la tension du fil ne sera pas réglée correctement, et le tissu risque de froncer ou des points peuvent être sautés.

- Reportez-vous à la section « Types d'aiguilles et utilisation » à la page 28 pour vérifier que l'aiguille et le fil utilisés sont appropriés au tissu.

❏ **Cause 3**

Vous n'avez pas sélectionné le réglage adéquat sur la molette de réglage de la tension du fil.

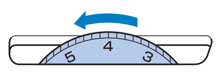
Tournez la molette de réglage de la tension du fil pour sélectionner une tension de fil appropriée.
La tension de fil adéquate varie selon le type de tissu et de fil utilisés.

* Réglez la tension du fil tout en cousant quelques points d'essai sur une chute de tissu identique à celui utilisé dans votre ouvrage.

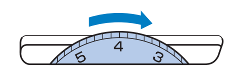
Remarque

- Si les enfilages supérieur et inférieur sont incorrects, la tension du fil ne peut pas être réglée correctement, même en tournant la molette de réglage de la tension du fil. Vérifiez tout d’abord l'enfilage supérieur et inférieur, puis réglez la tension du fil.

- Lorsque le fil inférieur est visible sur l'endroit du tissu. Positionnez la molette de réglage de la tension du fil sur un chiffre inférieur (vers la gauche) (diminuez la tension du fil).



- Lorsque le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu. Positionnez la molette de réglage de la tension du fil sur un chiffre supérieur (vers la droite) (serrez la tension du fil).







Le tissu est coincé dans la machine et ne peut pas être retiré

Si le tissu est coincé dans la machine à coudre et ne peut pas être retiré, il est possible que le fil soit emmêlé sous la plaque d'aiguille. Respectez la procédure suivante pour retirer le tissu de la machine. Si l'opération n'a pas pu être effectuée conformément à la procédure, plutôt que d'essayer de forcer, contactez votre centre de service agréé le plus proche.

■ Retrait du tissu de la machine

1 Arrêtez immédiatement la machine à coudre.

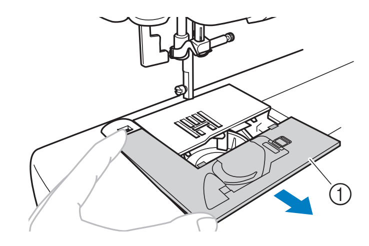
2 Mettez la machine à coudre hors tension.

3 Retirez l'aiguille.
Si l'aiguille est abaissée dans le tissu, tournez le volant vers l'avant (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour sortir l'aiguille du tissu, puis retirez-la.
- Reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » à la page 29.

4 Retirez le pied-de-biche et son support.
- Reportez-vous aux sections « Remplacement du pied-de-biche » à la page 31 et « Retrait du support de pied-de-biche » à la page 32.

5 Soulevez le tissu et coupez les fils en dessous.
Si le tissu peut être retiré, faites-le. Passez aux étapes suivantes pour nettoyer le boîtier de la canette.

6 Retirez le couvercle de plaque d'aiguille.

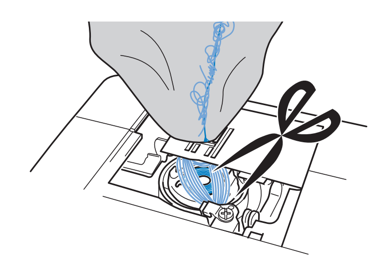


① Couvercle de plaque d'aiguille

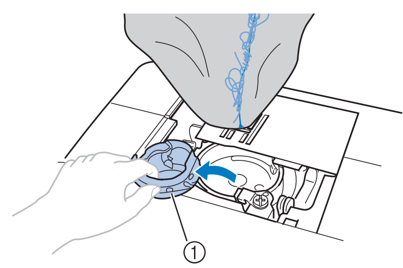
- Reportez-vous à la section « Nettoyage du boîtier de la canette » à la page 90.



7 Coupez les fils emmêlés, puis retirez la canette.

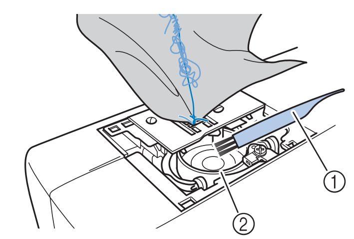


8 Retirez le compartiment à canette.
Si du fil reste dans le compartiment à canette, retirez-le.



① Compartiment à canette

9 Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer la poussière du boîtier de la canette et de la zone qui l'entoure.



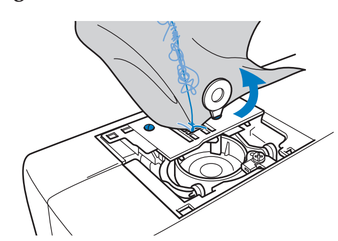
① Brosse de nettoyage
② Coursière

Si le tissu a pu être retiré	**Passez à l'étape ⑯.**
Si le tissu n'a pas pu être retiré	**Passez à l'étape ⑩.**





10 **Utilisez le tournevis en forme de disque fourni pour desserrer les deux vis de la plaque d'aiguille.**

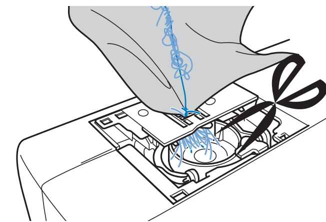




Remarque

- Veillez à ne pas laisser tomber les vis retirées dans la machine.

11 **Relevez légèrement la plaque d'aiguille, coupez les fils emmêlés, puis retirez la plaque d'aiguille.**
Retirez le tissu et les fils de la plaque d'aiguille.



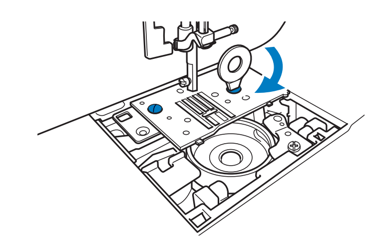
Si le tissu ne peut pas être retiré, même après avoir suivi cette procédure, contactez le centre de service agréé le plus proche.

12 **Retirez tous les fils du boîtier de la canette et autour des griffes d'entraînement.**

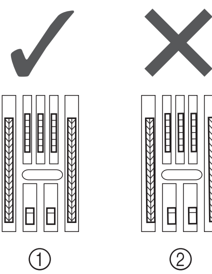
13 **Tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.**

14 **Alignez les deux trous de vis de la plaque d'aiguille sur ceux de la base de montage de la plaque d'aiguille, puis installez la plaque d'aiguille sur la machine.**

15 **Serrez légèrement à la main la vis sur la droite de la plaque d'aiguille. Utilisez ensuite le tournevis en forme de disque pour serrer fermement la vis de gauche. Enfin, serrez fermement la vis de droite.**



Tournez le volant pour vérifier que les griffes d'entraînement se déplacent librement et n'entrent pas en contact avec les bords des fentes de la plaque d'aiguille.



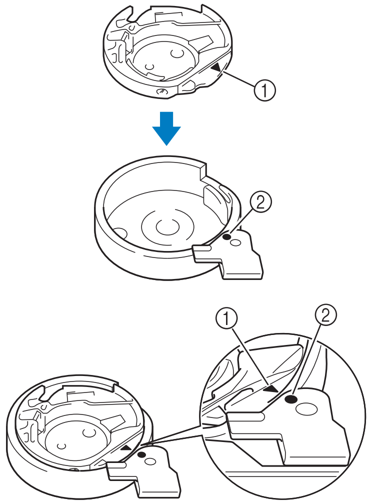
① Position correcte des griffes d'entraînement
② Position incorrecte des griffes d'entraînement



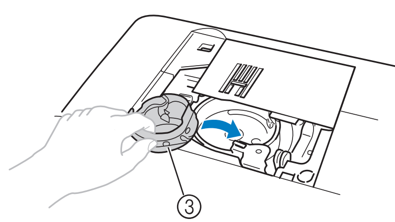
Remarque

- Veillez à ne pas laisser tomber les vis retirées dans la machine.

16 **Insérez le compartiment à canette de façon à ce que le repère ▲ qui figure dessus s'aligne sur le repère ● de la machine, comme illustré ci-dessous.**



- Alignez les repères ▲ et ●.



① Repère ▲
② Repère ●
③ Compartiment à canette

- Veillez à ce que les points indiqués soient alignés avant d'installer le compartiment à canette.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez jamais un logement rayé, sinon le fil supérieur pourrait s'emmêler, l'aiguille casser ou les performances de couture diminuer. Pour un nouveau compartiment à canette (référence : XE7560-001), contactez le centre de service agréé le plus proche.**
- **Veillez à insérer correctement le compartiment à canette, sinon l'aiguille pourrait se casser.**

17 **Fixez le couvercle de plaque d'aiguille en respectant les étapes 9 indiquées à la section « Nettoyage du boîtier de la canette » à la page 90.**

18 **Vérifiez l'état de l'aiguille, puis installez-la.**
Si l'aiguille est abîmée, par exemple, si elle est tordue, veillez à en installer une neuve.
- Reportez-vous aux sections « Vérification de l'aiguille » à la page 29 et « Remplacement de l'aiguille » à la page 29.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**

Remarque

- Une fois cette procédure terminée, passez aux opérations suivantes indiquées à la section « Vérification du fonctionnement de la machine » pour vérifier que la machine fonctionne correctement.



Mémo

- Étant donné que l'aiguille a peut-être été endommagée lorsque le tissu était coincé dans la machine, nous vous conseillons de la remplacer par une neuve.

■ Vérification du fonctionnement de la machine

Si la plaque d'aiguille a été enlevée, vérifiez le fonctionnement de la machine pour vous assurer que l'installation a été effectuée correctement.

1 **Mettez la machine sous tension.**



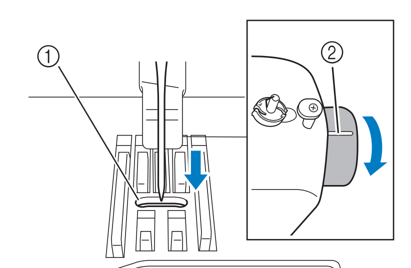
2 **Sélectionnez [02] .**



Remarque

- N'installez pas encore le pied-de-biche et le fil.

3 **Tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille tombe bien au centre de l'orifice de la plaque d'aiguille.**
Si l'aiguille entre en contact avec la plaque d'aiguille, retirez celle-ci, puis réinstallez-la, à partir de l'étape 13 indiquée à la section « Retrait du tissu de la machine » à la page 97.



① Orifice de la plaque d'aiguille
② Volant

4 **Sélectionnez le point zigzag [05] . Augmentez alors la longueur et la largeur du point au maximum.**
- Pour plus de détails sur la modification des réglages, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur et de la largeur du point » à la page 40.

5 **Tournez lentement le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que la barre de l'aiguille et les griffes d'entraînement fonctionnent correctement.**
Si l'aiguille ou les griffes d'entraînement entrent en contact avec la plaque de l'aiguille, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, contactez le centre de service agréé le plus proche.

6 **Mettez la machine hors tension, puis installez la canette et le pied-de-biche.**
- Reportez-vous aux sections « Installation de la canette » à la page 18 et « Remplacement du pied-de-biche » à la page 31.

4





Enfilez correctement la machine.
- Pour plus de détails sur l'enfilage de la machine, reportez-vous à la section « Enfilage du fil supérieur » à la page 20.



Remarque

- Il se peut que le fil se soit emmêlé à cause d'un enfilage supérieur incorrect. Veillez à enfiler la machine correctement.

8 Faites des essais de couture avec un tissu normal.

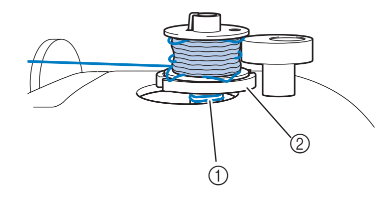


Remarque

- Une couture incorrecte peut s'expliquer par un enfilage supérieur inadéquat ou une couture sur tissu fin inappropriée. Si le résultat n'est pas satisfaisant, contrôlez l'enfilage supérieur ou le type de tissu utilisé.

Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette

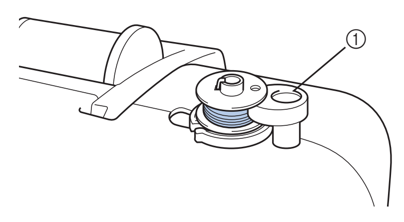
Si le bobinage de canette commence alors que le fil ne passe pas correctement par le disque de prétension du guide-fil pour bobinage, le fil risque de s'emmêler sous la base du bobineur de canette. Dans ce cas, déroulez le fil en respectant la procédure suivante.



① Fil
② Base du bobineur de canette

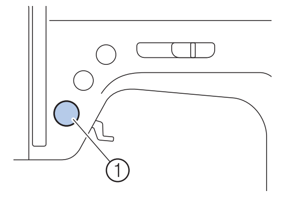
⚠ ATTENTION

- **Ne retirez pas la base du bobineur de canette même si le fil s'emmêle dessous. Vous risqueriez de vous blesser.**
- **Ne retirez pas la vis de la cale de bobineur de canette sous peine d'endommager la machine ; il est impossible de dérouler le fil si la vis est retirée.**



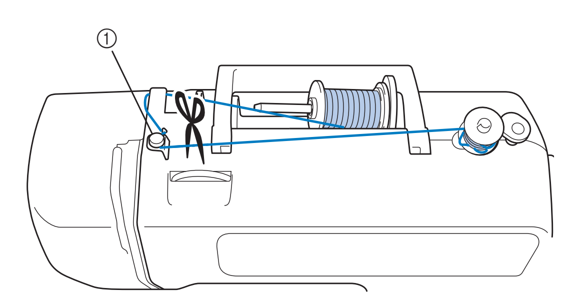
① Vis de la cale de bobineur de canette

1 Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette, appuyez une fois sur la touche (Marche/Arrêt) pour arrêter le bobinage de canette.
Si la pédale est branchée, retirez votre pied de la pédale.



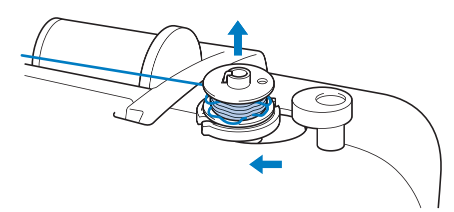
① Touche Marche/Arrêt

2 Coupez le fil situé à côté du guide-fil pour bobinage à l'aide de ciseaux.

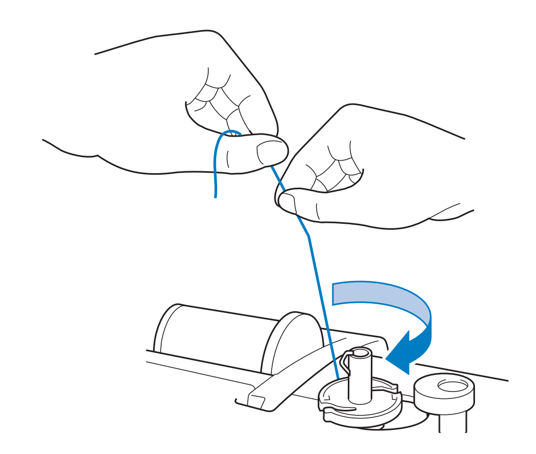


① Guide-fil pour bobinage

3 **Faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche, puis retirez la canette de l'axe.**



4 **Tenez l'extrémité du fil avec la main gauche et de la main droite, déroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre près de la canette comme illustré ci-dessous.**



5 **Rebobinez la canette.**



- Veillez à faire passer correctement le fil en dessous du disque de prétension du guide-fil pour bobinage de la canette (page 17).

Liste des problèmes

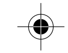
Problème	Cause possible	Solution	Référence
La machine à coudre ne fonctionne pas.	La fiche du cordon d'alimentation n'est pas insérée dans une prise murale.	Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.	page 14
	La machine n'est pas mise sous tension.	Mettez la machine sous tension.	page 14
	L'axe du bobineur de canette est déplacé vers la droite.	Faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche.	page 17
	Le levier du pied-de-biche est relevé.	Abaissez le levier du pied-de-biche.	page 42
	Un point autre que le point de boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et la touche Marche/Arrêt a été enfoncée alors que le levier boutonnières était abaissé.	Relevez le levier boutonnières.	–
	Le point boutonnières ou d'arrêt a été sélectionné et la touche Marche/Arrêt a été enfoncée alors que le levier boutonnières était relevé.	Abaissez le levier boutonnières.	page 60
	La touche Marche/Arrêt a été enfoncée, bien que la pédale soit raccordée.	N'utilisez pas la touche Marche/Arrêt lorsque la pédale est raccordée. Pour utiliser cette touche, débranchez la pédale.	page 42
L'aiguille se casse.	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 29
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis pour bien serrer la vis.	page 30
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille par une neuve.	page 29
	La combinaison tissu/fil/aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 86
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 47
	Le tissu est trop tendu.	Guidez le tissu légèrement.	–
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le compartiment à canette est rayé.	Remplacez le compartiment à canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes des anciens modèles, d'une épaisseur différente, ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 15



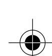
Problème	Cause possible	Solution	Référence
Le fil supérieur se casse.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé (par exemple, la bobine n'est pas correctement installée ou le fil est sorti du guide-fil de la barre de l'aiguille).	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 20
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaites les nœuds.	–
	L'aiguille choisie ne correspond pas au fil utilisé.	Choisissez une aiguille appropriée au type de point utilisé.	page 28
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 47
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 90
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille par une neuve.	page 29
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 29
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le compartiment à canette est rayé.	Remplacez le compartiment à canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes des anciens modèles, d'une épaisseur différente, ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 15
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Corrigez l'enfilage de la canette.	page 18
	Le fil de la canette n'est pas enroulé correctement.	Enroulez correctement la canette.	page 15
	La canette présente des rayures ou elle ne tourne pas correctement.	Remplacez la canette.	–
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez le boîtier de la canette.	page 90
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes des anciens modèles, d'une épaisseur différente, ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 15



Problème	Cause possible	Solution	Référence
La tension du fil n'est pas correcte.	Le fil supérieur n'est pas installé correctement.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 20
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Corrigez l'enfilage de la canette.	page 18
	Le fil de la canette n'est pas enroulé correctement.	Enroulez correctement la canette.	page 15
	La combinaison tissu/fil/aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	Le support du pied-de-biche n'est pas correctement installé.	Installez correctement le support du pied-de-biche.	page 33
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	page 47
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes des anciens modèles, d'une épaisseur différente, ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 15
Le tissu est plissé.	Le fil supérieur ou le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Enfilez correctement le fil supérieur et installez correctement le fil de la canette.	page 18, 20
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 15
	La combinaison tissu/fil/aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille par une neuve.	page 29
	Si vous cousez des tissus fins, le point est trop long ou le tissu n'est pas entraîné correctement.	Placez un matériau stabilisateur sous le tissu.	page 49
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	page 47
Des points ont été sautés.	Le fil supérieur n'est pas installé correctement.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 20
	La combinaison tissu/fil/aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille par une neuve.	page 29
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 29
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque d'aiguille ou dans le compartiment à canette.	Retirez le couvercle de plaque d'aiguille et nettoyez le compartiment à canette.	page 90
Un son aigu est émis pendant la couture. Un bruit de cliquetis est audible.	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d'entraînement ou le compartiment à canette.	Nettoyez le compartiment à canette.	page 90
	Le fil supérieur n'est pas installé correctement.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 20
	Le compartiment à canette est rayé.	Remplacez le compartiment à canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes des anciens modèles, d'une épaisseur différente, ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 15







Problème	Cause possible	Solution	Référence
Le fil ne passe pas par le chas de l'aiguille.	L'aiguille n'est pas relevée.	Appuyez une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.	page 20
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 29
Le point n'est pas cousu correctement.	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 86
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	page 47
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 90
Le tissu n'est pas entraîné.	Les griffes d'entraînement ont été abaissées.	Placez le curseur de réglage des griffes d'entraînement sur .	page 74
	Le point est trop court.	Augmentez la longueur du point.	page 40
	La combinaison tissu/fil/aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 28
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 90
Lors du bobinage de la canette, le fil de la canette a été enroulé en dessous de la base du bobineur.	Vous n'avez pas rembobiné correctement le fil de la canette.	Après avoir enlevé le fil enroulé en dessous de la base du bobineur, bobinez la canette correctement.	page 100
La canette ne se bobine pas correctement.	Le fil n'est pas passé correctement dans le guide-fil pour bobinage de la canette.	Passez le fil correctement dans le guide-fil pour bobinage de la canette.	page 15
	La canette tourne lentement.	Déplacez la commande de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse).	page 17
	Le fil sorti n'était pas correctement bobiné sur la canette.	Enroulez le fil qui a été extrait autour de la canette cinq ou six fois dans le sens des aiguilles d'une montre.	page 17
Impossible d'enlever le tissu cousu avec la machine.	Du fil est emmêlé en dessous de la plaque d'aiguille.	Soulevez le tissu et coupez les fils en dessous, puis nettoyez le boîtier de la canette.	page 97
Le tissu est entraîné dans le sens inverse.	Le mécanisme d'entraînement est endommagé.	Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
Le fil supérieur est trop tendu.	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 18, 93
Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 20, 94





Messages d'erreur

Si la machine à coudre n'est pas utilisée correctement ou si elle fonctionne mal, un message d'erreur s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.
Pour effacer ce message, appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commande, tournez une molette ou le sélecteur, ou effectuez l'opération correctement.

Message d'erreur (sur l'écran à cristaux liquides)	Cause possible	Solution
E1	Vous avez appuyé sur la touche Marche/Arrêt ou Point inverse/renfort (la pédale a été relâchée si elle est branchée) alors que le pied-de-biche est relevé.	Abaissez le pied-de-biche avant de poursuivre.
E2	Un point autre que le point de boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et vous avez appuyé sur la touche Marche/Arrêt (la pédale a été relâchée si elle est branchée) alors que le levier boutonnières est abaissé.	Relevez le levier boutonnières avant de poursuivre.
E3	Un point de boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et vous avez appuyé sur la touche Marche/Arrêt (la pédale a été relâchée si elle est branchée) alors que le levier boutonnières est relevé.	Abaissez le levier boutonnières avant de poursuivre.
E4	La touche Point inverse/renfort ou Positionnement aiguille a été enfoncée alors que l'axe du bobineur est déplacé vers la droite.	Poussez l'axe du bobineur de canette vers la gauche avant de continuer.
E5	La touche Marche/Arrêt a été enfoncée, bien que la pédale soit raccordée.	Débranchez la pédale et appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Sinon, faites fonctionner la machine avec la pédale.
E6	Le moteur s'est bloqué car le fil s'est emmêlé.	Mettez la machine hors tension, puis retirez le fil emmêlé avant de poursuivre l'opération.
E7	La touche de sélection de mode d'aiguille a été enfoncée pour sélectionner la couture avec aiguille jumelée alors que le point sélectionné ne peut pas être utilisé avec ce type d'aiguille.	Sélectionnez un point pouvant être utilisé avec l'aiguille jumelée.
E8	Le sélecteur de motif de point est positionné pour choisir un type de point alors que le réglage d'aiguille jumelée est sélectionné.	Annulez le réglage d'aiguille jumelée, puis sélectionnez un point.

Mémo

- Si le message d'erreur « F1 » à « F9 » s'affiche sur l'écran à cristaux liquides pendant l'utilisation de la machine à coudre, il se peut que celle-ci fonctionne mal. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.





Bip de fonctionnement

Un bip retentit à chaque fois que vous appuyez sur une touche ou que vous effectuez une opération incorrecte.

■ Pour une opération correcte

Un bip est émis.

■ Si une opération incorrecte est effectuée

Deux ou quatre bips retentissent.

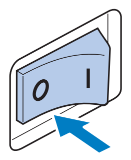
■ Si la machine se bloque, par exemple parce que le fil est emmêlé

La machine à coudre continue à émettre des bips pendant trois secondes, puis s'arrête automatiquement.
Vérifiez la cause de l'erreur et corrigez-la avant de continuer à coudre.

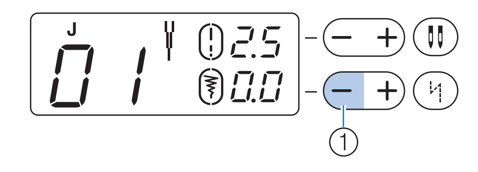
Annulation du bip de fonctionnement

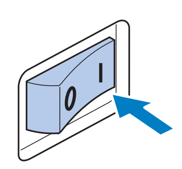
Par défaut, la machine à coudre est réglée pour émettre un bip à chaque fois que vous appuyez sur une touche du panneau de commande.
Vous pouvez modifier ce réglage pour qu'elle n'émette aucun son.

1. **Mettez la machine à coudre hors tension.**



2. **Tout en maintenant le « - » de (touche de largeur de point) enfoncé, mettez la machine à coudre sous tension.**
   Lorsqu'un bip retentit, relâchez le « - » de la touche de largeur de point.





① « - » de la touche de largeur de point

▶ La machine est désormais réglée de façon à ne pas émettre de son.



Mémo

- Procédez de la même manière pour le réglage de la machine afin que le bip de fonctionnement retentisse.

Index